

št. 65 (20.998) leto LXX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zákriž nad Cerknem, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženem Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339  
GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329  
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190  
Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)



**NADIŠKE DOLINE** - Krajevne volitve 25. maja

# Fabrizio Dorbolò kandidat leve sredine v Špetru

**NADIŠKE DOLINE** - Tudi v Benečiji se intenzivno pripravljajo na upravne volitve, ki bo do skupaj z evropskimi 25. maja.

V Špetru bo kandidat leve sredine slovenski pokrajinski svetnik SEL Fabrizio Dorbolò, ki ga podpira občanska lista. »Leva sredina bo na teh volitvah nastopila složno. Sestavljam listo, v kateri bo precej mladih in novih imen. Upamo, da bo to priložnost za preporod Nadiških dolin. Med prioritetami pa bo prav gotovo reševanje problemov dvojezične šole,« je povedal župan-ski kandidat.

Večje težave ima trenutno sedanja večina, v kateri se za zdaj ne želijo izpostaviti. Župan Špetra Tiziano Manzini, ki je občinsko upravo vodil zadnjih deset let, ne more več kandidirati. Še pred nekaj tedni je kazalo, da bo njegov naslednik na čelu desnosredinske liste gotovo podžupan Mariano Zufferli, vendar pa so se zadeve v zvezi z njegovo kandidaturo zapletle. Zufferli je namreč kandidaturo za župana sprejel z rezervo, saj bi rad najprej preveril, če je mogoče sestaviti primerno listo, ki bi ga podprla brez zadržkov. Na tej listi

bi eventualno za občinskega svetnika kandidiral tudi Manzini.

V občini Grmek pa se k ponovni kandidaturi nagiba županja Eliana Fabello. Med njemimi nasprotniki se omenja Luca Trusgnach, ki je pri-padnik skrajne desnice in je v preteklosti že večkrat izrazil svoja protislovenska stališča. Trusgnach je trenutno načelnik opozicije v Dreki, kjer pa je bil v tem mandatu najprej celo občinski od-bornik, a je potem odstopil. Kandidiral je tudi, a neuspešno, na zadnjih pokrajinskih in deželnih volitvah, in sicer na listi Fratelli d'Italia-La destra. Izključeno je, da bi lahko prišlo do kakršnekoli povezave med listo sedanje županje in Trusgnachovo listo.

V Podutani (Sv. Lenartu) pa je glede občinskih volitev že vse odločeno. Kot smo že poročali, se bosta za župansko mesto potegovala tajnik Kmečke zveze za videmsko pokrajino Stefano Predan in kandidat desne sredine Antonio Co-mugnaro, ki ga bosta tokrat podprtli dve listi, vključno s tisto, ki je imela v zadnjem mandatu večino. (NM)



Fabrizio Dorbolò je kandidat za župana v Špetru

## Na Planinskem polju začetek faze izsuševanja

**POSTOJNA** - V zadnjih treh tednih je voda na Planinskem polju upadla za dobra dva in pol metra, še vedno pa je v Planini poplavljenih pet objektov. Kot je za STA povedal predstojnik za odnose z mediji na Občini Postojna Milan Štulc, se zdaj začenja faza izsuševanja in odmikanja protipoplavnih vreč. Na Planinsko polje je v torek prišlo 38 izsuševalcev. Gladina vode na Planinskem polju se spušča tudi po 20 cm na dan, je pojasnil Štulc in dodal, da so začeli tudij z umikanjem vreč, ki so bile postavljene kot protipoplavna zaščita. Peseck iz vreč bo občina predala krajevni skupnosti v namene sanacije objektov, nekatere vreče pa bodo do nadaljnega ostale na najbolj kritičnih mestih, če bi se v naslednjih dneh ponovilo deževje in bi voda narasla, so kritične mere,« je še dejal Štulc.

Elektro Primorska si prizadeva, da bi v Planini do konca prihodnjega tedna vzpostavili električno omrežje. Območje je namreč edino, ki je še na agregatih. Štulc je pojasnil, da je danes v uporabi še 10 večjih agregatov, katere vzdržuje občina.

Agencija RS za okolje prve padavine napoveduje za nedeljo zvečer. Padavine se bodo od zahoda kreplile in v noči na ponedeljek zajeje večji del države. V ponedeljek in torek bo pretežno oblačno z občasnimi padavinami. V sredo bo tudi še občasno deževalo, od prihodnjega četrtka naprej pa bo suho.

## Požar v Mariboru uničil trgovino s športno opremo

**MARIBOR** - Ogenj je v torek zvečer v Mariboru v prodajalni s športnimi oblačili, obutvijo in drugo opremo povzročil za okoli 100.000 evrov škode. Požar, ki je izbruhnil po 19.30, je uničil večji del blaga in notranjost objekta velikosti 20 krat 10 metrov. Pogasili so ga mariborski poklicni gasilci in prostovoljni gasilci iz Radvanj.

Gorelo je v trgovini na Popovičevi ulici poleg Dvorane Tabor. Kriminalisti so včeraj opravili ogled kraja požara, vendar nadaljujejo s kriminalistično preiskavo in analizami. Več podrobnosti bo znanih po zaključku kriminalistične preiskave, ki lahko traja tudi nekaj dni, so sporočili s Policijske uprave Maribor.

## SEJMI Vinarji iz FJK na Vinitaly in Proweinu

**VIDEM** - Vinogradniki iz Furlanske-Julijske krajine bodo v velikem številu prisotni na dveh zelo pomembnih vinskih sejmih. Gre za Prowein v Düsseldorfu, ki je najpomembnejši vinski sejem v Severni Evropi, in Vinitaly v Veroni.

V Veroni se bo na 48. sejmu Vinitaly od 6. do 9. aprila na stojnici FJK predstavilo 107 vinarskih podjetij. Gre za rekordno udeležbo po številu deželnih razstavljalcev, kot so povedali na včerajšnji predstaviti v Vidmu, za promocijo svojih proizvodov pa bodo imeli na razpolago 1500 kv. metrov sejemskih površine, ki jo je zagotovila Dežela.

Na sejmu Prowein, ki bo v Düsseldorfu na sporednu od 23. do 25. marca pa bo med 4800 vinarji iz 48 držav sodelovalo tudi 40 vinogradnikov iz FJK, za katere predstavlja sodelovanje na velikem sejmu v Nemčiji pomembno priložnost za promocijo in prodor na tuje trge.

## SLOVENIJA - Sprejeta novela zakona o davku na nepremičnine

# Vlada izenačila davčno stopnjo za rezidenčna in nerezidenčna stanovanja

**LJUBLJANA** - Slovenska vlada je včeraj potrdila predlog novele zakona o davku na nepremičnine, ki bo za vse stanovanjske nepremičnine, ne glede na rezidenčnost, določila stopnjo 0,15 odstotka in presečni datum za odmero davka premaknila na 1. maj. Tako bodo imeli lastniki čas za urejanje podatkov do konca aprila.

Kot so po seji vlade sporočili iz urada vlade za komuniciranje, pomeni odprava razlikovanja med rezidenčnimi in nerezidenčnimi nepremičninami za letos, ko bo davčna osnova 80 odstotkov posplošene tržne vrednosti, okoli 20 milijonov evrov manj prihodkov. V letu 2015, ko bo davčna osnova 90 odstotkov posplošene tržne vrednosti, bo v državnem proračunu z naslova tega davka za okoli 22 milijonov evrov manj prihodkov, v letu 2016, ko bo osnova 100 odstotkov

vrednosti, pa 24 milijonov evrov manj. V občinskih proračunih v letih 2014, 2015 in 2016, ko bodo občine dobile nespremenjen obseg prihodkov, kot so jih imele v letu 2012, zaradi te novele ne bo prišlo do sprememb v višini prihodkov.

Glede na predlog novele, ki ga vlada v državnem zboru pošilja za obravnavo po najnem postopku in je objavljen na njeni spletni strani, vlada z odpravo razlikovanja med rezidenčnimi in nerezidenčnimi nepremičninami spreminja ureditev, ki je pri širši in strokovni javnosti povzročila največ nerazumevanja in odpora. Zaradi razlikovanja med rezidenčnimi in nerezidenčnimi nepremičninami so davčni vezaniki namreč množično spreminjači in urejali svoja stvarnopravna razmerja na nepremičninah in spreminjači lastništvo, navaja vlada.

Poleg tega lastniki množično preverjajo in popravljajo podatke o svojih nepremičninah na Geodetski upravi RS (Gurs), obseg teh aktivnosti pa je tako velik, da ne bo mogoče sprejeti in obdelati vseh pripomb do konca marca, ugotovlja vlada. Zato predлага, da se rok, v katerem je mogoče preveriti in popraviti podatke za prvo odmero davka, prestavi na konec aprila in za presečni datum, na katerega se bodo upoštevali podatki pri odmeri davka za letos, določi 1. maj.

Zamaknili se bodo tudi drugi datum, in sicer bo moral Gurs podatke iz registra nepremičnin davčni upravi posredovati do 26. maja, rok za izdajo davčnih odločb pa bo 15. julij. Davek bo še mogoče plačati v največ štirih obrokih, spreminjači pa se datumi za plačilo in tudi mejni zneski za plačilo v obrokih, prvi obrok pa bo treba plačati do 30. septembra letos.

**LJUBLJANA** - Pritožbeni seja višega sodišča

# Odločitev o zadevi Patria v tridesetih dneh

**LJUBLJANA** - S poročilom o sojenju na prvi stopnji ter s predstavljivo argumentov obrambe in tožilstva se je končala včerajšnja pritožbeni seja višega sodišča v zadevi Patria. Po pričakovanih sodišču odločitev včeraj še ni sprejelo, obtoženi pa so poslopje sodišča zapustili ob podpori okoli 200 zbranih privržencev in tudi skupini njihovih nasprotnikov.

Svoje obrazložitve pritožbe na odločitev okrajnega sodišča so včeraj po vrsti podali odvetniki Janeza Janše, Ivana Črnkoviča in Toneta Krkoviča, pa tudi obtoženi sami. Ponovno so zavrnili navedbe iz obsodilne sodbe. Janšev odvetnik Franci Matoz je v obrazložitvi pritožbe pojasnil, da sodbi očitajo kršitve kazenskega postopka in kazenskega zakona. Sodba po njegovih besedah ne premore odločilnih dejstev, sklepanje prvostopenjskega sodišča je zmotno in zato je zmotno tudi ugotovljeno dejansko stanje. V sodbi ni predstavljenega niti enega neposrednega dokaza za dejana, ki jih ta očita obtoženemu Janši, je poudaril Matoz. Po mnenju obrambe posredni indici, na katerih temelji, ne bi smeli pripeljati niti do obtožnega predloga, kaj šele do sodilne sodbe. Matoz je med drugim ocenil, da je sodba konfuzna in nepregledna, zlasti pa ne poda odgovora na bistveno vprašanje: kje, kdaj in na kakšen način naj bi Janša prejel obljubo na grade in kakšna naj bi ta nagrada sploh bila. Obenem je opozoril, da je bil Janša kot premier varovana oseba in da bi sodišče

kadarkoli lahko preverilo, kje se je v določenem času nahajal, vendar pa tega ni storilo.

Vse to bi se dalo preveriti, je v nagovoru sodišču potrdil Janša. Tudi sam v sodbi ni našel odgovorov na ključna vprašanja o okoliščinah domnevnega kaznivega dejanja. Obtožbe v delu, kjer se tožilstvo sklicuje na dopisovanja med lobisti, pa so po njegovih besedah ovrgle številne priče, je še poudaril Janša.

Dejan Markovič, odvetnik šefa Rotisa Ivana Črnkoviča, je med drugim opozoril na nezakonitost pridobivanja dokazov v hišnih preiskavah na Finskem in dodal, da samo iz šablone, iz katere naj bi izhajalo, da je povezana s poslom, še ni mogoče sklepati, da je bila obljuba tudi dana. Krkovičev odvetnik Jože Hribernik pa je v svojem nastopu spomnil, da sodba njegovi stranki očita, da naj bi izkoristil svoj vpliv in posredoval pri poslu. Vendar pa iz sodbe ne izhaja nobeno konkretno dejanje, ki bi kaj takšnega dokazovalo.

Tožilec Andrej Ferlinc je v kratkem nastopu povedal le, da sodbi prvostopenjskega sodišča nimajo kaj dodati, saj da izraža »tisto, kar se je dejansko zgodilo«.

Predsednik senata višega sodišča Milan Štrukelj je sicer že v začetku pritožbeni seje napovedal, da senat včeraj še ne bo sprejel odločitev. Sodišče se bo potrudilo, da bo znana v 30 dneh, je pa Štrukelj dopustil možnost, da bi o zadevi odločili tudi pozneje. (STA)

## MEDVODE - Moški za orožje ni imel dovoljenja

# Policisti v hišni preiskavi našli pravi arzenal



**MEDVODE** - Policisti Policijske postaje Medvode so na podlagi odredbe sodišča opravili hišno preiskavo pri 32-letnemu moškemu z območja PU Kranj. Zasegli so več kosov orožja, med drugim puškomitrailzeje, pištole, polavtomatske puške, ročne bombe in naboje (**na posnetku**), za katere 32-letnik ni posedoval dovoljenja. Zaseženo orožje bodo pregledali strokovnjaki. Kot so zapisali na policiji, bodo zoper osumljjenega podali kazensko ovadbo, če bodo podani znaki uradno pregonljivega kaznivega dejanja.



**DEŽELA** - Slovenska generalna konzulka Ingrid Sergaš z odbornikom Giannijem Torrentijem

# Zajamčeno zastopstvo v Rimu in drugačna merila za financiranje slovenskih kulturnih ustanov

TRST - »V deželni vladi smo mnenja, da je treba najti mehanizem, ki bo v italijanskem parlamentu zajamčil predstavnštvo slovenske manjšine. Zaradi tega naša uprava zelo pozorno spremlja parlamentarni postopek nove volilne zakonodaje in je na to vprašanje že opozorila senatorje in poslance iz Furlanije-Julijanske krajine,« je na včerajnjem srečanju s slovensko generalno konzulko Ingrid Sergaš dejal deželni odbornik za kulturo Gianni Torrenti. Delovnega sestanka sta se udeležila tudi slovenska konzulka Eliška Kersnič Žmavc in deželni funkcionar Pavel Slamič.

»Z oblikovanjem novih volilnih okrožij ali z drugimi sredstvi moramo biti razumno gotovi, da bo izvoljen parlamentarec slovenske manjšine,« je do dal Torrenti. S tem je odgovoril Sergaševi, ki ga je obvestila, da Slovenija zelo pozorno spremlja dogajanja v zvezi z italijanskim volilnim zakonom. V Sloveniji tudi od blizu sledijo reformi lokalnih uprav in naši deželi, začenši z načrtovano ukinitevjo pokrajin.

## V manjšini nagraditi kvaliteto in projekte

Veliko pozornost so na srečanju namenili izvajajanju državnega zaščitnega zakona za Slovence, delu deželne posvetovalne komisije in javnemu financiranju manjšinskih ustanov. Torrenti je izpostavil željo Deže, da posodobi in hkrati poenostavi pobude (zlasti finančne) v korist Slovencev. »Po eni strani je treba nagraditi kakovost in načrtovalne sposobnosti v manjšini, po drugi pa moramo premostiti direktno financiranje manjših stvarnosti,« je poudaril odbornik. Dežela hoče med Slovencami spodbuditi neke vrste samoupravnih sistem, ki naj bi temeljil na štirih najbolj reprezentativnih organizacijah na kulturnem in športnem področju.

Torrenti je s tem v zvezi izrazil prepričanje, da bi lahko slovenske ustanove in organizacije črpale finančne prispevke tudi iz drugih virov. Preveriti je treba razne možnosti in poti. Slovenska generalna konzulka je zadovoljna s pozornostjo, ki jo Dežela Furlanija-Julijanska krajina izkazuje slovenski narodni skupnosti. Ob tem je omenila predvsem pobude, ki so in bodo namenjene mladim.

## V Redipulji julija tudi Pahor in Napolitano?

Italija in Slovenija načrtujeta vrsto skupnih pobud in prireditev ob 100-letnici izbruha prve svetovne vojne. Slavnostna uvertura bo 6. julija pri kostnici v Redipulji s koncertom orkestra, ki ga bo vodil Riccardo Muti. Koncerta naj bi se udeležila tudi predsednika Italije in Slovenije Giorgio Napolitano in Bruno Pahor.

Dežela FJK bo neposredno sodelovala pri teh meddržavnih spominskih prireditvah. V tem okviru podpira zamisel, da bi skupina slovenskih in italijanskih zgodovinarjev poglobila obdobje prve vojne. Tudi z iskanjem možnosti skupnega tolmačenja vzrokov, ki so sprožili vojno, ter tudi poznejših doganj v naših krajih. Dežela FJK je s predstavniki Francije in Belgije preverila možnost pobude pri Unescu za posebno priznanje ter zaščito vojaških pokopališč, ki jih je tudi pri nas kar nekaj.

S.T.



Od leve: generalna konzulka Ingrid Sergaš, konzulka Eliška Kersnič Žmavc, deželni funkcionar Pavel Slamič in odbornik Gianni Torrenti

## VLADA IN DEŽELE Electrolux naj pripravi ustrezni industrijski načrt

RIM - Predsedniki Furlanije-Julijanske krajine Debora Serracchiani, Veneta Luca Zaia, Emilije-Romagne Vasco Errani in deželna odbornica za delo v Lombardiji Valentina Aprea so na včerajnjem omiziju skupaj s predstavniki vlade (zastopali so jo ministrica za gospodarski razvoj Federica Guidi, ministre za delo Giuliano Poletti in podtajnik na gospodarskem ministrstvu Claudio De Vincenti) pozvali vodstvo švedskega koncerna Electrolux, naj za svoje štiri tovarne v Italiji pripravi ustrezni industrijski načrt, ki bo tem tovarnam tudi v prihodnje zagotavljal proizvodnjo in ohranjaj delovna mesta. Predstavniki vlade in dežel so na srečanju v Rimu tudi zagotovili, da so pripravljeni tudi sami sprejeti take ukrepe, ki bodo omogočali gospodarski razvoj Italije. Dogovorili so se še, da bo naslednje omizje, ki se bo ukvarjalo z zadovoljstvom Electrolux 8. aprila.

**KOROŠKA** - Po napovedi ministra Žmavca o enotnih predstavnih Slovencev v Avstriji in Italiji

# Različna mnenja ZSO, NSKS in SKS

*Za Sturma je organiziranost slovenske narodne skupnosti stvar manjšine, Olip in Sadovnik pa sta Žmavčevu napoved pozdravila*

CELOVEC - Napoved novega ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu Gorazda Žmavca, češ da si bo prizadel za oblikovanje predstavninskoga telesa slovenske manjšine tako v Avstriji in v Italiji, je pri političnih organizacijah koroških Slovencev naletela na različne odmeve.

Medtem ko je predsednik Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjan Sturm dejal, da je organiziranost slovenske narodne skupnosti na Koroškem zadeva manjšine in ne koga drugega, sta poslujoči podpredsednik Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) Nanti Olip in predsednik Skupnosti koroških Slovencev in Slovenk (SKS) Bernard Sadovnik napoved ministra izrecno pozdravila. Olip je Žmavčevu napoved tolmačil kot logično nadaljevanje diskusije za časa mandata ministre Ljudmile Novakove, Sadovnik pa se je jasno izrekel za uresničitev javnopravnega zastopstva koroških Slovencev.

Napoved novega ministra na tiskokonferenci v ponedeljek v Ljubljani, da bo financiranje slovenskih organizacij v zamejstvu in po svetu posle selektivnejše in usmerjeno na rezultate, pa politične organizacije koroških Slovencev niso po-



Marjan Sturm



Nanti Olip



Bernard Sadovnik

vni konferenci v ponedeljek v Ljubljani, da bo financiranje slovenskih organizacij v zamejstvu in po svetu posle selektivnejše in usmerjeno na rezultate, pa politične organizacije koroških Slovencev niso po-

drobneje komentirale. Sturm se v to poglavje sploh ni spuščal, Olip je zadovoljno puščil odprtlo, čeprav je zahteval večji prispevki s strani Avstrije, Sadovnik pa je menil, da bi moral Slovenija sploh opustiti financiranje organizacij koroških Slovencev (NSKS, ZSO, SKS). To je dolžnost Republike Avstrije, je poudaril predsednik SKS, ki je v preteklosti prejela tudi najmanj sredstev iz Ljubljane. (il)

**SEŽANA** - Multimedija predstava ob 110. obletnici rojstva Srečka Kosovelja

# »Človek ni simetričen«

SEŽANA - V teh dneh se vrstijo literarni večeri, koncerti, raznovrstne pobude, s katerimi se spominjajo 110. obletnice rojstva Srečka Kosovelova, velikana slovenske poezije in misli. V Kosovelovem domu Sežana bodo tako jutri ob 19. uri izvedli multimedijsko predstavo oziroma kolaž z naslovom Človek ni simetričen. Gre za premierno izvirno predstavo, ki si jo bodo jutri ogledali povabljeni, repriza predstave pa bo 26. marca prav tako v Kosovelovem domu Sežana. Pri tej predstavi prvič sodelujejo razni domači ustvarjalci, za katere je Kosovel etični in ustvarjalni vzornik. Naj med njimi naj omenimo Andreja Pirjevca, ki si je zamislil in vodil projekt, Rafael Vončina je koordinator projekta ter vodja igralcev, Simon Kastelic je poskrbel za celostno likovno podobo predstave, Marko Sosič pa za scensko realizacijo. Projekt je rezultat produkcije Kosovelovega doma Sežana. V večpredstavnostno lepljenko so združene umetniške beseda, glasba, ples, film, likovni izraz itn. Uporabili so Kosovelove tekste, klasično glasbo so izbrali na podlagi ohrazenih not družine in klavirskih programov sestre Karme. Sodobna glasba je izvirna. Izvirna je tudi koreografija baleta in sodobnega plesa kot tudi celostna likovna podoba.

Več informacij in podatkov o možnosti ogleda reprize predstave je na razpolago na tel. št. +386 57312010 ali pa na spletni strani [www.kosovelovdom.si](http://www.kosovelovdom.si).

Kolaž posnetkov z vaj za multimedijsko predstavo Človek ni simetričen v Kosovelovem domu v Sežani

KOSOVELOV DOM





**AKTUALNO** - Deželna svetnika Gabrovec in Ukmar o predlogu ZSŠDI

# Stadion 1. maja namesto Narodnega doma? Dobra, a žal zelo težko izvedljiva zamisel!

*Dežela bi s težavo financirala načrt, katerega nosilec je zasebnik - Bistven je dogovor v manjšini*



Igor Gabrovec



Stefano Ukmar

Posnetek je iz  
oktobra leta 2008,  
ko so delavci v vse  
bolj razpadajoči  
stavbi Narodnega  
doma pri Sv. Ivanu  
opravili nekaj  
nujnih  
vzdrževalnih del

ARHIV



Dobra, a težko izvedljiva zamisel. Deželna svetnika Igor Gabrovec in Stefano Ukmar precej podobno ocenjujeta predlog Združenja slovenskih športnih v Italiji (objavili smo ga včeraj), da bi se Slovenci odpovedali Narodnemu domu pri Sv. Ivanu in vse energije namenili Stadionu 1. maja. Ukmar in Gabrovec sta kot deželna poslanca neposredno soudeležena pri tem vprašanju, saj je poslopje bivšega Narodnega doma last Dežele, ki ga je prevzela od države. V členu 19 zaščitnega zakona piše, »da se Kulturni dom "Narodni dom" pri Sv. Ivanu v Trstu, ki ga se stavljajo zgradba in pritikline, prenese na Deželo FJK, da bi jo lahko kulturne in znanstvene institucije slovenskega jezika brezplačno uporabljale za svojo dejavnost.«

»Vsak utemeljen predlog je vreden po globljenega razmisleka glede smotrnosti in uresničljivosti. Popolnoma podpiram izhodiče, da je za vsak načrt potrebo evidentirati sredstva, ki naj ga uresničijo,« poudarja Gabrovec. Glede Narodnega doma pri Sv. Ivanu pa po njegovem ne moremo mimo državnega zakonskega dolocila, ki je imet prenesel v last Dežele. Ta je pred leti na prizadevanje

Gabrovca in takratnega svetnika Igorja Kocijančica namenila približno pol drugi milijon evrov za obnovitev dela na stavbi.

Zastopnik SSK dvomi, da se lahko to postavko avtomatično prenese na drugo nepremičnino, v tem primeru na Stadion 1. maja. Kot tudi ne ve, če je Dežela pripravljena na spremembno namembnosti poslopja nekdanjega Narodnega doma, ki ima za Slovence vsekakor nemajhno simborno vrednost. Obenem je Stadion 1. maja zasebna last in to omrežuje možnost javnega financiranja večjih posegov.

»Verjetno bi morali začeti z evidentiranjem novega nositelja lastnine, ki naj nudi vsaj okvirna jamstva, da Stadion 1. maja ne gre kdaj na boben. Sicer je to eden glavnih problemov nepremičninskega premoženja - od Kulturnega doma v Trstu do raznih društvenih sedežev in zemljišč - ki v kriznih časih lahko kar čez noč dobijo krila. Predlagam, da glede tega čimprej sedemo za mizo, da nas potem ne bo bolela glava,« je za naš dnevnik povedal Gabrovec.

»V socialistični Jugoslaviji so gradili šolske večnamenske centre, ki so mladim ponujali vse mogoče na športnem in kulturnem področju. V tistih centrih so se rodili vrhunski

športniki. S tega vidika je zamisel ZSŠDI v Italiji zelo zanimiva,« pravi Ukmar. Tudi s tržnega vidika se mu zdi predlog zanimiv, kajti že danes imamo Slovenc v Italiji velike težave z upravljanjem nepremičnin.

Po mnenju deželnega svetnika DS pa ne gre pozabiti, da na Deželi že teče postopek za preureditev svetoivanskega Narodnega doma. Ukmar je o tem včeraj govoril s pristojnim deželnim funkcionarjem, ki mu je zatrdil, da bi preusmeritev denarja, ki je bil že namenjen v ta projekt, zahtevalo ogromno časa in birokratskih zapletov. Deželni svetnik se sprašuje, kdo bi si v slovenski manjšini prevzel odgovornost za takšno izbiro. »Nimamo namreč izvoljenega predstavnika v temo, da je dogovaranje zelo težko. Če pa pride do dogovora, bom prepričan podprt pobudo ZSŠDI,« dodaja Ukmar.

S.T.

## Kocijančič: Bor v glavnem podpira načrt ZSŠDI

Sportno združenje Bor, ki upravlja Stadion 1. maj, podpira zamisel Združenja slovenskih športnih društev, pravi njegov predsednik Igor Kocijančič. Kot deželni svetnik se je veliko ukvarjal z vprašanjem svetoivanskega Narodnega doma, zato problem pozna tudi s političnega in pravnega zornega kota. Deželna uprava, ki je od državne administracije prevzela lastništvo stavbe nekdanjega Narodnega doma, je svoj čas razvojni načrt pripravila na osnovi skupnega predloga Sveta slovenskih organizacij in Slovenske kulturno-gospodarske zveze. Takrat se je zdelo, da bi se k Svetemu Ivanu selili Slori, Odsek za zgodovino pri NŠK in svetoivanski društvi Slavko Škampperle ter Marij Kogoj. Sedaj kaže, da bi se v Narodni dom, ki je potreben korenite obnove (je denar začelo sploh na razpolago?), selila tudi vsa knjižnica, za katero so prostori v Ul. Sv. Frančiška že zdavnaj pretni. Skratka še kar zapleta situaciju.

»Problem je politične narave in se nanaša na prednostne izbire Slovencev v Trstu. O tem se dosti govori, piše in razpravlja, ko se je treba opredeliti pa se stvari žal ustavijo,« grenko ugotavlja Kocijančič.

**TRŽAŠKO SODIŠČE** - Zavrnjen ugovor, ki je predpostavljal obstoj STO

# Sodnik potrdil, da je Trst v Italiji

*Dejal pa je, da so italijansko suverenost po letih civilnega upravljanja zapečatili šele osimski sporazumi - Zadovoljstvo Giurastanteja*

Tržaški sodnik Pietro Leanza je na včerajšnji obravnnavi o domnevem obrekovanju zoper predsednika gibanja Svobodni Trst Roberta Giurastanteja zavrnil ugovore oškodovanje stranke. Giurastante je 22. januarja s svojim odvetnikom Edoardom Longom - tako kot v vseh postopkih, v katerih je tako ali drugače vpletен - postavil vprašanje jurisdikcije, češ da italijansko sodstvo v Trstu nima pristojnosti, ker naj bi bilo to območje sestavni del še obstoječega Svobodnega tržaškega ozemlja.

Sodnik je torej zavrnil ugovor, ob tem pa povedal, da je bilo to ozemlje po letu 1954 pod italijansko civilno upravo in da je bilo pomanjkljivo normirano, nакar so osimski sporazumi leta 1975 zapečatili italijansko suverenost (in jugoslovansko suverenost v nekdanji coni B). Proces, na katerem je obrekovanja obtožen novinar televizije Antenna 3 Luigi Gandi, se bo nadaljeval šele 2. julija, in to v Trstu - pred italijanskim sodnikom.

Kot ponavadi je obravnava spremljalo večje število aktivistov gibanja Svobodni Trst, ki so tudi demonstrirali pred sodno palačo. Giurastante je s sodnikovimi besedami zadovoljen, kljub zavr-

Pred obravnavo in med njo je bila pred sodno palačo že običajna demonstracija gibanja Svobodni Trst

FOTO DAMJ@N



njenemu ugovoru: »Prvič je predstavnik italijanske države potrdil, da Italija v Trstu do leta 1975 ni bila suverena. Potem bo treba dokazati, kako so osimski sporazumi to spremenili, saj mi trdim, da niso veljavni. Vsekakor pa sem zadovoljen, ker

ni več tiste neomajne resnice, ki jo podpira italijanska stran.« Sodnik Leanza je sicer tudi povalil delo sodnikov deželnega upravnega sodišča FJK, ki so teze Svobodnega Trsta pred nedavним zavrnili na celi črti. Proti tisti razsodbi so akti-

visti Svobodnega gibanja vložili priziv, ki ga obravnava državni svet. Jutri pa naj bi zaradi stavke odvetnikov odpadla obravnava o Svobodnem tržaškem ozemlju na kasacijskem sodišču (v povezavi z nekim drugim kazenskim postopkom). (af)

## LJUDSKI VRT Poklon Srečku Kosovelu z novim izborom poezij

Slovenski klub v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev in založbo Comunicarte vabi v nedeljo, 23. marca, ob 11. uri v tržaški Ljudski vrt, kjer bodo obeležili svetovni dan poezije (21. marca).

Letošnji dogodek bo posvečen Srečku Kosovelu, saj smo ravno pred nekaj dnevi praznovali njegov 110. rojstni dan. Ob tej priložnosti bodo pri Kosovelovem kipu predstavili nov izbor *Tra Carso e caos - Pre/sentimenti*, ki je v prevodu Darje Bettocchi pravkar izšel pri založbi Comunicarte. Knjiga, ki vsebuje 40 pesmi v prevodu, je izšla v 110 otevřitelnih izvodih in krasi jo 13 konstruktivističnih del Tržačana Eduarda Stepančiča (1908-1991).

Nekaj pesmi bo prebrala Helena Pertot, za glasbeno kuliso pa bo poskrbel saksofonist Piero Purini.





**GOSPODARSTVO** - V deželnem svetu FJK avdicija sindikatov o vprašanju tovarne Wärtsilä

# Deželna uprava naj se sooči z vodstvom podjetja

Deželna uprava Furlanije Julijanske krajine naj sproži soočenje z vodstvom italijanskega hčerinskega podjetja finanskega koncerna Wärtsilä in naj postavi količke za ohranitev obvez koncerna, poleg tega pa se člani enotnega sindikalnega predstavninstva delavcev želijo v kratkem srečati z deželno vlado, po možnosti pred srečanjem z vodstvom podjetja, ki je napovedano za 4. april. To so sindikalni predstavniki delavcev tovarne Wärtsilä v Boljuncu iznesli na včerajšnji avdiciji druge komisije deželnega sveta FJK, ki je potekala včeraj opoldne, ko je pred sedežem deželnega parlamenta potekala protestna manifestacija delavcev boljunskega obrata, ki so včeraj stavkali proti nameri krčenja delovnih mest.

Kot znano, namerava družba Wärtsilä odpustiti deset odstotkov delavcev, ki so zaposleni v njenih obratih v Italiji, od katerih je največjih ravno tisti v Boljuncu, ki šteje okoli 1150 delavcev, katerim je treba dodati še drugih 400 delavcev z Wärtsilä povezanih podjetij, zaradi nameri vodstva pa tvega službo 130 ljudi. To ne bi bilo prvo krčenje števila delovnih mest, saj se je le-to v zadnjih treh letih že zmanjšalo zaradi zaprtja obratov v Messini, Palermu in Civitavecchi, v prvih treh mesecih letosnjega leta pa je bil del zaposlenih v dopolnilni blagajni. Podjetje namreč ustvarja dobiček, ne nahaja se v krizi, načrt vodstva, da zmanjša število delovnih mest za deset odstotkov, pa je po mnenju sindikatov odraz čisto finančne logike in namer, da se prihrani 60 milijonov evrov. Pri tem se sindikati bojijo, da želi vodstvo poveriti izvajanje nekaterih storitev, ki niso neposredno povezane s proizvodnjo ladijskih motorjev (gre npr. za logistiko ali preverjanje kakovosti), zunanjim izvajalcem, kar pa bi pripeljalo do ošibivte boljunske tovarne in bi imelo negativne posledice za tržaško ozemlje.

Zaskrbljenost so izrazili tudi nekateri člani komisije, kot npr. svetnik Demokratske stranke Franco Codega, ki je opozoril na anomalijo, ki jo predstavlja ustvarjanje dobička in sočasno pritoževanje nad odvečnimi delavci, medtem ko

Delavci tovarne Wärtsilä so včeraj manifestirali pred palačo deželnega parlamenta

FOTO DAMJ@N



**ZDRUŽENJE LIBERA** - Jutri na Velikem trgu za kulturo zakonitosti

## Spomin in angažiranost

*Prebrali bodo imena več kot 800 žrtev mafije - Marina Osenda o dejavnosti Libere na Tržaškem*

Trst se bo jutri, na prvi dan pomladi, spomnil nedolžnih žrtev mafije. Združenje Libera, ki ga je ustanovil in ga vodi don Luigi Ciotti, bo pod stebriščem občinske palače na Velikem trgu priredilo spominsko svečanost, na kateri bodo predstavniki vsedržavnih in krajevnih institucij, javnih uprav, organizacij in posamezniki prebrali imena več kot 800 žrtev mafije vseh vrst in krajev. Med njimi bosta tudi imeni dveh Tržačanov: Eddieja Walterja Cosine, policista, člena varnostne službe, ki je bil ubit 19. julija 1992 s sodnikom Paolom Borsellinom v atentatu v Ul. D'Amelio v Palermu, in snemalca Videosta Mirana Hrovatina, ki je bil ustrezen prav na današnji dan pred dvajsetimi leti z novinarom Rai Ilario Alpi v Mogadišu v Somaliji.

Dan spomina in angažiranosti, kot je uradni naslov prireditve, in svečanost 19. julija v Miljah v spomin na Eddieja Walterja Cosino sta osrednji prireditvi kra-



Marina Osenda

FOTODAMJ@N

jevnega združenja Libera. Vodi ga Marina Osenda, profesorica verouka na srednji šoli, ki je tudi deželna koordinatorka organizacije.

**ŽENSKE** - Pobude proti diskriminaciji

## Za pravice in dostojanstvo

Da ne bi o ženskah govorili le ob 8. marcu, so se tržaška občina, komisija za enake možnosti in številna krajevna ženska združenja odločili, da bodo s promocijo pravic in dostojanstva žensk nadaljevali tudi v prihodnjih mesecih.

Zasnovali so niz pobud, ki se bodo poglobile v nasilje in neenakost med spoloma. Prva bo na sporedu že

danes, ko bodo po nekaterih šolah stekla literarna srečanja oziroma branja Konvencije o odpravi vseh oblik diskriminacije žensk, ki je bila sprejeta na generalni skupščini Združenih narodov 18. decembra 1979; mladi poslušalci bodo lahko prisluhnili tematiki ženskih pravic in spoštovanja. K pobudi so pristopile šole Fran Milčinski, Guido Corsi, Carducci, Večstopenjska šola Campi Elisi in zavod Nautico. Na šoli Milčinski (5. razred)

bo srečanje danes ob 11. uri.

Prihodnje srečanje bo prihodnjo sredo, 26. marca, ko bodo med 10.30 in 12. uro predstavili priročnik Pink Passion, ki prikazuje ženske kot objekt in žrtev marketinga. Publikacija ponuja serijo metod, ki vplivajo na naše okuse oz. na naš stil življenja.

V petek, 28. marca, pa bo ob 17. uri na vrtu v Ulici Boccaccio javno srečanje, na katerem bo tržaška občinska uprava predstavila načrte o poimenovanju ulic in trgov po ženskih likih.

Na včerajšnjem srečanju v dvorani Politkovska na županstvu so se pobudnice spomnile pred kratkim preminule Daniele Birsa, ki si je veliko prizadevala za pravice žensk in otrok. Jutri ob 17.30 se ji bodo poklonili v Mednarodnem domu žensk (Ul. Pisoni 3) s prijatelji in sorodniki.

Libera šteje v Trstu kakih 160 članov in združuje deset organizacij in društv. Na deželni ravni je začelo delovati že leta 1995, nov zagon pa je dobro pred petimi leti, ko so Marina Osenda, vodja tržaškega prezidija Roberto Declich in še nekateri posamezniki postavili delovanje na nove temelje. Združenje je vzpostavilo stik s šolami in mladimi, začelo je spodbujati kulturo zakonitosti, priredilo je javna srečanja in konference. Predvsem delo z mladimi je bilo zelo pomembno, je poudarila Marina Osenda. Odziv prostovoljnega dela z njimi je bil nad pričakovanji. »Mladi niso tako apatični, brez volje, brez idealov, kot jih skušajo nekateri prikazati. Prav nasprotno: ko izvedo za zgodbe o velikih krivicah, postanejo nanje zelo občutljivi, hočejo vedeti, se angažirati.«

Zato ni čudno, da sta na italijanskih višjih srednjih šolah Galilei in Petrarca vzklila prezidija združenja Libera. Mladi se tudi množično udeležujejo srečanj o mafiji in boju proti kriminalnim združbam, ki so se začela februarja. Na njih so ob priznanem zgodovinarju Tristantu Matti govorili tudi mladi diplomiranci: Anselmo Luisi o ekonomskih stroških mafije in Antonio Svezia o sksesancih in sodelavcih s pravico, aprila pa bo Ruggiero Buciol govoril o vplivu mafije na volitve in o mafiskem pogojevanju politike.

Ob obletnicata attentata v Ul. D'Amelio, 17. julija, je Libera v Miljah priredila številna javna srečanja z znamimi osebnostmi, borci proti mafijam. Njeni gostje so bili sodnik Gian Carlo Caselli, Nando Dalla Chiesa, Salvatore Borsellino. Lani so se srečanja udeležili preiskovalec Alfonso Sabella, novinar Maurizio Torrealta in vodja pravne urada združenja Libera Enzo Rando. Slednja si je močno prizadevala, da je bilo združenje Libera (edino med vsemi) sprejetoto kot prizadeta stranka na procesu o pogajanju med državo in mafijo v Palermu.

Jutrišnjemu branju imen žrtev mafije na Velikem trgu bo v soboto sledil odhod v Latino, kjer se bo 57 mladih Tržačanov udeležilo vsedržavnega dneva spomina in angažiranosti, v Rimu pa bo paže Francišek sprečal kakih 500 sorodnikov žrtev mafije. »To bo prvič tovrstno srečanje; za nas vse je to velika spodbuda za nadaljnje delo,« je povedala Marina Osenda. M.K.

## Delo o politični in medijski rabi »fojb«

V prostorih Novinarskega krožka (Korzo Italia 13) bodo jutri ob 17.15 predstavili knjigo Federica Tenca Montinija »Fenomenologija di un martirologo mediatico«, ki je letos izšla pri založbi Kappa Vu. Ob avtorju bodo sodelovali prof. Jože Pirjevec, Sandi Volk in Gorazd Bajc, srečanje pa bo povezovala Claudia Cernigoi. Delo analizira politično in medijsko rabi tematike »fojb« vse do danes.

## Nasveti, kako pripraviti ekonomsko-finančni načrt

Nadaljujejo se srečanja v sklopu projekta Inkubator za mlade slovenske podjetnike v Italiji, ki ga vodi Slovensko deželno gospodarsko združenje. Danes bo od 16. do 19. ure v dvorani BIC Incubatori FVG, gost strogovnjak Edvin Bevk, ki bo predstavil delavnicu namenjeno pripravi ekonomsko-finančnega načrta. Na srečanju bosta prisotni dve inkubirani podjetji, ki bosta svoje podjetniške izkušnje predstavili publiki, z željo, da bi dvignili raven vključenosti in spodbujanja podjetništva med mladimi. Najprej bo potekala predstavitev podjetja Il Pucino s podjetnikom M. De Vonderweid. Podjetje se ukvarja z raziskavami in pridevanjem izdelkov iz rastline aloe vera ter njenimi različnimi uporabami, od kozmetike do alternativne medicine za zdravljenje raznih bolezni. Sledila bo predstavitev podjetja Delex Web Solution s podjetnikom Alexom Škerlavajem, ki nudi spletni storitve, od izdelave do optimizacije spletnih strani. Nato Bevk poudaril pomembnost osnov oz. temeljev ekonomsko-finančnega načrta. Informacije: info@sdgz.it, 040/6724829, www.facebook.com/SDGZURES.

## Uspehi studia Celli Tognon

V tržaškem državnem arhivu (Ul. La Marmora 17) bodo jutri odprli razstavo posvečeno studiu Celli Tognon oz. 33-letnemu načrtovanju (1964-1996); skupina mladih arhitektov, je tako v Italiji kot v tujini podpisala marsikatovo javno oz. zasebno poslopje in se uveljavila na mednarodnih natečajih industrijskega oblikovanja.

## Ženski spomini

Na Postaji Rogers na tržaškem nabrežju se bodo drevi ob 19.15 zbrane pobudnice (Udi - caffé delle donne) niza srečanj Pripovedovati se v Trstu. Tokratno druženje bo posvečeno spominom in projektom žensk v zgodovini združenja judovskih žensk v Trstu. Za govorniško mizo se bodo zvrstile Silva Bon, Mirta Čok, Ester Pacor in Rosalba Trevisani.

## Uspešno preiskana »pustna« nesreča

Tržačanka je na pustno soboto praznovala s prijateljicami, na poti proti domu pa je sredi noči v Ul. Alberti trčila v dva parkirana avtomobile in zbežala. V nedeljo sta lastnika poškodovanih suzukija in opla poklicala občinsko policijo, ki je uvedla preiskavo. Na prizorišču so redarji našli kos pokrova za kolo znamke Volkswagen in še nekaj indiciv. V Volkswagenu avtosalonu so jim pojasnili, da so to kosi avtomobila polo, proizvedenega med letoma 2002 in 2005. Nato so poklicali v nič manj kot 23 avtokleparskih delavnic, dve trgovini z avtodeli in podjetje za pomoč na cesti. Po nekaj dneh so iz ene izmed delavnic prejeli klic v zvezi s sumljivim avtom. Mož vpletene voznice je moral priznati, da je žena na pustno soboto povzročila nesrečo in zbežala, zaradi česar bo morala odsteti 460 evrov, izgubila pa bo 9 vozniških točk.



**ŠOLSTVO** - Izmenjava med Licejem Franceta Prešerna in Gimnazijo Novo mesto

# Po poteh jantarnih kroglic

V petek, 14. marca, smo dijaki IV. in V. višje gimnazije ter 1. klasičnega liceja in 2.b razreda Liceja Franceta Prešerna odpotovali v Novo mesto, kjer so nas pričakovali znanci klasičnega oddelka tamkajšnje gimnazije - izmenjavo s to šolo smo bili namreč izvedli že pred nekaj leti, letos pa smo že zeleni vezi še bolj utrditi. Pričakovanje je bilo veliko, saj smo si dopisovali že dalj časa prek elektronske pošte in prek Facebooka ter neučakano štel dneve, ki so nas ločevali od srečanja, ki končno ni bilo le virtualno.

V dolenski metropoli, ki ji pravijo tudi dolenski Rim, saj je nastala na sedmih gričih, smo si najprej ogledali njihovo šolo, elegantno in prostorno stavbo iz začetka 20. stoletja. Tam so šolske klopi gulili Valentín Vodnik, Simon Jenko, Ivan Tavčar, Oton Župančič in Dragotin Kette.

Toda takoj je bilo treba naprej, saj se je v dvorani Kulturnega centra Janeza Trdine že začenjala Predstava z naslovom huda.bejba@hotpage.com, ki jo je napisal dijak Jakob Piletič pod mentorstvom svoje profesorice slovenščine. Pomislili smo, da je prav imenitno, da ima gledališče posluh za tako mlade avtorje!

Komaj se je predstava zaključila, nas je pot vodila naprej na obisk Dolenjskega muzeja, kjer smo si ogledali vrsto zanimivih eksponatov, med katerimi izstopajo umetno izdelane situle in krasen nakit iz steklenih in jantarnih kroglic. To bogastvo, ki predstavlja unikum v evropski zgodbini halštatske dobe, dokazuje, da je bilo območje Novega mesta v prazgodovini izjemno bogato.

Okrasne steklene jagode se pojavljajo tudi v romanu dijaka Uroša Topića, ki nam je prav v muzeju predstavil svoj obširni knjižni prvenec, v katerem nastopajo mlada najstnica Emma Storm in skrivnostni vilinci modre polti. Iz odlomka, ki nam ga je prebral, je razvidno, da je njegov vzor s pustolovščinami in magijami posejan svet svetovno znanega Harryja Potterja,



Dijaki liceja Prešeren so v Novem mestu preživeli res intenziven dan

vendar je dogajanje postavljeno v Novo mesto in razkriva skrivnostno preteklost te lepe slovenske pokrajine. Uroš nam je zaupal trud, ki ga je vložil v pišanje in iskanje začasnika - pot do izida je bila res trda, zato smo z občudovanjem prisluhnili mlademu najstniku z železno voljo. Seveda pa nam zaključka romana ni izdal, zato bomo radovedneži morali seči po knjigi!

Tako po predstavitvi smo pohiteli še v Knjižnico Mirana Jarca, kjer so za nas pripravili predavanje o Novomeški pomladni, gibanju, ki je na začetku XX. stoletja prevetrilo slovensko literarno, likovno in glasbeno življenje - seveda pa smo bili svoje prispe-

vali tudi Tržačani, saj je med protagonisti najti npr. Marija Kogoja.

Po vseh teh aktivnostih smo bili res utrujeni in lačni, zato smo si privoščili kosilo in se posvetili prijetnemu druženju, ki se je nadaljevalo med skupinsko delavnico na temo odkrivanja novomeških kulturnih kočičkov: ustavili smo se na primer pri Kettejevem vodnjaku, pri krčmi, kjer je zadnja leta preživel Janez Trdina, pred prvim Narodnim domom na slovenskih tleh ter ob Bregu, ki je bil priljubljen motiv Božidarja Jakca.

Že se je večerilo in moralni smo se posloviti, a otožnost ob odhodu je omilila misel, da se ponovno srečamo maja, tokrat v Trstu!

**OBLETNICA** - Pred 70 leti mučeniška smrt Darinke Piščanc

# Darinkina žrtev



če se mi ona kot študentka ne bi vneto posvetila.«

Leta 1943 je stopila kot mlada aktivistka v OF, zadolžena za organiziranje antifašizma med ženskami. Bila je tesna sodelavka Mare Samsa, Vlade-Morane Šebek, Valerije Kocjančič-Špele, Slave Čebulec, Grozdane Javka OF, ki jo je organizirala konec 1943, je bila v stanovanju španskega konzula v Trstu, v ulici Ghega, tudi zaradi tega, ker je bila Fran-

cova Španija takrat manj sumljiva za organe nacističnega preganjanja. Darinka se je zelo angažirala med mladimi, ki so si tik pred vojno in med njo izoblikovali antifašistično zavest in voljo do odpora, ter osebnostmi in funkcionarji OF iz Slovenije, kjer se je odpor v vojaškem smislu izoblikoval prej kot pri nas.

V organizaciji OF in AŽ pa se je zalomilo menda januarja 1944, ko so Darinko in polsestro aretirali in ju potem zaprli v sicer ločeni kletki v ul. Bellos-guardo. Čez teden dni ali nekaj več so tam Darinko, ki je bila povsem iznakanžena in neprepoznavna, preiskovalci soočili s tetou Karlinou. Nato je za njo izginila vsaka sled. Furlanski inštitut za zgodovino odporniškega gibanja je nekako ugotovil, da gre njen smrt datirati z 20.3.1944. Dober mesec pred tem so nemške enote minirale in požgale cel Rihemberk/Branik z njeno rojstno hišo vred in deportirale večji del ljudi na barvansko tlačanje. Le preizkušeno matér, ki sta jo tako strašno tepli obe vojni, je z nekaj betežniki na serpentinah pod Štanjelom starejši nemški vojak izkrcal z enega od tovornjakov, ki so se vzpenjali proti tisočletnemu Reichu.

Dušan Križman

## Zaskrbljeni zaradi zaprtja komisariata v Sesljanu

Napovedano zaprtje sesljanskega policijskega komisariata je bila tema srečanja, ki ga je v torek priredila v Sesljanu predstavnica liste Občanski načrt za Devin-Nabrežino Silvia Iurman. Nastopili so nekdanji devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret, nekdanji podžupan Massimo Romita, načelnik skupine Forza Italia v tržaškem občinskem svetu Everest Bertoli in pokrajinski tajnik sindikata policistov SAP Lorenzo Tamaro. Vsi so bili mnenja, da je zaprtje komisariata napaka in da ne bi prineslo koristi, po mnenju sindikata SAP bi morala policija v tem obdobju celo potencirati to postojanko - tudi zaradi večjega pretoka ljudi po odprtju apartmajev Porto Piccolo. »To je reklamni spot, ki kaže, da država varčuje. A če hočemo zares varečevati, zakaj ne združimo vseh varnostnih organov?« se sprašujejo pri omenjenem sindikatu.

praznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, z ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicih Burlo Garofolo.

## Šolske vesti

### DNEVI POMLADI SKLADA FAI 2014

- Dijaki in mentorji Prešerna, Slomška in Zoisa vabijo na ogled Borznega trga, Borzne palače in Trgovinskega muzeja v Trstu. V soboto, 22. marca, ob 15.00 in 16.45 ter v nedeljo, 23. marca, ob 10.00, 11.00 in 15.30. Zberemo se pri Neptunovem vodnjaku na Borznem trgu. Ogled traja uro in pol do dve uri.

## Turistične kmetije

### AGRITURIZEM ŠTOĽFA SALEŽ

46 je odprt do 23. marca.

Tel. 040-229439

## Osmice

**DRUŽINA COLJA** (Čuljevi) so odprli osmico, Samatorca 21. Tel. 040-229326. Vljudno vabljeni.

**JADRAN** je odprl osmico v Ricmanjih 175. Toplo vabljeni! Tel.: 040-820223.

**OSMICO** je odprl Milič, Repen 49. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-327104.

**OSMICO** je odprl Zidarič, Praprotni št. 23.

**OSMICO** je v Mavhinjah 58/A, odprla družina Pipan-Klarič. Toplo vabljeni! Tel. št. 040-2907049.

**OSMICO** sta odprla Andrej in Ivan Antonič, Cerovlje 34. Vabljeni! Tel. št.: 040-299800.

**SERGIO GIOVANNINI** je odpral osmico v Ul. Modiano, 2 (Strada di Fiume). Toplo vabljeni.

**V LONJERJU** je odpral osmico Damjan Glavina. Tel.: 348-8435444. Toplo vabljeni.

**V MEDJI VASI** sta odprla osmico Nadja in Walter. Vabljeni. Tel. št.: 040-208451.

**V ZGONIKU** je odpral osmico Janko Komšan. Tel. št.: 040-229211.

## Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 20. marca 2014

SREČKO

Sonce vzide ob 6.08 in zatone ob 18.17 - Dolžina dneva 12.09 - Luna vzide ob 22.31 in zatone ob 8.33.

Jutri, PETEK, 21. marca 2014

BENEDIKT

**VREMENI VČERAJ:** temperatura zraka 17 stopinj C, zračni tlak 1018 mb ustaljen, vlaga 55-odstotna, veter 2 km na uro jugovzhodnik, nebo rahlo pooblaščeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 12 stopinj C.

## Lekarne

Od ponedeljka, 17.,

do sobote, 22. marca 2014:

Običajni urnik lekarne:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

### Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Giulia 1 - 040 635368, Oštrek Vardabasso 1 - 040 766643, Žavje - Ul. Flavia di Aquilinia 39/C - 040 232253, Božje polje 1 - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

### Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Giulia 1, Oštrek Vardabasso 1, Korzo Italija 14, Žavje - Ul. Flavia di Aquilinia 39/C, Božje polje 1 - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

### NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Korzo Italija 14 - 040 631661.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, pred-

**V REPNIČU CRISTINA IN MARI-NO** sta odprla osmico.

040-2296083

## Izleti

**VINITALY 2014** - Dne 7. aprila, ONAV Trst organizira ekskurzijo v Verono na največji vinski sejem na svetu - Vinitaly. Prijave najkasneje do 28. marca. Dodatne informacije: trieste@onav.it ali 338-3976187.

**KRU.T** obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko obmorsko letovanje v Petrčanah blizu Zadra od 21. do 28. junija. Za info in prijave na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. št. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**SKD IGO GRUDEN** ob priliku gostovanja MePZ Jevnica, organizira izlet v Jevnico, Vače in na Geoss (Geometrijsko središče Slovenije) v nedeljo, 6. aprila; odhod iz Nabrežine izpred cerkve ob 9. uri, povratek v večernih urah. Info in vpisovanje na tel. št.: 040-299632 ali 339-5281729 (Vera) in pri Sergiju Kosmini.

**SKD DRAGO BOJAN** in Društvena gostilna Gabrovec organizira izlet na Hrvaško. Pridite z nami v soboto, 31. maja, in skupaj si bomo ogledali otok Rab in okoliške otroke. Povratek v ponedeljek, 2. junija. Info in prijave: 340-2741920 (Mirela).

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)


**Društvo  
Finžgarjev dom**

niz predavanj o pozitivnem odnosu do sebe, do družine in do družbe

**mag. Aleš Čerin  
BOLJ PREPROSTO  
ŽIVLJENJE**

Finžgarjev dom,  
nocoj, 20. marca ob 20h  
VABLJENI VSI!

**Kino**

**AMBASCIATORI** - 16.10., 18.10., 20.10.,  
22.00 »300 - L'alba di un impero«.

**CINEMA DEI FABBRI** - Dvorana je re-  
zervirana.

**FELLINI** - 16.30., 18.45., 21.15. »12 an-  
ni schiavo«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.15., 18.10.,  
20.10., 22.10. »Allacciate le cinture«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30., 18.45.,  
21.10. »Lei«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.15., 17.45.,  
19.15., 20.45., 22.15. »Ida«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 19.00., 21.10.

»300 - Vzpon imperija 3D«; 20.00

»300 - Vzpon imperija«; 17.20., 21.00

»Don Jon«; 15.40., 17.50. »Lepotica in zver«; 15.30., 19.15. »Mamin sinko«; 18.00., 20.45. »Montevideo, se vidi-  
mo!«; 17.15., 19.45. »Želja po hitrosti«;

18.15., 20.20. »Nonstop«; 16.10. »Panika«; 16.00., 17.00. »Pustolovčine go-  
spoda Peabodyja in Shermana«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30., 18.20.,  
20.15., 22.15. »Non buttiamoci giu'«;

Dvorana 2: 16.30., 18.20., 20.15., 22.15

»Amici come noi«; 16.30., 18.20., 20.15.,  
22.15. »Supercondriaco - ridere fa be-  
ne alla salute«; Dvorana 3: 16.30., 20.10.

»Il ricatto«; 18.00., 22.00. »47 Ronin«;

Dvorana 4: 16.40. »Mr. Peabody e Sher-  
man«; 18.30., 20.15., 22.00. »Noi«; 16.30.,  
18.20., 20.15., 22.15. »Amici come noi«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz-  
pod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 16.45., 19.00. »Mr.

Peabody e Sherman«; 18.50. »Need for speed«; 16.45., 19.00. »Supercondriaco -  
ridere fa bene alla salute«; 16.00.,  
18.05., 20.10. »300 - L'alba di un impe-  
ro«; 22.15. »300 - L'alba di un impero 3D«;  
21.30. »Allacciate le cinture«;

16.15., 18.15., 20.15., 22.15. »Amici co-  
me noi«; 16.20., 20.15., 21.45. »Non but-  
tiamoci giu'«; 18.20., 22.15. »Il ricatto«;

16.20., 21.30. »47 Ronin«; 16.30., 19.00.,  
21.30. »La bella e la bestia«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.20.

»Mr. Peabody e Sherman«; 17.30.,  
20.00., 22.00. »Noi«; Dvorana 2: 20.00.,  
22.10. »Need for speed«; Dvorana 3:

17.50., 22.10. »47 Ronin 3D«; Dvorana 4:

18.00., 20.20., 22.10. »Amici come noi«; Dvorana 5: 17.20., 19.50., 22.10.

»Lei«; 20.10. »Allacciate le cinture«.

**Obvestila**

**RAJONSKI SVET** za Zahodni Kras se  
bo sestal danes, 20. marca, ob 20. uri  
na svojem sedežu na Prosek 159.

**SDGZ**, v sodelovanju z BIC Incubator-  
i FVG, vabi vse interesente na brez-  
plačno delavnico v sklopu projekta  
»Inkubator za mlade slovenske pod-

**Primorski mobile**

Spletne novice  
Primorskega  
dnevnika  
vedno s sabo



**Snap**  
aplikacijo  
iz spletne trgovine



jetnike v Italiji« namenjeno pripravi  
ekonomsko - finančnega načrta s  
strokovnjakom Edvinom Bevkom ter  
predstavitev dveh podjetij, ki bo danes,  
20. marca, od 16. do 19. ure v dvorani  
BIC Incubator FVG S.p.A. v Trstu,  
Ul. Flavia 23/1.

**SKD LONJER - KATINARA** vabi svoje  
člane na redni občni zbor, ki bo potek-  
kal danes, 20. marca, ob 9. uri v  
prvem in v petek, 21. marca, ob 19. uri  
v drugem sklicanju, v prostorih ŠKC  
v Lonjeru. Zbirali bomo tudi člana-  
rine za leto 2014.

**SKD S. ŠKAMPERLE** vabi na pravljično  
urico »O kralju, ki ni maral pospravlja-  
tici danes, 20. marca, ob 16.30 na  
Stadionu 1. maj.

**JUS PRAPROT - TRNOVCA** vabi člane  
na občni zbor v petek, 21. marca, ob  
20. uri v gostilno v Trnovci.

**OBČINA DOLINA**, Naravni Rezervat  
Doline Glinščice, Občina Hrpelje Ko-  
zina v sodelovanju s SKD Slovenec  
prirejajo: »Odperto mejo v novem ča-  
su 2014«. V petek, 21. marca, v teku  
jutra delavnice za šole, od 17.30 ve-  
černi pohod po naravnem rezervatu  
doline Glinščice z naravoslovnimi  
vodiči; v soboto, 22. marca; v teku ju-  
tra delavnice za šole, ob 10.30 pohod  
iz Sprejemnega centra doline Glin-  
ščice do Botača; ob 11.15 uradno sre-  
čanje med občinama v Botaču in glas-  
beni utrink Pihalnega orkestra Breg,  
sledi nadaljevanje pohoda do Beke, od  
17.30 večerni pohod po naravnem re-  
zervatu doline Glinščice.

**YENOV VELIKONOČNI SEMINAR** bo  
letos gostila nemška manjšina na  
Poljskem, od 12. do 18. aprila, v me-  
stu Opole. Vabljeni vsi mladi Slovenci  
v Italiji, ki radi potujejo in ki se za-  
nimajo za mednarodne in manjšinske  
tematike, da se do petka, 21. marca,  
javijo na ylcstr@gmail.com ali na FB-  
strani Tudi Mi Smo YEN.

**ŠD GRMADA** vabi vse člane in prijate-  
lje na občni zbor, v društvenem se-  
dežu v Mavhinjah v petek, 21. marca,  
ob 20.30. Sledila bo projekcija in pre-  
davanje jamarja Cirila Mlinarja iz Lju-  
bljane, ki se ukvarja s snemanjem v ja-  
mah. Ob zaključku bo zakuska.

**SKD LONJER - KATINARA** vabi vse  
vaščane in prijatelje, da se nam pri-  
družijo pri polaganju vence ob obletni-  
ci napada na lonjerski bunker v so-  
boto, 22. marca, ob 15. uri.

**SKD TABOR**: Prosvetni dom - Općine,  
vabi na 46. redni občni zbor: prvi sklic  
v ponedeljek, 24. marca, ob 20.30 in  
drugi v četrtek, 27. marca, ob 20.30.

**ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV** Ho-  
spice Adria Onlus vabi na občni zbor  
v sredo, 26. marca, ob 10. uri v prvem  
in ob 17. uri v drugem sklicanju, na se-  
dežu društva, Ul. Mazzini 46.

**DUHOVSKA ZVEZA** vabi v četrtek, 27.  
marca, ob 20. uri v Šentjakobski kul-  
turni dom, Ul. Concordia 8, na pre-  
davanje blejskega župnika, dr. Janeza  
Ferkolja, na temo »Razmišljajmo o  
postnem času«.

**KD FRAN VENTURINI** sklicuje izredni  
občni zbor v soboto, 29. marca, ob  
21.00 v prvem in ob 21.30 v drugem  
sklicu na sedežu društva pri Domju.

**KD FRAN VENTURINI** sklicuje redni  
občni zbor v soboto, 29. marca, ob  
20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem  
sklicu na sedežu društva pri Domju.

**PRAVLJIČNO-PRIPOVEDNA** in gleda-  
liška delavnica - Hiša pravljic ter  
društvo Hrast vabi vso vse, ki jih veseli  
delo z otroki in ki bi radi izpopolnili svoje  
znanje slovenskega jezika na delavnici  
v soboto, 29. marca. Info na hisa-  
pravljic@gmail.com ali 334-1243766.

**KMEČKA ZVEZA** obvešča člane in po-  
sestnike gozdov na zavarovanih ob-  
močjih Nature 2000 (it. SIC in ZPS),  
da je rok za sečnjo, podaljšan do 31.  
marca. Na nezavarovanih območjih,  
po novem gozdarskem pravilniku, pa  
poteka sečnja brez časovne omejitve  
skozi celo leto.

**SKD PRIMOREC** vabi ustvarjalce ro-  
čnih del, da se udeležijo pomladans-  
kega sejma, ki bo v petek, 11., sobo-  
tu, 12. in nedeljo, 13. aprila, v popol-

danskih in večernih urah v Ljudskem  
domu v Trebčah. Prijave in info na tel.  
št. 338-4482535 (Giuliana) do vklju-  
čno ponedeljka, 31. marca.

**MATEMATIKA ZA VSAKOGAR** obveš-  
ča, da prihodnji dve srečanji odpade-  
ta. Spet bo na sporedu v torek, 8. apri-  
la, ob 17. uri v prostorih Slovenske  
prosvete, Ul. Donizetti 3.

**ZSKD** sklicuje 48. redni občni zbor in  
7. kongres članic, ki bosta v prvem  
sklicu v ponedeljek, 14. aprila, ob 9.  
uri na sedežu ZSKD, Ul. San Fran-  
cesco 20 v Trstu, in v drugem v torek,  
15. aprila, ob 19.30 v Prosvetnem domu  
na Opčinah, Ul. Ricreatorio 1.

**Prireditve**

**DRUŠTVO HERMADA - VOJAKI IN CI-  
VILISTI** vabi v galerijo Umetniškega

in kulturnega centra Škerk, Trnovca  
15, na ogled bogate razstave »Erma-  
da Jutranji svit 1. svetovne vojne«. Ur-  
nik: sobota in nedelja 10.30-13.00 in  
15.00-19.00 (do 6. aprila). Vodeni  
ogled ob sobotah ob 15.00 in nedeljah  
ob 11.30. Za skupine in šole po do-  
govoru. Tel. 331-7403604, www.her-  
mada.org.

**ŽENSKA SE DELA NE BOJI** v društve-  
nem baru n' G'rici v Boljuncu je do  
polovice aprila na ogled razstava, ki  
jo je pripravila Skupina 35-55 SKD  
France Prešeren. Na ogled so foto-  
grafije, ki sta jih v svoj objektiv ujeli  
Sonja Gregori in Sonja Žerjal. Va-  
bljeni!

**DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM** vabi na  
5. predavanje iz niza o pozitivnem od-  
nosu do sebe, družine in družbe. Di-  
plomirani farmacevt, predavatelj in  
blogger mag. Aleš Čerin bo predsta-  
vil svoje nasvete »Za bolj preprosto ži-  
ljenje«. Danes, 20. marca, ob 20. uri v  
Finžgarjevem domu na Opčinah.

**POŠTNJA RAZSTAVA** ob 140. obletni-  
ci pošte v Dolini v Mitelevropskem  
Poštnem in Telegrafskevem Muzeju v  
Trstu. Na izvirni zgodovinski razsta-  
vi so na ogled originalni predmeti in  
dokumenti dolinskega poštnega ura-  
da rodbine Pangerc iz 19. stoletja. Ur-  
nik: še danes, 20. marca, od 9. do 13.  
ure in od 15. do 18. ure.

**SKUPINA 35-55** SKD France Prešeren  
iz Boljanca prireja danes, 20. marca,  
ob 20.30 v društveni dvorani v občin-  
skem gledališču, potopisno preda-  
vanje Sonje Gregori »Otok Madeira -  
cvetoči vrt v Atlantiku«. Vabljeni.

**FOTOVIDEO TRST80** vabi v petek, 21.  
marca, ob 20. uri na zaključno prire-  
ditev Fotovideo natečaja Ota Hrovati-  
n v Narodnem domu v Trstu, Ul. F.  
Filzi 15.

**RAZVOJNO DRUŠTVO GMJNCA** vabi  
v petek, 21. marca, ob 18. uri v  
Vaški dom v Križ na prireditev »Go-  
rečke žarijo, dehtijo« v okviru praz-  
novanja 110-letnice rojstva Srečka  
Kosovela. Večer bodo obogatili MePZ  
Sežana, režiser in scenarist Jadran  
Sterle s filmom »Sveta voda Uročka«  
in Boris Čok. Dogodek bo vodila Tja-  
ša Konjc.

**SKD IGO GRUDEN** vabi na otvoritev  
razstave Daniele Zonta »Rože za prvi  
dan pomlad« v Kavarni Gruden v pet-  
ek, 21. marca, ob 18. uri.

**SKLAD MITJA ČUK** vabi na ogled raz-  
stave Darinke Vidmar z naslovom »Ve-  
zilna nit iz preteklosti v sedanost«, v  
Bambičevi galeriji na Opčinah. Urnik  
razstave: 10.00-12.00 / 17.00-19.00  
(pon./ned.), do 21. marca.

**KD KRAŠKI DOM** vabi v soboto, 22.  
marca, ob 19.30 v kulturni dom na  
Colu, na ogled slikarske razstave in  
dokumentarca »Kraška dediščina  
Marjanja Miklavča«. Režija in scena-  
rij Jadran Sterle.

**KD PRIMAVERA - POMLAD** vabi na  
delavnico »Barve in copiči za dobro  
počutje - spomladanski ekvinoci«, ki  
bo v soboto, 22. marca, ob 15. do 19.  
ure v prostorih SKD Igo Gruden v Na-  
brežini št. 89. Delavnico bo vodila psi-  
hologinja in psihoterapeutka dr. Lu-  
cia Lorenzi. Informacije in prijave na  
tel. št. 347-



**TRŽAŠKA KNJIGARNA** - Matineja ob knjigi Marije Stanonik o osamosvojitvenih dneh

# Kava s spomini na vojno



Irena Uršič in Marija Stanonik v TK

FOTODAMJ@N

Moški na položajih, ženske v strahu, otroci na čenjih - Zbirka spominov na vojno za obrambo samostojne Slovenije 1991 je naslov knjige, zaradi katere je bilo včeraj na sporednu izredno srečanje Na kavi s knjigo. V Tržaško knjigarno so prišli zvesti obiskovalci srednih matinej, ki jih je pretekli mesec napoved, da se je spustil zastor nad prijetnim druženjem ob kavici, zelo prizadel. A ta napoved ni ustavila Saše Rudolfa, ki je v sodelovanju z upraviteljico knjigarne Ilde Košuta organiziral včerajšnje srečanje in uvodoma spomnil, kaj se je leta 1991 dogajalo nekaj kilometrov stran od italijansko-slovenske meje.

Gosti matineje sta bili dr. Marija Stanonik in kustosinja Irena Uršič, ki sta uredili bogato in pisano zbirko spominov. O knjigi je dr. Stanonikova dejala, da si je želela ohraniti spomine na trud, napor in tveganje, ki so ga dali naši ljudje za osamosvojitev domovine. V tej knjigi gre za eksistencialni vidik ohranjanja naše države, je poudarila govornica in pristavila, da je zbrala veliko gradiva, s katerim se je obrnila na Muzej novejše zgodovine Slovenije v Ljubljani, v katerem ni natelata na gluhu ušesa.

Slišali smo, da gre za zbirko spominov na vojno za obrambo samostojne Slovenije leta 1991. Knjiga vsebuje 435 spominov svojcev padlih, ranjenih, odraslih in otrok iz celotne Slovenije in onkraj meja, ter omogoča bralcu podoživeti izkušnje vojne "navadnih" ljudi. Tako v njej najdemo na primer pričevanja žensk,

ki so bile ravno v tistih trenutkih v porodnišnici, otrok, ki so se znašli v zakloniščih, ranjenih v spopadu ... Knjiga želi izkazati spoštovanje vsem, ki so svoje delo in življenje prispevali za ohranitev komajda rojene samostojne in demokratične slovenske države, je poddarila dr. Stanonikova in pristavila, da je dragocenost knjige, v kateri je spremno besedo prispevala priznana novinarka dr. Rosvita Pesek, da so v njej zbrane pisane družinske zgodbe, ki se berejo kot novele.

V Muzeju novejše zgodovine Slovenije je kustosinja Irena Uršič z veseljem začela prebirati spomine, za katere pravi, da so prvovrstni, saj že naslov kaže, da je avtorica presegla moško dominacijo pričevalcev vojne. Kustosinja Uršičeva je razložila, da so v knjigi navedli tudi seznam žrtev in seznam ranjenih. Slednji je bil v Sloveniji dokončno sestavljen še leta 2011, ko so se uradno ustavili pri številu 107. V knjigi so sicer pričevanja tistih, ki niso bili zadovoljni z uradno zgodovino, Uršičeva pa je poudarila, da je zanimiv segment celotne zbirke, da vsak pričevalc verjame v svojo resnico. In čeprav si vsi ti spomini z zgodovinskega vidiča zaslužijo globljo metodološko raziskavo, smo se mi odločili, da jih izdamo takšne, kot so, je poudarila gostja včerajšnje matineje in izrazila upanje, da zbirka ne bi pustila bralcev pasivnih. Da se to ne bo zgodilo, smo se prepričali na lastna ušesa, ko je Irena Uršič prebrala pričevanje hčerke vojaškega pilota sestreljenega helikopterja gazela, Tonija Mrlaka ... (sc)

## FINŽGARJEV DOM Kako preživeti z enim samim evrom na dan

V okviru cikla predavanj o pozitivnih odnosih do sebe, družine in družbe bo drevi v Finžgarjevem domu na Općinah predavanje mag. Aleša Čerinina. Gre za zelo zanimivega predavatelja, človeka vsestranskih zanimanj in talentov. Je diplomiran farmacevt, magister, uspešen podjetnik, blogger, novinar, priljubljen predavatelj, posveča se dobrodelnosti, raznimi športom, združim aktivnostim in ljubezni do narave. Vse dejavnosti opravlja z znanstvenim pristopom, s predhodno analizo, dokumentira jih z zapisi na blogu in v časopisih. Najbolj pa je mag. Čerin znan po projektu Preživeti z 1 evrom na dan. Marsikdo v »nerazvitem« svetu mora preživeti prav s to vsoto. Po merilih svetovne banke je mej za ekstremno revščino – življenje pod 1,25 \$ na dan, kar zneset trenutno 0,96 € na dan. Čerin je sklenil, da sam preizkus, kaj to pomeni. Presežek, ki ga je prihranil pri dvo-mesečnem prehranjevanju z 1 evrom na dan je Čerin namenil projektu znanega slovenskega misionarja na Madagaskarju - Pedra Opeke Obrok riža na dan – vsak dan.

Pri tem projektu izhaja Čerin tudi iz etičnega vprašanja, ali je prav, da se je v takozvani »razviti« družbi nabralo toliko »odvečnega«? Pri tem se mu bolj od škandaliziranja nad konzumizmom zdi pomembno poskusiti spremeniti lastni stil življenja. »Živeti moramo preprosto, da bi drugi lahko - preprosto živel.« Presežek, ki si jih prvočimimo, npr. prekomerno uživanje hrane, so dokazano celo škodljivi za naše zdravje.

V svojem življenju je uveljavil dva principa: preprosto in zdravo. Na njegovih predavanjih poslušalci izvijejo mnogo dragocenih podatkov o tem, kakšna hrana je bolj zdrava, s katerimi recepti jo lahko pripravimo, kako in kje jo pridobimo. Izberi za preprostost pomeni torej bolj prozno mišljenje, posebno na področju prehranjevanja pa pomeni tudi prihraniti denar. Preproste izbire pa vplivajo tudi na medčloveške odnose. Kako? O tem boste izvedeli, če bo ste prišli na predavanje drevi ob 20. uri. Vabljeni! Vse morebitne prostovoljne prispevke želi mag. Čerin darovati za projekt Pedra Opeke Obrok riža na dan – vsak dan.

## HOTEL VIS A VIS - Niz pobud Jadran - zgodba pisana na vodi Od Tomizzevih občutkov varnosti, do Bettizeve tragedije ob izgnanstvu



Z leve Marino Voci, Patrizia Vascotto in Martina Voci

FOTODAMJ@N

vojne na Balkanu, je uvodoma dejala Patrizia Vascotto. Dalmacija je bila za Bettizo kot nekakšna sredozemska Skandinavija s fjordi, otočki, ribiškimi zaselki, kjer pa je vzdušje vse prej kot razbremenjeno. V delu prevladujeva v zvezi z morjem občutek sivine in sovrašča. Najprej ga avtor doživi v otroških letih, ko se v mrazu odpravi na 12-urno potovanje z ladjo. Nato pa se z morjem spet sooči v zrelejših letih na potovanju v Bari, ko se začne njegovo »izgnanstvo«. Morje torej ni sinonim veselja ob svetlikajočem se obzorju, pač pa prava katastrofa, tragedija ob zapuščanju doma. Morje se pri Bettizi pojavlja tudi ob dobrotah na pogrnej-

ni mizi, od Tomizze pa izvemo, da je vsak Istran pod posteljo hranil harpuno za lov na sipe.

Pred koncem se je Marino Voci zaustavil še pri različnih načinih doživljanja morja in življenja z njim vzdolž Jadranu, medtem ko je Patrizia Vascotto še predstavila Bilten - Bollettino Skupine 85, ki ponuja bralcu marsikatero zanimivo branje in hkrati zaobjema bogato delovanje društva. Prihodnje srečanje bo na sporednu 7. aprila v Piranu, ko bodo predstavili knjigo Ulderica Bernardija Venetia Fragrants; že naslednjega dne, 8. aprila, pa jo bodo predstavili tudi v tržaški knjigarni Lovat. (sas)



### Tajni krik sveta

Otroška soba, ki postane zaporna celica, a tudi glas upanja v tegobi in temi, boj za pravice in dostojanstvo najmlajših so zelo resne teme, katerih se je lotila trojica avtorjev predstave L'Urlo segreto del mondo – Tajni krik sveta. Laila Wadia, Mefehnja Tatcheu in Marcela Serli so skupaj napisali dramski tekst, ki bo zaživel v režiji Sabrine Morena danes, 20. marca, ob 20. uri v gledališču Miela v Trstu. Predstava govori o nasilju nad ženskami in otroki, ki je žal prisotno v vseh kulturnih in krajih sveta in vabi gledalca, naj prisluhne kriku žrtev in naj se zavzame za njihove pravice. Vstop je prost.

## POBUDA FAI Kulturni spomeniki na ogled

Prvi pomladni vikend je v Italiji že po tradiciji v znamenju kulturne dediščine, ki jo hranijo kulturne ustanove različnih vrst. Nič drugače ne bo tudi letos, saj bo Fundacija za okolje FAI tudi tokrat pripravila dneva odprtih vrat, ko si bodo obiskovalci lahko brezplačno ogledali zanimive ustanove z lastnostmi umetnostnega in arhitekturnega spomenika. Letošnji kulturni praznik bo na sporednu v soboto, 22., in v nedeljo, 23. marca, podrobnosti XXII. izvedbe pobude Pomladni dnevi pa so njene deželne pobudnice predstavile na včerajšnjem srečanju z novinari. Na tem srečanju je predsednica delegacije FAI v Trstu Mariella Marchi razložila, da je bila njihova fundacija ustanovljena leta 1975, v vseh teh letih pa je članstvo in zanimanje obiskovalcev za obisk kulturnih hramov redno naraščalo.

O odmevnosti pobude pričajo tudi podatki, ki pravijo, da so od prve izdaje do lanske zabeležili 7.200.000 obiskovalcev, samo letos pa bodo obiskovalci po Italiji lahko obiskali 750 različnih krajev in spomenikov, vse to pa bo mogoče narediti zgolj s prostovoljnimi prispevki. Obiskovalce bo vodilo med drugimi tudi 22.000 za to priložnost usposobljenih dijakov, ki jih strokovno usposabljajo deželne delegacije FAI. V Trstu bodo letos na stežaj odprle vrata tri stavbe, ki hranijo kulturno dediščino posebne vrednosti. Očem javnosti bodo odprti Komercialni muzej, ki ga je tržaška Trgovinska zbornica odprla leta 2005 ob praznovanju 250-letnice svojega delovanja. Bogato zgodovino bo mogoče spoznati tudi v palači stare borze, kjer ima sedež Trgovinska zbornica. Gre za odličen primer neoklasičnega sloga, ki je bil zelo aktualen v zlati dobi prostocarinške cone v Trstu. Dogajalo pa se bo tudi v starem pristanišču, kjer bo ta vikend širšemu občinstvu prvič dostopna stavba v neposredni bližini hidrodinamične centrale. Transformatorsko električno postajo so obnovili pred kratkim, očem javnosti pa bo prvič vidna ta vikend, so povedali na včerajšnji predstavitev, na kateri smo tudi slišali, da je bil ta objekt zgrajen leta 1913.

Omenjena kulturna hrama v mestu bosta na ogled v soboto in nedeljo, in sicer med 10. in 13. uro ter med 15. in 18. uro., električna postaja v starem pristanišču pa bo odprta v soboto med 13. in 18. uro, v nedeljo pa med 10. in 17. uro. Najpovemo, da bodo za vodene obiske na električni postaji skrbeli dijaki - vodiči, med katerimi bodo tudi dijaki liceja Slomšek in liceja Prešeren ter tehničnega zavoda Zois. Slovenski dijaki bodo poskrbeli za vodene oglede v slovenskem jeziku, italijanski bodo govorili v italijanskem, možno pa bo prisluhnuti še vodenim ogledom v angleškem jeziku in - letos prvič - tudi v kitajskem jeziku. Zaključek letosnjih Pomladnih dni bo minil v znamenju nastopa dijakov liceja F. Petrarca v nedeljo ob 18.15 v Skladišču idej. Ob tej priložnosti bo predsednica Pokrajine Trst Maria Theresa Bassa Poropat vsem dijakom - vodičem podelila diplome, s katerimi postanejo »kvalificirani« vodiči. Več informacij o sami izvedbi prireditve FAI Pomladni dnevi pa je mogoče dobiti tudi na spletni strani www.giorntefai.it. (sc)



## GLOSA

# STO ima svojo logiko, toda pobuda je nerealna

JOŽE PIRJEVEC



Od časa do časa dobivam po elektronski pošti članke, ki jih objavlja »La Voce di Trieste«, glasilo, ki zagovarja ponovno oživitev Svobodnega tržaškega ozemlja. V zadnjih mesecih, kar se je pojavilo gibanje, ki se za to ogrevata, sem v javnih nastopih pa tudi na straneh Primorskega dnevnika že večkrat izrazil svoje pomislike o pobudi. Zdi se mi nerealna, ker hoče spremirjati razmere, ki so se uveljavile v našem prostoru v zadnjih šestdesetih letih, čeprav njenim zagovornikom ne odrekam dolocene logike. Za kaj gre? Leta 1946 so velike sile v okviru Pariške mirovne konference začrtale novo mejo med Italijo in Jugoslavijo, ki se je zaradi uspehov partizanskega gibanja močno premaknila proti zahodu. Ob Tržaškem zalivu od Devina do Novigrada pa so oblikovali Svobodno tržaško ozemlje, vmesno državico, ki naj bi bila pod okriljem Združenih narodov. Ko je Pariška mirovna pogodba 15. septembra 1947 stopila v veljavo, je STO ostalo začasno razdeljeno na dve coni, A in B, ki so ju upravljali zmagovalci: Anglo-Američani na Tržaškem, JLA pa na Koprskem in v Bujščini. Po načrtih bi se te enote morale umakniti, ko naj bi Varnostni svet Združenih narodov imenoval gubernera STO. Zaradi hladne vojne pa se velike sile niso mogle dogovoriti, koga naj bi izvolile za to pomembno mesto, kar je imelo za posledico, da so okupacijske enote ostale tako v coni A kot v coni B. Zaradi tega je italijanska vlada trdila, da STO v bistvu ni nikoli zaživelino in da posledično njenu suverenost nad celotnim ozemljem ni ugasnila. To so delno priznali tudi Američani, Britanci in Francozzi, ki so 18. marca 1948 s posebno noto predlagali Sovjetski zvezri, naj sprejme revizijo mirovne pogodbe in njihov predlog, da se STO v celoti vrne Italiji. Kljub temu da se je Stalin kmalu nato sprl s Titom in skušal škoditi Jugoslaviji na vse možne načine, te ideje ni sprejel. Kmalu so se ji odpovedali

tudi zahodni zavezniki, ki so začeli razmišljati, kako zadovoljiti Rim in Beograd v spremenjenih razmerah, ko Jugoslavija ni bila več sovjetska predstraža na Jadranu. Po dolgem diplomatskem procesu, ki se je zaključil 5. oktobra 1954 z Londonškim memorandumom, so dosegli salomske rešitev: STO so ohranili pri življenju, pri čemer so Anglo-Američani prepustili cono A v upravo italijanskih vlad. Za Jugoslavijo je bila ta delitev dokončna, medtem ko je Italija še vedno trdila, da ima pravico tudi do cone B. V teh različnih pristopih je srž vprašanja: Italija je sicer z Londonškim memorandumom priznala obstoj STO-ja, istočasno pa ga je zanikala, saj se je vrnila v Trst kot na ozemlje, ki ga nikoli ni izgubila. Izhajoč iz tega prepričanja, je tržaško pokrajino (Julijsko krajino) tudi združila s Furlanijo v dejelo s posebnim statutom. Šele leta 1975 je našla toliko poguma in modrosti, da se je z Osimskimi sporazumi odpovedala coni B.

Zagovorniki obnovitve STO-ja sedaj trdijo, da je Italija prekorila svoja pooblastila, ker da je coni A vzela njen avtonomijo. V isti senci pa ugotavljajo, da je z Osimskimi sporazumi legitimno priznala jugoslovansko suverenost nad cono B. Zaradi tega poudarjajo, da ne nameravajo postavljati pod vprašaj pripadnosti omenjene cone Sloveniji in Hrvaški. Če Italija z mednarodnega zornega kota ni bila suverena v tem prostoru, se sprašujem, kako je mogla odločati o ozemljju, ki je del STO-ja? Očitno je, da bi se, v primeru samostojnosti cone A, avtomatično postavila zahteva tudi po samostojnosti cone B. Verjamem tržaškim pobudnikom STO-ja, da to ni v njihovih namerah. Nisem pa gotov, da bi se take težnje ne pojavile pri nas na Obali, kjer je tudi zaradi gospodarske krize odnos do Ljubljane dokaj kritičen. Zaradi teh pomislekov nasprotujem zagovornikom »Free Territory of Trieste«, ker se Slovenci dostopu do morja ne moremo odpovedati.

Prej do novice na naši spletni strani

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



**ZAVOD KROG - Do 18. aprila po Sloveniji, jutri tudi v Kopru**

## Začela se je akcija zbiranja smučarske opreme za Afganistan

Zavod Krog je v partnerstvu z nemško mednarodno organizacijo Help včeraj začel akcijo zbiranja smučarstva in ostale smučarske opreme za Afganistan. Zbiranje tekaških smuči, smuči za alpsko in turno smučanje, palic, sanji, oblačil in zimske športne obutve bo potekalo do 18. aprila v več vojašnicah po vsej Sloveniji.

Akcija bo pripomogla k celostnemu gospodarskemu razvoju province Bamijan v osrednjem delu Afganista-

na, ustvarjanju novih delovnih mest ter zaščiti kulturnih in naravnih znamenitosti svetovnega pomena. Po navedbah zavoda Krog, ki v okviru različnih projektov in pobud podpira socialni in gospodarski razvoj Afganistana, lahko Slovenija s svojo smučarsko kulturo in znanjem na področju razvoja zimskih športov v tej državi veliko pomaga.

Ljudje lahko smuči in ostalo smučarsko opremo, ki je sami ne potrebujejo več, prinesejo na zbirališča v več

slovenskih vojašnicah vsak dan od 7. do 14. ure. Seznam zbirališč je objavljen na <http://www.zavod-krog.com>.

Kot so še sporočili iz zavoda Krog, v akciji sodelujejo nacionalni in lokalni mediji, zasebna podjetja in javne organizacije. V akciji sodeluje tudi Slovenska vojska, ki bo v svojih prostorih skladiščila zbrani material, ga prepeljala na letališče ter naprej v Afganistan.

Smuči in ostalo opremo bodo v Afganistanu prevzeli predstavniki lokalne organizacije Help, ki bodo poskrbeli, da bodo opremo dobili lokalni smučarski klubki in turistični centri. Vzpostavili bodo tudi servise opreme in smučarske šole ter sodelovali pri lokalnih pobudah za razvoj smučarske infrastrukture.

Jutri bo Zavod Krog opremo zbral tudi v Kopru. Kdo želi, lahko smuči (tekaške, ter za alpsko in turno smučanje), palice, smučarska oblačila (bunde, hlače, rokavice, šali, tople nogavice, puloverji...), smučarske ter druge toplejše čevlje ter sanji jutri od 9.30 do 12. ure prinese na stojnico Zavoda Krog ob tržnici/promenadi Koper, kjer bodo obiskovalci lahko popili tudi afghanistanski čaj in se seznanili z Afganistanom.

**prej do novice**  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



Smučarsko opremo bodo jutri zbirali tudi v Kopru

## VREME OB KONCU TEDNA

## Pomlad se bo začela s spremembou

DARKO BRADASSI



Vremenska slika se bo od jutrišnjega dne - ko se začenja astronomski pomlad - začela postopno spreminti. Nič kaj posebno hudega ne bo in zime, za razliko od tistega kar je kazalo še do pred nekaj dnevi, ne pričakujemo več, toda vreme ne bo več takšno kot v preteklih dneh. Anticiklon bo popustil, nad večjim delom Sredozemlja pa bo nastala vrela v zračnem tlaku. Nekaj dni se bomo moralni soočati z občasnimi spremenljivimi vremenom, temperature se bodo res nekoliko znižale, pa vendar nas ne bo ravno zeblo. Živo srebro se bo povrnilo v sezonsko normalnost, v preteklih dneh je bilo nadpovprečno toplo, še bolj kot pri nas pa marsikje v Sloveniji, kjer so temperature presegale celo 25 stopinj Celzija.

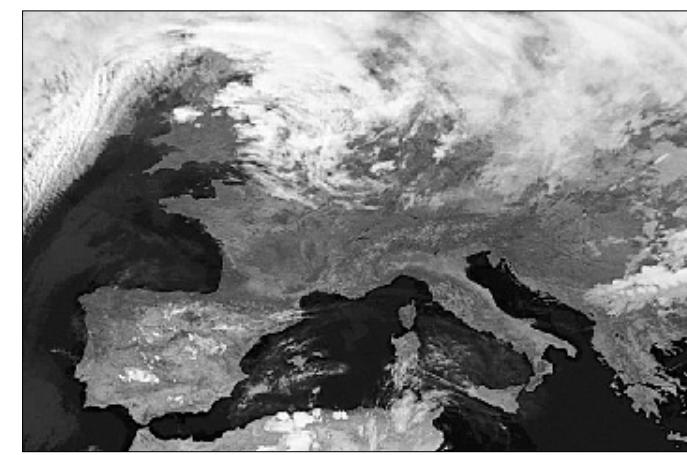
V preteklih dneh je ARSO marsikje v Sloveniji nameril nove marčevske temperaturne rekorde. Predvsem pa je bila povsod zelo velika temperaturna razlika med dnevom in nočjo. V Sloveniji je ponekod, denimo v Črnomlju, dosegla 24 stopinj Celzija (ponoči +2 stopinji, čez dan +26 stopinj Celzija), pri nas pa povečini kaj manj. V preteklih dneh je bilo pri nas najtopleje na Gorinskem, nekoliko nižje dnevne temperature pa smo beležili ob morju. Nad nami se je zadrževal za ta čas izjemno topel zrak. Na višini 1500 metrov v prostem ozračju je radiosonda iz Campoformida pri Vidmu namerila najvišjo temperaturo +11,6 stopinje Celzija, kar je je okrog 10 stopinj Celzija več od dolgoletne normalnosti. Take temperature navadno beležimo proti koncu junija. V najnižjih plasteh tik nad zemeljskimi tlemi je v nočnih urah zaradi zelo umirjenega in stanovitnega ozračja, odsotnosti vetrov in jasnega neba nastajal temperaturni obrat. Živo srebro se je ponoči v primerjavi z dnevnim dogajanjem hitro spuščalo. Čez dan pa je že močno sončno žarčenje prišlo k občutnemu segrevanju ozračja. Izjema je bil le ob

morski pas, kjer je ravno zaradi mirujočega ozračja in občutnega vpliva morja, bil vzpon temperature manjši in je bil odstotek vlage večji.

Na vreme pri nas bo od jutrišnjega dne, predvsem pa od sobote, vplivalo globoko in zelo obsežno ciklonsko območje s središčem severno od Britanskega otočja. Tokovi bodo jutri obrnili od jugozahoda, ob koder bo začel pritekati postopno bolj vlažen zrak. Danes bo še povečini sončno in pomladno toplo, od jutrišnjega dne pa se bo postopno povečala oblačnost.

V soboto se bo našim krajem od zahoda približala atlantska vremenska fronta in se bo po večjal vpliv vlažnih jugozahodnih tokov. Povečini bo oblačno, občasno bodo možne manjše krajevne padavine. V nedeljo čez dan bo vremenska fronta dosegla naše kraje, ob njenem prehodu bo nastal ciklon nad Ligurskim morjem. Prevladovalo bo oblačno vreme s padavinami. Vmes bodo ponekod možna kratkotrajna obdobja s spremenljivim vremenom. Padavine se bodo v noči na ponedeljek okrepile in bodo pogoste. V ponedeljek se bo nadaljevalo oblačno in deževno vreme, za torek pa zaenkrat kaže na nekaj več spremenljivosti. Po sedanjih izgledih nato kaže na bolj spremenljivo in občasno nestanovitno marčevsko vreme.

*Na sliki: anticiklon bo začel popuščati*



**PORTOROŽ - V nedeljo ob 18. uri**

## Celovečerni koncert TPPZ in prijateljev



**PORTOROŽ - Partizanska, revolucionarna, borbena pesem bo v nedeljo, 23. marca, spet zadonela na obali. V portoroškem Auditoriju bo namreč ob 18. uri nastopil Tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomačić ... s prijatelji. Pevcem in članom orkestra, ki jih vodi Pia Cah, se bodo na obdu pridružili tudi nekateri glasbeniki, ki so s tržaškimi pevci že nastopili na številnih koncertih ob 40-letnici zboru in jih še danes radi spremljajo. Tokrat se jim bodo pridružili člani skupin Dirty fingers in Kraski ovčarji, kantavtor in pevec Drago Mlej Mef in pa reper Darko Nikolovski.**

Kdor si še ni zagotovil vstopnic za nedeljski celovečerni koncert TPPZ, naj počuti, saj je na voljo še nekaj mest. Karte bodo prodajali pri blagajni dve ure pred koncertom (vstopina 11 evrov, za študente in upokojence 9 evrov).

### Gorečke žarijo, dehtijo v Križu

**KRIŽ PRI SEŽANI - Razvojno društvo Gmajnca prireja jutri ob 18. uri v vaškem domu v Križu pri Sežani prireditev pod naslovom Gorečke žarijo, dehtijo... Prireditev, ki sodi v okvir praznovanja 110-letnice rojstva Srečka Kosovela, bodo obogatili Mešani pevski zbor Sežana, režiser in scenarist Jadran Sterle s filmom Sveti voda Uročka in Boris Čok, osrednji pripovedvalec v filmu. Večer bo vodila Tjaša Konjc, ki bo tudi prebrala Kosovelovo pesem v prozi Gorečke.**



STALNO GLEDALIŠČE FJK - Alternativna scena

# Basaglieva reforma z vidika bolničarjev

Predstava Renata Sartija Muri z igralko Giulio Lazzarini

Ob tridesetletnici odobritve Basaglijevega zakona, ki je v Italiji postavil na posvetno temelje zdravstveno oskrbo psihiatričnih bolnikov, je Renato Sarti postal predstava Muri – prima e dopo Basaglia, ki govorji o tem, kako je do reforme psihiatrije prihajalo v tržaški psihiatrični bolnišnici, in to iz vidika bolničarjev, ki so bili vanjo vpletjeni in ki jim je, enako kot bolnikom, popolnoma spremenila življenje. Delo namreč sloni zlasti na pričevanju Mariuccie Giacomini, ki se je le nekaj let pred psihiatrovim prihodom dokaj slučajno zaposila kot bolničarka pri Sv. Ivanu, kot so Tržačani domače imenovali umobolničico.

Predstava z Giulio Lazzarini, je po številnih uprizoritvah in po predvajanju na tretjem radijskem programu RA1a bila v prejšnjih dneh na sporednu v tržaški dvorani Miela v okviru abonmajskega sklopa alternativne scene Stalnega gledališča Furjanje-Julijanske krajine. K gostovanju je med drugimi prispevala Pokrajina Trst, pod katere okrilje je do reforme spadala psihiatrica bolnišnica.

Gre v bistvu za bralno predstavo s skopimi scenografskimi elementi: umazano belim platnom na desni, ki ponazarja zid umobolnice, stara miza z nekaj pribora pod njim in stojalo za liste z besedilom na levem. Kot marsikatera dosedanja predstava Renata Sartija, ki je na začetku svoje gledališke poti s skupino vadil prav v malem gledališču, ki so ga avstrijske oblasti dale zgraditi v po takrat inovativnih kriterijih zasnovanem umobolniškem komprenzoriju in ki jim ga je Basaglia dal na razpolago s področjem, da so lahko pacienti bili prisotni na



Giulia Lazzarini

## Nova gledališka premiera KD Brce v Kobjeglavi

Te dni potekajo v Kulturnem domu v Kobjeglavi zadnje intenzivne vaje za novo premiero gledališke skupine kulturnega društva Brce iz Gabrovice pri Komnu, ki bo jutri ob 20. uri v Kulturnem domu v Kobjeglavi uprizorila komedijo v dveh dejanjih slovenskega pisatelja Marjana Tomšiča Češpe na figi. Tako se glasi nenašen, nekoliko metaforičen naslov najnovejše uprizoritve gabrovčanskih komedijantov, že štirinajst po vrsti od ustanovitve društva, ki so Tomšičeve komedije z izvirnim naslovom Južić in Juča iz slovenske Istre prenesli na naš Kras in jo časovno umestili v prva petdeseta leta po vojni.

To je izjemno duhovita in spretno napisana komedija o tem, kako se narod znajde v času, ko gre vse k vragu ... Sicer velja predvsem za čas takoj po drugi svetovni vojni. Velja pa tudi za sedanji čas, ko nas spet vodijo že jene preko reke, lačne mimo pravkar pečenega kruha. O zvitosti, umnosti in neverjetni iznajdljivosti ljudstva, torej o nenehnem boju za preživetje in s tem za ohranitev zakladnice in duše naroda pripoveduje ta komedija ali kot pravi avtor v priložnostnem zapisu za gledališki list »... politiki in z njimi razne ideologije prihajajo in odhajajo, narod ostaja. Vedno znova in znova preživi še tako zvite in lažno dobre ali pa odkrito krute cesarje, kraljice, kraljevine, republike, diktature ... In zdaj, v tem času, se spopada z vse-mogočno in neznansko živito, umazano lažno Demokracijo ...«

Ker gledališka skupina KD Brce ne premore svoje lastne dvorane ali vsaj primernejšega vadbenega prostora, so se nadebudni gabrovčanski komedijanti povezali z bližnjo Kobjeglavo oz. s tamkajšnjim KUDT Kraški slavček Kobjeglava-Tupelče, ki jim je ponudilo prepotreben prostor za vaje. Pa še na eno izjemno novost gre opozoriti. Nova uprizoritev poteka v znamenju najširšega sodelovanja in združevanja. Tako so ob stalnem igralskem jedru (Erna Trobec, Silvestra Gržnik-Kačič, Grozdana Švara, Bojana Furjan, Branka Guštin in Milena Colja) povabili k sodelovanju še nekaj gledaliških navdušencev s širšega območja Krasa in iz zamejstva: Niko Pertota iz Nabrežine, Jožka Okretiča iz Mavhinj, Urbana Grmeko Masiča iz Kobjeglave, Igorja Rojca iz Sežane in Eda Škrila iz Križa pri Sežani. Režijo in sceno za novo uprizoritev je podpisal Sergej Verč, asistentka režije in kostumografinja je Minu Kjuder, tehnični vodja Darko Kačič, šepetalka pa Sonja Luin. Sceno so izdelali Milivoj Colja, Darko Kačič in Milko Švara, za šivilske škarje pa je prijela Erna Trobec. Prva ponovitev komedije Marjana Tomšiča »Češpe na figi« bo v soboto, 22. marca ob 20. uri prav tako v Kulturnem domu v Kobjeglavi. Več informacij o sami predstavi kot o dejavnosti gledališke skupine KD »Brce« lahko najdete na novi spletni strani skupine [www.brce.si](http://www.brce.si).



vajah, je tudi Muri naznamovana z namenom, da spominja družbo na pomembne dogodke, ki jim preti nevarnost, da zato nejo v pozabavo. Vsekakor so njegova beseda pisana gledališko zelo učinkovito, a pogosto se dogaja, da dosežejo le ljudi, ki jim je predstavljena tema že pri srcu in jo dobro poznajo iz prve roke.

Tudi na prvi tržaški ponovitvi je bilo med gledalcem veliko delavcev s področ-

ja psihiatričnega zdravstva, prisotna pa je bila tudi Mariuccia Giacomini, tako da je bil vtis, da gre za proslavo, še močnejši. Kar korkoli že, Giulia Lazzarini je vtisnila bolničarinom spominom veliko ganjenosti in dobrosrčnosti, manj pa energije, ki jo spaše vedno izzareva. Poleg tega organzatorji niso upoštevali miline igralkinega glasu, ki zaradi nezadostnega ozvočenja ni segal do vseh prostorov v dvorani. (bov)

## INTERVJU - Corrado Rojac gost skladatelja Yigit Ozatalaya

# Sharmóniko v Istanbul

Bizanc, Konstantinopol, Carigrad, Istanbul: mesto, ki ima štiri imena in se razteza čez dve celini, zgodovinsko razpeto med Azijoi in Evropo, tudi danes nihajoče med dvema (in več) kulturnima. Čar preteklosti se razaplja v globalizacijskem procesu, je pa še vedno ovit v tančice bajnih pripovedi, ki jih sončni zahodi obarvajo z enkratnim sijem. Turška glasba je skozi stoletja sledila svojim tradicijam in pravilom, postopoma pa se bliza evropski, do katere je radovodnost dokaj živa; mednarodna srečanja podpirajo pregrade in turški skladatelji si utirajo pot v evropski prostor, pretakanje pa je dvosmerno: tržaški harmonikar in skladatelj Corrado Rojac je pred dvema letoma v okviru koncertne sezone, ki poteka v Milanu pod imenom Rondo', igral skladbo Vrata turškega komponista Yigita Ozatalaya za harmoniko in obo (oboist je bil Luca Avanzi, že solist v gledališču Alla Scala), in naslov skladbe je bil skoraj preroški, kajti našemu mojstru so se odprla vrata na Bosfor.

**Corrado, spet nova izkušnja, spet novo zadoščenje, ki ti ga je prinesel tvoj najljubši instrument ...**

Res, v zadnjih letih me je harmonika peljala širom po svetu, od ZDA in Srednje Evrope do Baltskih dežel in Rusije, Turčija pa je bila zame novost ... pa še kako prijetna! Skladatelj Yigit Ozatalay je bil nad najino milansko izvedbo tako navdušen, da nama je obljudil koncert v svoji domovini: najprej sva nastopila na konservatoriju Mimar Sinan v Istanbulu, to je bilo 25. februarja, ko sva študentom kompozicije tudi predstavila najini glasbili in njun sodobni repertoar. Naslednjega dne sva igrala na italijanskem Kulturnem institutu in mislim, da je bil to prvi celovečerni koncert sodobne glasbe. Z nama sta pri skladbi Iannisa Xenakisa sodelovali dve turški glasbenici - Amy Salzgiver in Cecil Kurian, ki sta igrali na tolkala. Igral sem tudi De profundis Sofije Gubajduline, skladbo, ki mi je posebno pri srcu, Luca je igral Beriovo Sekvenco, seveda sva vključila tudi skladbo Vrata najinega gostitelja.

**Da ima sodobna glasba v Turčiji rastoče perspektive, pa sta spoznala kasneje ...**

Ja, tretji nastop sva imela na glasbenem oddelku univerze Bilgi, ki je zelo dobro opremljen za elektronsko glasbo: kot veš, imam na tem področju kar veliko izkušenj, zato sem rade volje posredoval študentom svoje znanje. Predavanje so snemali in predvajali na notranjem univerzitetnem omrežju; občutek, da je zanimanje za sodobno in še posebej za elektronsko glasbo do kaj živo, je podkreplilo tudi samo okolje: univerza Bilgi je res po-



filmi@primorski.eu

GREMO V KINO

POGLEJ TRAILER!



## Jimmy P. (Psychotérapie d'un Indien des Plaines)

Francija 2013

Režija: Arnaud Desplechin

Igrajo: Benicio Del Toro, Mathieu Amalric, Gina McKee in Larry Pine

Ocena: ★★★★

Jimmy Picard je Indijanec iz plemena Črna noge, ki se po koncu druge svetovne vojne iz francoske fronte vrne domov s skrivnostno boleznjijo. Ker mu sestra v Montani drugače ne more pomagati, ga prepriča, da vpraša za pomoč vojaško kliniko za mentalne bolnike v Topeki, v Kansusu. Zdravniki pa ne uspejo postaviti pravilne diagnoze, in zato poklicajo na pomoč francoskega antropologa in psihanalitika Georges Devereuxa, ki je specializiran prav v preučevanju kulture ameriških staroselcev in v bistvu začetnik etnopsihijatrije. Film, ki ga je Desplechin posnel po Devereuxovi resnični zgodbi, ima za protagonist Mathieua Amalrica in spet preprtičljivega oskarjevca Benicia Del Torra, ki je v Cannesu leta 2008 že prejel nagrado za najboljšo moško vlogo v filmu Che Stevrena Soderbergha.

Tokrat je Del Toro Jimmy P., veliki simpatični a nekoliko nerodni moški, ki ima številne težave z vidom in sluhom, močne glavobole, napade omotice in postopno zapiranje vase. Ker zdravniki ne najdejo druge rešitve za nevidno bolezen vojnega veterana, mu diagnosticirajo shizofrenijo, a vodstvo bolničnice odloči, da vpraša za pomoč še ekscentričnega psihanalitika Georges Devereuxa. To je madžarski Žid, ki se je še zelo mlad preselil v Pariz in se v Franciji posvetil Freudovi metodi. Prav s pomočjo zdravljenja s pogovorom se Devereaux poglobi v Jimmyjeve sanje in spomine in s pacientom vzpostavi prijateljsko vez. Ko zdravnik in pacient luščita plast za plastjo prevleke z Jimmyjevimi travmami, se pacient in njegov terapeut nehote bližata, tisto, kar odkrijeta na koncu temnega predora Jimmyjeve podzavesti, pa presenetili oba. Devereauxova knjiga o psihanalizi, do potankosti zabeleži celotno zdravljenje, od prve do zadnje seanse.

(Iga)



Corrado Rojac med nastopom v Istanbulu

YILMAZ ULUS

seben, rekel bi nai elektrarni kraj: poslopje se je rodilo na razvalinah stare elektrarne in je arhitektonsko zelo zanimivo, delovno vzdušje pa nabito z vsemogocimi projekti, v katere nas bodo morali spet vključili.

**Kot se praviloma dogaja, je bilo časa za turistični ogled mesta premalo ...**

Istanbul je res ogromno mesto s 17 milijoni prebivalcev, vsaka četrt ima svoje značilnosti in se bliskovito premika iz preteklosti v sodobnost, tako glede arhitekture kot glede življenjskega sloga. Ljudje so odprtji in radovedni, čeprav večina ne obvlada angleščine, je sporazumevanje sad medsebojnega napora in simpatije. Od prelepne bazilike Sveti Sofije do neštetnih spomenikov, ki pričajo o antičnih sredozemskih kulturnih grških, rimski itd. Mesto je na vsakem koraku presenetljivo, vsekakor zelo dinamično, saj lahko tudi v poznih nočnih urah najdeš kaj za pod zob ...

**Ti je bila turška hrana všeč?**

Moram priznati, da sem velik ljubitelj kebab, zato pa tudi opozarjam, da je ogromna razlika med tem, kar lahko okusiš v Trstu, in turškim originalom. Tudi to bo razlog več, da se bom z veseljem odzval ponovnemu vabilu v Istanbul.

Katja Kralj



RIM - Renzi v parlamentu o krčenjih javnih izdatkov

# »Komisar naredil seznam, vlada bo morala izbrati, na katerih področjih krčiti«

RIM - Pred današnjim srečanjem Evropskega sveta v Bruslu je Renzi včeraj v poslanski zbornici spet govoril o glavnih vprašanjih italijanske politike in vladnih ukrepovih. Glede načrta krčenja javnih izdatkov, o katerem je dan prej spregovoril zadolženi komisar Carlo Cottarelli je Renzi povedal, da je komisar naredil seznam, nakar je ima vlada po pozorni politični analizi nalogo, da sprejme odločitve, na katerih sektorjih bodo izvedena krčenja. Poudaril je, da vladni ukrepi niso usmerjeni v kampanjo za evropske volitve, temveč mora vlada pridobiti sredstva za ukrepe, ki bodo omogočili gospodarsko rast. Tako je premier utemeljil tudi znižanje davka Irpef, ki naj bi pomagalo okrepliti potrošnjo.

Sekretarka sindikata Cgil Susanna Camusso pa je včeraj izrazila svojo skepso, da bo vlada sposobna narediti ustrezne izbire. Po njenih vtičih se vlada oprijema starih logik liniarnih krčenj in zniževanja delovnih mest, kar pomeni, da se vračamo v recesivno logiko.

Renzi je v poslanski zbornici govoril v luči svojega današnjega potovanja v Bruselj. Ugotovil je, da je današnja Evropa v težavah, kar se odraža tudi in morda predvsem v ocenah ljudi. Zaradi tega obstaja konkretna nevarnost, da se na majskih evropskih volitvah uveljavijo populistične in protievropske sile. Zato je Renzi podčrtal potrebo po odklonu od birokratske in tehnikratske Evrope in se pri tem nasloniti na njene ustanovitelje. Pri tem je Renzi omenil govor, ki ga je imel pred leti evroposlanec Alexander Langer, ko je dejal, da »gradimo Evropo, kjer se premikajo ljudje in blago, a se obenem izpraznjuje identiteta mest in regij«. Renzi je opozoril na prhodnjih osem mesecov, ki bodo »evropsko« pomembni tudi zaradi semestra predsedovanja Italije. Za to se je Renzi zahvalil Enricu Letti, ki je dal svoj pomemben doprinos.

»Zavedamo se naših velikih te-

žav«, je dejal premier, »vendar če se bo Italija aktivno zavzemala za ta cilj, lahko je v vodstvu Evropske unije ne samo za šest mesecov, temveč za dvajset let«, je samozavestno poudaril Renzi. Dejal je, da bi morali na Svetu Evrope govoriti predvsem o gospodarski rasti, kompetitivnosti in zaposlovanju, vendar bodo v ospredju razprave zaostrene razmere v Ukrajini. Zanje je potrebna politična rešitev,

ki naj spoštuje mednarodno pravo in nja ne pomeni povratka nazaj v čase želesne zavesne, je še dejal Renzi.

Medtem je včeraj v javnosti privaša vest, da Silvio Berlusconi ne več na seznamu Vitezov dela. Vodstvo federacije vitezov je zaključilo z oceno Berlusconijevega položaja po obsodbi, vendar je on sam pred sklepom vodstva poslal pismo, s katerim se je avtosuspendiral iz združenja.



Predsednik vlade Matteo Renzi včeraj v senatu

ANSA

KIJEV - Načrt za umik ukrajinskih vojakov s Krima

## Za zvezo NATO je priključitev Krima največja povojska grožnja evropski varnosti in stabilnosti

KIJEV - Ukrainski svet za nacionalno obrambo je včeraj sprejel odločitev o uvedbi vizumov za ruske državljanine, je sporočil sekretar sveta Andrij Parubij. Sporočil je tudi, da bo Ukrajina izstopila iz Skupnosti neodvisnih držav (SND), v kateri je ena naj biščih sovjetskih republik. Kot je dodal, so zunanjemu ministrstvu naročili uvedbo vizumskega režima z Rusijo, do katerega naj bi prišlo v nekaj dneh, je poročala srbska tiskovna agencija Tanjug, ki navaja ukrajinske in ruske medije.

Po drugi strani pa so ruske tiskovne agencije poročale, da je ruska služba za migracije začela izdajati prve ruske potne liste za prebivalce Krima. Od osamosvojitve Ukrajine od nekdanje Sovjetske zveze leta 1991 so državljanji obeh držav iz ene v drugo potovali brez vizumov.

Poleg tega pripravlja Ukrajina načrt za umik svojih vojakov s Krima, je povedal prvi mož ukrajinskega nacionalnega sveta za obrambo Andrij Parubij. Krimski premier Sergej Aksjonov pa je medtem zagotovil, da bodo tamkajšnje oblasti ukrajinskim vojakom, ki bodo želeli Krim zapustiti, omogočile varen umik, če bodo spoštovali postavljene pogoje.«Pripravljamo načrt, v



Ruski vojaki pred obkoljeno ukrajinsko vojašnico na Krimu

ANSA

canim oblastem na Krimu postavljal nekajnini rok za izpustitev poveljnika ukrajinske mornarice Sergija Gajduka, drugače lahko računajo na »primeren odziv«. Proruske sile so včeraj na Krimu zavzemele poveljstvo ukrajinske mornarice in mornariško oporišče ter zajele Gajduka. Več deset ukrajinskih vojakov je zbežalo iz sedeža ukrajinske mornarice v Sevastopolu, potem ko ga je preplavilo več sto proruskih aktivistov.

Medtem so ruske zračne sile na zahodu Rusije začele z obsežnimi vajami. Tiskovni predstavnik ruskega zahodnega vojaškega okrožja Oleg Kočetkov je danes razkril, da bodo posadke več kot 40 bojnih letal med drugim vadile bombardiranje sovražnikovih konvojev. Vaje bodo potekale do konca meseca.

Generalni sekretar zveze Nato Anders Fogh Rasmussen v priključitvi polotoka Krim Rusiji vidi »budnico« za transatlantsko zavezništvo. »To je največja grožnja evropski varnosti in stabilnosti od konca hladne vojne,« njegove besede povzema nemška tiskovna agencija dpa.

Včeraj je ruski predsednik Vladimir Putin napovedal, da bo Rusija zgradila cestni in železniški most, ki bo polotok Krim povezel z jugom Rusije, s polotokom Kerčem. (STA)

okviru katerega s Krima ne bi umaknili le vojakov, ampak tudi člane njihovih družin,« je po poročanju francoške tiskovne agencije AFP povedal Parubij. Kot je poudaril, bi vojake umaknili »z okupiranih ozemelj« in jih namestili na kontinentalni del Ukrajine.

Ukrajinski vladi je svet za obrambo naložil tudi pripravo načrta za umik vseh Ukrajincev, ki ne bi želeli ostati na Krimu. Ukrainske varnostne sile so medtem v polni bojni pripravljenosti, iz-

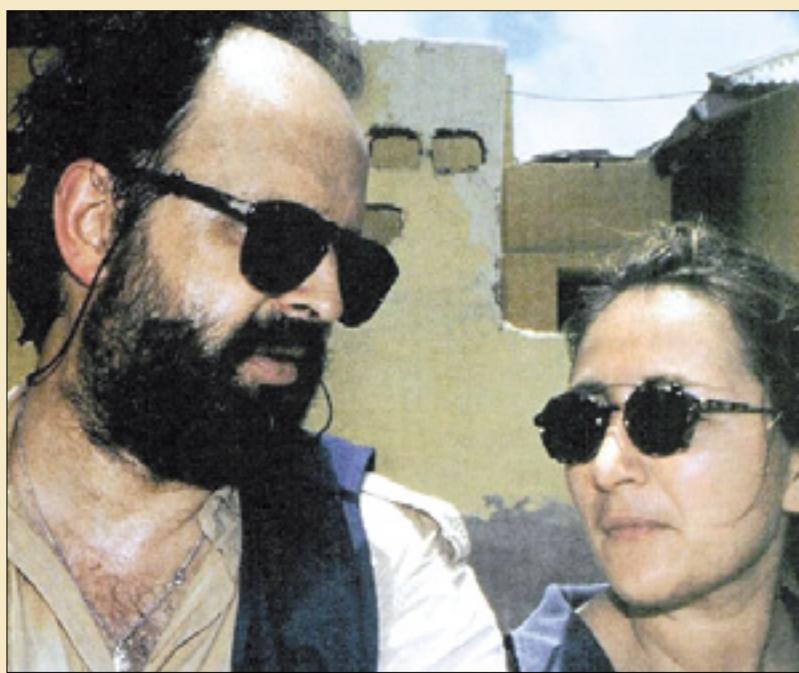
java Parubija še povzema nemška tiskovna agencija dpa.

Na drugi strani je krimski premier Sergej Aksjonov ukrajinske vojake danes pozval, naj se vzdržijo provokacij, odložijo orožje in prispevajo zvestobo krimskemu ljudstvu. S tem bi se izognili prelivanju krvi in stopnjevanju napetosti, je poudaril v nagovoru, ki ga povzema russka tiskovna agencija Itar-Tass.

Ukrajinski začasni predsednik Oleksandr Turčinov je včeraj samookli-

RIM - Uradna komemoracija včeraj v poslanski zbornici

## Pred dvajsetimi leti sta bila v Somaliji ubita Miran Hrovatin in Ilaria Alpi



Slovenski tržaški snemalc Miran Hrovatin in novinarka Ilaria Alpi

RIM - Danes poteka dvajset let odkar sta bila v Mogadišu v Somaliji ubita tržaški slovenski snemalec Videoesta Miran Hrovatin in novinarka tretje televizijske mreže Rai Ilaria Alpi. V Somaliju sta prišla pet dni prej, da bi posnela odhod čet Združenih narodov iz države. Hladnokrvno so ju ustreli potem ko sta z avtomobilom zapustila hotel, v katerem sta prebivala, pred vrnitvijo domov. Miran Hrovatin je bil star 46 let, Ilaria Alpi 33. 23. marca se je Trst s svečanostjo v cerkvi sv. Antona novega poslovila od Mirana Hrovatina. Okoliščine umora niso bile nikoli pojasnjene, niti točni vzroki, ki so do njega privedli, čeprav je jasno, da je doslej marsikdo v Somaliji in v Italiji prikrival ozadje tega zločina.

Na to je med včerajšnjo komemoracijo novinarke TG 3 in snemalca Videoesta opozorila

predsednica poslanske zbornice Laura Boldrini. Pristojne v Somaliji in zlasti v Italiji je pozvala, naj vendarle razkrijejo ozadje dvojnega umora, ki je vezan na nečedne posle italijanskih podjetij v Mogadišu. Predsednica zbornice je svoj apel namenila predvsem italijanskim obveščevalnim službam oziroma vladi, da objavijo okoli osem tisoč doslej tajnih dokumentov, listin in zapisov, s pomočjo katerih bi najbrž končno odkrili resnico o tem tragičnem dogodku.

V poslanski zbornici, kjer izstopal le lik Ilarie Alpi, Miran pa je ostal v ozadju, so izvedli predstavo Stefana Massinija "African Requiem, 20.3.1994, beležke ob koncu dneva" v izvedbi igralk Isabelle Ragone in Luise Cattaneo ob glasbi Enrica Finka. Prireditev je vodila glavna urednica TG 3 Bianca Berlinguer, spregovorili so tudi nekateri kolegi Ilarie Alpi.

<b>ZLATO</b> (999,99 %) za kg	<b>30.983,61</b>	<b>-520,62</b>
----------------------------------	------------------	----------------

<b>SOD NAFTE</b> (159 litrov)	<b>105,84 \$</b>	<b>-0,89</b>
----------------------------------	------------------	--------------

<b>EVRO</b>	<b>1,3913 \$</b>	<b>+0,10</b>
-------------	------------------	--------------

EVROPSKA CENTRALNA BANKA		
	19. marca, 2014	evro (povprečni tečaj)
valute	19. 3.	18. 3.
ameriški dolar	1,3913	1,3902
japonski jen	141,31	141,10
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka korona	27,460	27,411
danska korona	7,4614	7,4639
britanski funt	0,83860	0,83830
madžarski forint	310,08	311,52
litovski litas	3,4528	3,4528
poljski zlot	4,1982	4,2220
romunski lev	4,4915	4,5050
švedska korona	8,8339	8,8226
švicarski frank	1,2167	1,2162
norveška korona	8,3715	8,3050
hrvaška kuna	7,6598	7,6580
ruski rubel	49,9800	50,5525
turška lira	3,0910	3,0885
avstralski dolar	1,5269	1,5255
brazilski real	3,2493	3,2726
kanadski dolar	1,5545	1,5355
kitajski juan	8,6212	8,6083
indijski rupija	84,7928	85,2361
mehiški peso	18,3039	18,3712
južnoafriški rand	14,9134	14,9281



**DOBERDOB** - Občinska enotnost

# Fabio Vizintin županski kandidat

Fabio Vizintin bo županski kandidat Občinske enotnosti na majskih občinskih volitvah v Doberdobu. V ponedeljek so se sestali predstavniki doberdobske Demokratske stranke, Komunistične prenove in Svobode, ekologije, levice, ki so potrdili Vizintinovo kandidaturo, potem ko so v prejšnjih tednih preverili razpoložljivost še nekaterih morebitnih kandidatov. Vizintin sprejema nov izziv z optimizmom in se že pripravlja na volilno kampanjo.

»Občino čaka mandatno obdobje polno izzivov, s katerimi se bo treba soočati na najboljši način, da bodo lahko občani uživali kakovostne storitve. Naloga, ki čaka naslednjo občinsko upravo, ni enostavna, vendar sem optimist, saj sem prepričan, da bo lahko pričela z delom pod optimalnimi pogoji,« pravi Vizintin, ki je doma iz Dola, star je 33 let. Univerzitetni študij je zaključil na goriški fakulteti odnosov z javnostmi Videmske univerze, potem pa magisterij evropskih ved opravil na Jagiellonski univerzi v Krakovu, nazadnje pa doktor sociologije političnih pojavov postal na Tržaški univerzi. Vizintin je tajnik doberdobske sekcijske Demokratske stranke in član deželnega vodstva Slovencev v Demokratski stranki. Pred petimi leti je bil prvič izvoljen v doberdobski občinski svet, kjer je sredi mandata prevzel funkcijo načelnika svetniške skupine Občinske enotnosti. Pred sedmimi meseci je bil imenovan za podžupana; nasledil je Luiso Gergolet in prevzel resorce, za katere je bila njegova predhodnica odgovorna, to se pravi socialno, zdravstvo, šolstvo in kulturo. Trenutno se mu izteka pogodba za določen čas, s katero je zaposlen na tržiškem industrijskem konzorciju, hkrati je ravnokar nastopil v novo službo - ravno takoj s pogodbo za določen čas - pri goriškem zdravstvenem podjetju. Vizintin napoveduje, da bodo v prihodnjih tednih priredili več srečanj, na katerih bodo prisluhnili predlogom občanov. Hkrati pripravljajo tudi listo s kandidati za občinski svet, na kateri bodo tudi mladi obrazzi.

Imena Vizintinovih protikandidatov na majskih občinskih volitvah še niso znana. Slovenska skupnost še ni dokončno izbrala svojega županskega kandidata, kar velja tudi za Severno ligo. V kratkem pa bo jasno, ali se bo s svojo listo predstavilo doberdobskim volivcem tudi Gibanje 5 Zvezd, katerega deželna svetnica Ilaria Dal Zovo živi ravno v Doberdobu. (dr)



Fabio Vizintin

BUMBACA

## Uprave obnavljajo v štirinajstih občinah

Poleg Doberdoba, Sovodenj in Števerjana bodo letos v goriški pokrajini obnavljali še občinske uprave v Koprivnem, Dolenjah, Fari, Foljanu-Redipulji, Gradišču, Marianu, Medeji, Mošu, Šlovrencu, Štarancanu in Turjaku. Če prištejemo še Sovodnje in Števerjan, lahko na podlagi nove omejitve o dveh zaporednih mandatih sedanji župani kandidirajo v osmih od štirinajstih občinah, kjer bodo maja upravne volitve.

**GORICA** - Klepetalnica Goriškega loka ob zaključku mandata

# Obračun in izzivi

Slovenske občine potrebujejo skupni prevajalski servis - V občinskih uradih prejemajo vse več prošenj v slovenščini

Podali so obračun opravljenega dela, hkrati so nakazali izzive, ki čakajo števerjansko, sovodenjsko in doberdobsko občino v prihodnjih petih letih. Na klepetalnici Goriškega loka v čitalnici Feiglove knjižnice v Gorici so v torem spregovorili županji iz Števerjana Franca Padovan in Alenka Florenin ter podžupan iz Doberdoba Fabio Vizintin, ki so sicer vsi trije županski kandidati na prihodnjih občinskih volitvah. Padovanova in Floreninova sta svojo kandidaturo potrdili že v prejšnjih dneh, v ponedeljek pa je doberdobska Občinska enotnost dokončno določila za županskega kandidata Vizintina, ki pa tega na torkovi klepetalnici ni razkril.

S tremi gosti se je v Feiglovi knjižnici pogovarjal David Sanzin in jih uvodoma vprašal, ali so zadovoljni z opravljenim delom. Obe županji sta prepričano zatrdirili, da sta uresničili večji del volilnega programa izpred petih let. »Dokončali smo več javnih del, ki jih je zastavila prejšnja uprava, poleg tega smo pridobili 2.000.000 evrov za nove posege v prostor - od sanacije plazov do urejanja cest in drugih načrtov,« je povedala Padovanova, medtem ko je Floreninova pojasnila, da sta bili prvi dve leti mandata težavnji radi gradnje avtoceste, medtem ko za nadaljevanje meni, da so opravili zelo dobro delo. »Irezala sem si vse članke iz Primorskega dnevnika, ki so poročali o sovodenjski občini, in ob pogledu na to zbirko imam občutek, da smo opravili res veliko dela,« je poudarila Floreninova. Fabio Vizintin, ki je podžupansko funkcijo začel opravljati pred sedmimi meseci, je priznal, da je bil zadnji mandat za občino Doberdob zelo težaven. Lastniki kamnoloma pri Devetkah so prekinili izkopavanje kamenja v pričakovanje na novo dejelno avtorizacijo, kar je znižalo davčni priliv v občinski blagajni, z gradnjo nižje srednje šole so se vrstili zapleti, državnih prispevkov je itak iz leta v leto manj. Fabio Vizintin je vsekakor pohvalil delo župana Paola Vizintina in ostalih odbornikov, ki so po-



Franca Padovan



Alenka Florenin

BUMBACA



Udeleženci srečanja v Feiglovi knjižnici

BUMBACA

njegovem mnenju kljub težavam uspešno dobro upravljal občino.

V nadaljevanju je tekla beseda o vidni dvojezičnosti. Trije sogovorniki so se strinjali, da bi slovenske občine potrebovale skupni prevajalski servis; tako bi bili prevodi aktov med občini usklajeni, sploh pa bi lahko opravili več dela. Vsi trije so tudi potrdili, da v zadnjih časih vse več občanov vlagajo svoje prošnje v slovenščini, kar bodo seveda tudi v prihodnje še naprej spodbujali. Govora je bilo tudi o združevanju občin, ki bi največ težav povzročilo v Števerjanu. »Z razliko od Sovodenj in Doberdoba nimamo sosednjih občin, s katerimi bi se lahko združili; pri-

hodnji mesec nas bo obiskal deželni odbornik Paolo Panontin in se bomo o tem pogovorili tudi z njim. Vprašali ga bomo, kaj lahko naredimo za združitev občinskih uradov - seveda s ciljem ohranitve občinske samostojnosti,« je povedala Padovanova. V zaključnem delu srečanja so se pogovarjali še o hitrih internetnih povezavah, do katerih še vedno marsikje nimajo dostopa. Med udeleženci srečanja so bili krajevni upravitelji, politični in družbeni delavci; doberdobski, sovodenjski in števerjanski občani bodo pač imeli priložnost prisluhniti Vizintinu, Padovanovi in Floreninovi med volilno kampanjo. (dr)

## SOVODNJE Lista Skupaj za Sovodnje ima kandidatko

Na majskih občinskih volitvah se v sovodenjski občini pripravlja tudi občanska lista Skupaj za Sovodnje; predvidoma se bo volivcem predstavila s svojo listo in z župansko kandidatko, katere imena zaenkrat še ne razkrivajo. Hkrati so že evidentirali tudi kandidate za občinski svet. Njihova imena bodo predvidoma potrdili prihodnji teden, ko bo tudi padla dokončna odločitev o županski kandidatki. Tako bodo odkočali tudi o morebitnih zaveznih, pri čemer velja spomniti, da se je lista Skupaj za Sovodnje na zadnjih občinskih volitvah predstavila volivcem v navezi s Slovensko skupnostjo; skupni županski kandidat Walter Devetak je prejel 555 glasov (48,39%). Listo skupaj za Sovodnje je podprlo 18,63 odstotka volivcev, listo Slovenske skupnosti pa 26,36 odstotka volivcev. Za županje je bila pred petimi leti izvoljena kandidatka Občinske enotnosti Alenka Florenin, ki je prejela 592 glasov (51,61%).

## Sorodnikom je rešil življenje

Tržiška županja Silvia Altran je izrecila priznanje Alessiu Sandi, 9-letnemu učencu 4. razreda osnovne šole Sauro iz Tržiča, ki je januarja rešil življenje svoji družini. Zaradi uhajanja ogljikovega monoksa iz peči so namreč njegova mama in oče ter sestričci Noemi in Sabina tvegali zastrupitev, Alessio pa je pravočasno odpri okna stanovanja in poklical rešilno službo 118. Alessiovi preudarnosti v tistih trenutkih je botrovala tudi njegova pažljivost v šoli, kjer so se ravno nekaj dni pred dogodkom pogovarjali o nevarnosti uhajanja strupenih plinov. »Ta zgodba nam dokazuje, da je šola ključnega pomena za naše otroke,« je povedala Altranova in čestitala malemu junaku, ki je bil v zadnjih mesecih tudi gost nekaterih televizijskih oddaj.

## Trgovke se združujejo

Po zgledu tržiške in ronške občine, kjer delujejo združenji VivaCentro in RonchiLive, bo tudi Štarancan dobil svoje naravno trgovsko središče. Snuje ga skupina dvanajstih trgovk, ki so sklenile, da stopijo na pot sodelovanja in ustanovijo združenje StaranzanoINN, ki bo skrbelo za razne pobude. Občinski upravi in zvezi trgovcev Ascom so projekt predstavile v ponedeljek, javnosti pa jo bodo 31. marca.

## Bo Renzi obiskal Ronke?

Predsednik vlade Matteo Renzi je odpisal ronškemu županu Robertu Fontanotu, ki ga je pred časom opozoril na težave, s katerimi se ronška uprava sooča na področju šolskih gradenj. Pakt stabilnosti je namreč močno upočasnil gradnjo slovenskega šolskega centra, s svojimi omejitvami pa preprečuje tudi začetek gradnje novega vrtca v Ulici Campi, za katerega ima občina denar že na razpolago, a ga ne more uporabiti. Fontanot je Renzija tudi povabil v Ronke, kjer bi predsednik vlade lahko sam preveril, kakšni so učinki omejitve pakta stabilnosti. Novi italijanski premier je Fontanotu kmalu odpisal, napovedal konkretno rešitev in obljubil obisk. Tako kot ostale župane je Renzi tudi Fontanotu povabil, naj vladi pošlje seznam šolskih stavb, ki jih je potrebno zgraditi ali obnoviti, kar je Fontanot tudi takoj naredil.

**Kulturni center Lojze Bratuž**

Biblioteca Statale Isonziana  
Goriška Pokrajina

Vljudno vabijo na predstavitev knjige

**Boris Pahor**  
**COSÌ HO VISSUTO**

z avtorjem se bo pogovarjala prof. Tatjana Rojc

Jer je srečanje namenjeno italijanskemu prevodu knjige, bo predstavitev potekala v italijanskem jeziku.

**Kulturni center Lojze Bratuž**  
Sobota, 22. marca 2014, ob 10.30



**GORICA** - Razpis za subvencioniranje stanovanjskih najemnin

# Število prošenj za pomoč strmo narašča

Lani, ko je bilo vlog 420, so denar dodelili 383 prosilcem, letos pričakujejo še večji naval - V Sovodnjah, Doberdobu in Števerjanu so prošnje redke, saj je najemnikov stanovanj malo

Število prosilcev za pomoč načrta, razpoložljivih sredstev pa je čedalje manj. Na uradu za socialno goriško občino tudi letos beležijo zelo veliko zanimanje za subvencije stanovanjskih najemnin, ki jih dejela dodeljuje družinam in posameznikom z nizkimi dohodki. »V zadnjih letih je začelo število prošenj strmo naraščati, razpoložljivega denarja pa je vedno manj. To je velik problem,« je povedala Silvana Romano, odbornica za socialno goriško občino, kjer so lani prejeli 420 prošenj, sprejeli pa so jih 383. Med upravičenci so leta 2013 razdelili 449.722,53 evrov prispevkov, od tega 354.435,93 evrov iz deželnega proračuna in 95.286,60 evrov iz občinske blagajne. »Prošenj bo tudi letos zelo veliko. V pomoč bi nam bilo, če bi pokrajinsko podjetje za neprofitne gradnje ATER objavilo

nov razpis. Najemniki neprofitnih stanovanj so namreč deležni drugih olajšav, zato bi se število prosilcev subvencij za stanovanjske najemnine na občini znižalo,« je povedala Romanova.

Na goriški občini bodo prošnje za prispevke, namenjene delnemu kritiju stroškov, ki so jih najemniki stanovanj plačali v letu 2013, zbirali do 18. aprila. Pravico do prispevka imajo tudi tisti, ki bodo najemnikom v finančni stiski dali prvič na razpolago bivališče, ki je bilo na dan objave razpisa neoddano. Razpis in obrazci so na voljo v pisarnah socialnih služb v centru Lenassi v Ulici Vittorio Veneto št. 7 ter na spletni strani [www.comune.gorizia.it](http://www.comune.gorizia.it).

V prejšnjih dneh so razpise za dodeljevanje prispevkov najemnikom in lastnikom stanovanj objavili

li tudi na spletnih straneh občin Sovodnje, Doberdob in Števerjan. Tako kot razpisi so tudi obrazci na voljo v dvojezični obliku. Na števerjanskem županstvu bodo vloge sprejemali do 14. aprila, na doberdobskem do 15. aprila, na sovodenjskem pa do 18. aprila.

Za razliko od občine Gorica beležijo v sovodenjski, doberdobski in števerjanski občini zelo malo zanimanja za tovrstne prispevke, saj ima večina občanov lastno stanovanje in torej ne plačuje najemnine. Stanovanja podjetja ATER pri teh razpisih ne pridejo v poštev. »Lani smo prejeli eno samo prošnjo za subvencioniranje najemnine, ki pa smo jo zavrnili, saj prosilec ni izpolnil pogojev,« so nam povedali na doberdobski občini, kjer se ni v minulih letih nihče prijavil na raz-

pis, ki je namenjen lastnikom stanovanj. Nobene prošnje niso lani prejeli niti sovodenjski občinski uradni, pri katerih pa sta dva občana v prejšnjih mesecih iskala informacije o novem razpisu, v Števerjanu pa so lani prejeli eno prošnjo najemnika, ki je prejel prispevek v višini 501 evra. »Tudi pri nas sta se letos že zglasili dve osebi, ki sta iskali informacije, za zdaj pa še ne vemo, ali bo sta tudi vložili prošnjo,« so pojasnili na števerjanski občini.

Najemniki, ki nameravajo zaprositi za prispevek, morajo izpolnjevati več pogojev. Prosilci morajo biti polnoletni italijanski državljan ali tuji državljan z dovoljenjem za bivanje, stalno prebivališče pa morajo imeti v deželi FJK že vsaj dve leti. Prosilec mora biti nosilec najemne pogodbe, stanovanje pa mora biti njegovo glavno prebivališče. Prosilec dalje ne sme biti lastnik drugih stanovanj, razen v primeru, ko so le-ta neuporabna, njegov kazalnik družinskega ekonomskega stanja ISE pa ne sme presegati 31.130 evrov. Kazalnik enakovrednega ekonomskega stanja ISEE ne sme presegati 11.150 evrov (razred A) ali 16.420 evrov (razred B). Za gospodinjstva, ki jih se stavljata en sam družinski član, se vrednost kazalnika ISEE poveča za 20 odstotkov. V primeru starostnikov, mladih parov do 35. leta, samohranilcev, invalidov, družin v posebno hudi gmotni stiski, družin z enim samim dohodkom, številnejših družin, družin s starejšimi ali invalidnimi osebami, prejemnikov izselitvenih nalogov in izseljencev je lahko kazalnik ekonomskega stanja ISE za 10 odstotkov višji. (Ale)

**GORICA** - Poučen in zabaven tečaj

## Za učence šole Otona Župančiča računalništvo ni več skrivnost

Na osnovni šoli Otona Župančiča v Gorici se je pravkar zaključil tečaj osnovnega opismenjevanja v računalništvu, ki ga je vodil Franco Coglot, sicer Janošev očka, vendar tudi priznani strokovnjak na tem področju. Gospod Coglot je kar nekaj tednov zapored prostovoljno prihajal na šolo in vsako skupino učencev vodil v odkrivanje računalniškega sveta. Predavatelj je seveda skupaj z razrednimi učiteljicami skrbno načrtoval vsebine delavnic, ki jih je bilo treba prilagoditi vsaki starostni stopnji posebej, da so jim učenci lahko sledili in od pouka odnesli vrsto zanimivih informacij ter spodbud, ki jih bodo vsekakor služile, da bodo svoja tehnološka obzorja še naprej širili in poglabljali.

Coglot je v motivacijskem uvodnem delu učencem prikazal razvoj računalništva. Na šolo je prinesel vrsto zanimivih prototipov, s pomočjo katerih je otrokom pokazal, kako je v prejšnjih nekaj letih tehnologija računalniških programov in strojne opreme bliskovito napredovala in danes omogoča uporabo vrhunskih strojev čisto vsakemu odjemalcu, medtem ko je bila v preteklosti na voljo le redkim izbrancem. Otroci so izvedeli, kakšni so bili računalniki nekoč, katere so bile njihove zmogljivosti, kako je izgledala njihova programska enota in kako se je v nekaj letih vse to spremenoilo in navidez poenostavilo. Nato so učenci pogumno sedli vsak za svoj računalnik in se seznanili z njegovimi osnovnimi programi. Najmlajši so spoznali, kako nam računalnik dopušča, da vanj vnašamo besedila, jih preoblikujemo in jih tudi ilustriramo. Starejši pa so bili kos tudi pomembnejšim izzivom: oblikovali so svoje elektronske prosojnice in zmogli obdelati nekaj statističnih podatkov v različnih grafičnih prikazih.

Radovednosti je bilo veliko, navdušenja tudi, tako da je bil včasih Coglot le s težavo kos vsem vprašanjem, ki so od njega terjala še vrsto zanimivosti in poglabljaj. Nekateri izmed učencev so se med poukom izkazali in dokazali, da je tehnologija mlajšim generacijam res pisana na kožo.



Coglot razlagata otrokom, kako so se računalniki razvijali skozi čas

FOTO M.G.



### GORICA Prve omejitve zaradi visoke koncentracije PM10

Stopnja onesnaženosti zraka je v Gorici že več dni visoka. Ker je v torek že peti dan zapored presegla mejne vrednosti, bodo stopili v veljavo prvi ukrepi za znižanje koncentracije prašnih delcev PM10 v zraku. Od danes bo tako prepovedano čistiti ceste z uporabo pihalnikov. Če bo stopnja onesnaženosti tudi v prihodnjih dneh previsoka, bo s petkom prepovedana tudi vožnja po mestnem središču za stara motorna kolesa euro 0. Ob tem temperatura v stanovanjih, javnih uradih, šolah, trgovinah in športnih objektih ne bo smela preseči 20 stopinj celzija, v industrijskih in obrtnih obratih pa 18 stopinj. V torek so v Gorici izmerili 60 mikrogramov PM10 na kubični meter zraku, v pondeljek 58, v nedeljo 57, v soboto 70, v petek pa 56. Pričakovati gre, da bo stopnja onesnaženosti ostala visoka vsaj do konca tedna, ko vremenslovcu napovedujejo rahel dež.

**NOVA GORICA** - Raziskava v Egiptu

## Zabeležile 1650 imen umrlih aleksandrink

Vsa enkrat toliko je umrlih žensk z nejasnim krajem rojstva



Grob ene izmed aleksandrink v Egiptu

Pred dnevi je v avli novogoriške občinske palače potekala predstavitev izsledkov raziskave, ki so jo na egiptovskih tleh opravile članice Društva za ohranjanje dediščine aleksandrink iz Prvačine. Šlo je za podrobno obrazložitev temeljite raziskave o primorskih dekleh in ženah, ki so svojo življensko pot končale v deželi ob mogočnem Nilu.

Štiri članice omenjenega društva so se v letih 2010 in 2011 odpravile iskat podatke o preminulih aleksandrinkah, torej ravno v obdobju, ko so se v Egiptu že pričeli neredi, ki so ponekod bili že na robu državljanke vojne. Prvi stik s pojavom aleksandrink je društvo imelo že leta 2007, ko so v domu šolskih sester v Aleksandriji postavili spominsko ploščo našim izseljenkam. V kasnejših obiskih Egipta pa so prizadene članice društva iz Prvačine z veliko mero potrpljenja, včasih iznajdljivosti, pa tudi »podkupovanja«, če je bilo potrebno, pregledale mrliške knjige, ki jih hrani na katoliških pokopališčih v Aleksandriji in v Kairu, pa tudi v cerkvenih ustanovah in drugih arhivih. Fotografirale so tudi še obstoječe nagrobne kamne in spomenike. Kot so povedale predsednica društva, Dejana Baša in njeni sodelavki Tina Mihelj in Neva Leban (v Egiptu je z njimi bila tudi zgodovinarica Daša Koprivec iz Ljubljane), je bilo zamudno in zapleteno, saj so imena umrlih aleksandrink pogostoma zapisana v popačenih, zlasti poitalijančenih in ponemčenih oblikah. Včasih so imena napisana tudi v fonetičnih izkrivljenkah. Pa tudi kraji prihoda pogosto niso natančno označeni. Kjer se dalo, so raziskovalke popi-

sale tudi imena sorodnikov, prič pri porokah, itd. Skratka vsak uporaben podatek se je znašel v beležkah prizadetnih raziskovalk. Vse to ogromno delo v tuji državi in med neredi, ki so jo pretresali, so članice prvačkovskega društva opravile prostovoljno. Pri raziskavah in pri navezavi stikov z raznimi institucijami jim je bila v veliko pomoč Magda Ibrahim iz Aleksandrije, sicer hčerka aleksandrinke iz Dornberka in egyptovskega očeta. O njej smo v našem dnevniku že nekajkrat pisali, omeniti pa velja, da poleg drugih jezikov, zelo dobro obvlada slovenščino, čeprav ni nikoli živel v naših krajih.

Raziskava je navrgla veliko zanimivih podatkov, ki pričajo o velikih razsežnosti tega skoraj izključno ženskega pojava izseljenštva (nekaj je bilo tudi moških, zlasti izkušenih obrtnikov). Zabeležile so 1650 govorih imen umrlih aleksandrink, vsaj še enkrat toliko pa je imen, o katerih obstajajo dvomi glede krajev njihovega prihoda. Upoštevati je potrebno zlasti dejstvo, da so bila primorska dekleta pred prvo svetovno vojno označena kot državljanke Avstro-Ogrske, med obema vojnoma pa kot Italijanke. Z nabranimi podatki se delo še ni zaključilo. Po povratku domov je bilo potrebno ves material razvrstiti, ga obdelati in ga prepisati. Društvo iz Prvačine je poskrbelo tudi za izdajo priložnostne zgibanke, ki v kratkih obrsisih razkrije in opiše ves napor, ki je bil vložen v ta projekt. Zgibanka se zaključuje s stavkom: »Čeprav so aleksandrinke in drugi Slovenci ostali v tuji deželi, smo jih danes s to raziskavo, pripeljali nazaj v domovino. In tukaj ne bodo pozabljeni.« (vip)



**NOVA GORICA** - Ocenili škodo v gozdu

# Poškodovanih 3000 hektarjev

*Žled ni prizanesel ne listavcem ne iglavcem*

Kot pojasnjujejo na tolminski območni enoti Zavoda za gozdove Slovenije, je februarški žledolom na območju novogoriške mestne občine najbolj prizadel katastrska območja Čepovan, Lokovec, Lazne in manjši del katastrskega območja Lokve. Poškodovanih je okrog 3.000 hektarjev gozdov, na omenjenem območju bo treba posekat okrog 100.000 kubičnih metrov lesne mase. Največ poškodovanih gozdov je v zasebni lasti, le na območju katastrskega območja Lokve je večji kompleks gozdov v lasti Sklada kmetijskih zemljišč in gozdov.

Žled ni prizanesel ne listavcem ne iglavcem. »Lomil je posamezne veje, cele krošnje, pri smreki tudi vrhove. Lomilo je cela drevesa, na strmejših predelih je prevrácalo cela drevesa s koreninami. Gozdne prometnice na teh območjih so bile neprevozne. Na večini teh se je prevoznost vzpostavila, zaprte ostajajo le še posamezne gozdne ceste,« opisuje posledice žledoloma Helena Zorn iz omenjene enote Zavoda za gozdove. Po njihovi oceni bo na teh katastrskih območjih treba posekat okoli 100.000 kubičnih metrov lesne mase, od tega 2.500 kubikov v državnih, ostalo količino pa v zasebnih gozdovih.

Pri sanaciji bodo prednost imeli iglavci, saj pri njih obstaja nevarnost prenamnožitve podlubnikov, dodajajo na omenjenem zavodu. Pri iglavcih je zato nujno vzpostaviti gozdno higieno. »To je pospravilo polomljenih vrhov iglavcev v primerih, ko posek dreves brez vrhov ni potreben, ter pospravilo močno poškodovanih tanjših dreves iglavcev,« pojasnjujejo. In svetujejo: »Vrhove in debelca je treba razragati in zložiti na kupe ali odpeljati iz gozda. Posekati in izdelati je potrebno vsa izruvana, odlomljena, prelomljena, močno nagnjena drevesa in drevesa z močno poškodovanimi krošnjami. Drevesa listavcev, ki imajo vsaj 20 do 40 odstotkov krošnje je smiseln puščati.« Zavoda za gozdove je v zvezi s tem izdal t.i. generalne odločbe, tako da lastniki gozdov lahko izvajajo sanacijo na svojih parcelah po predhodnem dogovoru z revnim gozdarjem.

Po površini je torej največja škoda nastala v gozdovih. Na novogoriški mestni

**NOVA GORICA** - Zadeva SGP pravno zaključena

# Zemljiški spor rešen

*Vrhovno sodišče zavrnilo zahtevo za varstvo zakonitosti zoper sodno poravnava v zadevi med podjetjem in občino*

»SGP v zgodovino gre,« se je včeraj pošaljal novogoriški župan Matej Arčon, potem ko je povedal, da je vrhovno sodišče zavrnilo zahtevo za varstvo zakonitosti zoper sodno poravnava v zadevi med SGP Gorica v likvidaciji in občino. Župan dejansko ima razlog za veselje: zadeva je iz pravnega vidika zaključena, občina pa je dokončno lastnica večjega števila nepremičnin v Novi Gorici, saj je s sklenitvijo sodne poravnave dosegla tudi izbris stavne pravice, s katero so bile obremenjene te nepremičnine.

Novogoriška mestna občina je z družbo Gorica SGP v likvidaciji in ostalimi povezanimi družbami junija lani sklenila sodno poravnavo, na podlagi katere je postala lastnica 168.000 kv. metrov površin v nepremičninah v mestu. Vrhovno državno

tožilstvo pa je oktobra zoper sodno poravnavo vložilo zahtevo za varstvo zakonitosti. »Vrhovno sodišče jo je februarja letos kot neutemeljeno zavrnilo. Izredna pravna sredstva so tem izčrpana,« pojasnjuje Ivan Rutar, odvetnik, ki novogoriško občino zastopa v zadevi SGP. Obe strani sta svoje obveznosti, ki izhajata iz omenjene sodne poravnave, tudi izpolnila. Občina je družbam, ki so podpisnice poravnave, nakažala skupno skoraj 3 milijone evrov, na sprotna stran pa je vložila predlage za vkljužbo lastniške pravice v korist mestne občine. »Vpis zemljišč v zemljiško knjigo se rešuje po načelu vrstnega reda. Pri nekaj nepremičninah je lastninska pravica v korist občine že vpisana: na primer 3.200 kv. metrov zemljišča ob Ulici Gradnikovih brigad. Okrajno sodišče pa je v pol leta rea-

liziralo 573 plomb pri nepremičninah, ki so predmet te sodne poravnave, kar je izredno veliko število,« pojasnjuje Rutar. Občina se je po podpisu poravnave tudi z etažnimi lastniki nepremičnin, pri katerih je pridobila lastninsko pravico, začela dogovarjati o možnostih za sporazumno razrešitev začetnih postopkov za določitev pridajočega zemljišča. »Gre za nepremičnine, ki so predmet sodne poravnave in glede katerih so etažni lastniki podali predlog, da se določijo kot pridajočo zemljišče k njihovim stanovanjskim blokom. Za etažne lastnike je najbolj ugodno, če se ta zemljišča določi kot javno dobro, kar pomeni, da jim ne bo treba plačevati davkov od teh zemljišč,« pa je pojasnila Miloška Bratuž, podsekretarka za premoženjsko pravne zadeve mestne občine. (km)



Posledice žledoloma v Trnovskem gozdu

**SOVODNJE** - V nedeljo bo čistilna akcija v priredbi ribičev Vipave

# Spet bodo čistili bregove

*Odpadke bodo pobirali ob Vipavi in Soči - Ribiči prirejajo tudi tekmovanje za najboljšo salamo*



Udeleženci lanske čistilne akcije in del nabranih odpadkov

FOTO R.P.

Člani ribiškega društva Vipava prirejajo v nedeljo, 23. marca, čistilno akcijo na območju sovodenjske občine. Kot in prejšnjih letih se bodo odpravili na čiščenje bregov Vipave in Soče, kjer vsaki naberejo cel kup nesnage. Udeleženci se bodo zbrali ob 8.30 na sedež ribiškega društva, dobrodošli bodo

vsi ljubitelji narave in čistega okolja. Čistilno akcijo prirejajo v sodelovanju s civilno zaščito in ribiškim zavodom ETP. V soboto, 29. marca, pa ribiči prirejajo tekmovanje za najboljšo salamo; vzorce bodo zbirali do 16. ure, sledila bosta pokušina in nagrajevanje. V nedeljo, 30. marca, dopoldne bo na ribiškem sede-



## Za preverjanje v centrali

Poslanca Svobode, ekologije, leve Sere na Pellegrino in Stefano Quaranta sta v poslanski zbornici vložila zahtevo po preverjanju učinkov na zdravje ljudi izpustov iz termoelektrarn, v katerih sežigajo premog. Preverjanje naj bi zadevalo termoelektrarne v krajih Vado Ligure, Porto Tolle in Tržiču.

## Radikalci v zaporu

Delegacija radikalcev je včeraj obiskala goriški zapor. Po njihovih besedah je v zaporu premašo policistov, težavo predstavljajo tudi obnovitvena dela, ki so se začela pred kratkim. Radikalci vsekakor priznavajo, da so pogoj dela in bivanja v goriškem zaporu boljši kot drugje v Italiji. Zaporniki imajo na voljo tečaje italijanščine in angleščine, likovne umetnosti in državljanke vzgoje, v zaporu sta prisotna zdravnik in zobozdravnik. »Če bi parlament izglasoval amnestijo, bi se italijanski zapori izpraznili in tudi v Gorici bi imeli manj težav,« podutarajo goriški radikalci.

## Padel s traktorja

Novogoriški policisti so v torek v Solkanu obravnavali prometno nesrečo, v kateri je se je moški huje poškodoval. 34-letni voznik traktorja se je peljal iz centra Solkanu proti Vojkovi cesti. Pri vožnji v krožnem križišču je s traktorskega priljucka padel na vozisko 42-letni moški, ki je med vožnjo stal na traktorskem priljucku in se držal za varnostni lok. Pri padcu je utrel hudo poškodbo glave. Poškodovancu so reševalci na kraju nudili ustrezno zdravniško pomoč in ga nato z reševalnim vozilom odpeljali na nadaljnje zdravljenje v sempetsko bolnišnico. Prometni policisti so na podlagi preizkusa alkoholiziranosti ugotovili, da je voznik traktorja vozil pod vplivom alkohola. Policisti so o prometni nesreči obvestili preiskovalno sodnico okrožnega sodišča in okrožno državno tožilstvo, vznika traktorja pa bodo kazensko ovadili. (km)

## Natočil in odpeljal

Policisti so v sredo obravnavali tativno gorivo na bencinskem servisu v Rožni Dolini pri Novi Gorici. Neznan vognik avtomobila znamke Opel iz Italije je okoli 14.20 ure v svoje vozilo natočil za 62 evrov goriva in s kraja odpeljal, ne da bi poravnal računa. (km)

## Vrt bodo odprli 25. aprila

Botanični vrt Luciana Viatorija je zaprt, ker urejajo dokumentacijo, potem ko ga je pokojni profesor z oporoko poklonil Fundaciji Goriske hraničnice. Javnosti ga bodo spet odprli 25. aprila.



žu se praznično druženje ob začetku nove ribolovne sezone, ki prinaša tudi nekaj novosti. Med drugim bo na Soči od državne meje do avtocestnega mostu pri Sovodenjah postrvi mogoče loviti le z umetnimi vabami, s čemer vsi ribiči niso ravno zadovoljni, še zlasti tisti, ki so doslej za vabo uporabljali gliste.

**ROMANS** - Karabinjerji prijeli tri tatove

# Iz Hrvaške so prišli s tatinsko opremo

V avtomobilih so skrivali vlotilsko orodje in tatinska oblačila, ki so jih po vsej verjetnosti nameravali oblači, ki so isti večer. Načrte pa so trem hrvaškim državljanom, ki so za sabo že imeli nekaj prijav in aretacij zaradi tatvin, prekrižali karabinjerji iz Gradišča, ki so jih odpeljali na polveljstvo in ovadili.

Trojico so karabinjerji prijeli prejšnji teden v industrijski coni v Romansu, kjer so verjetno nameravali »obiskati« kakšno podjetje. Med patruljiranjem so karabinjerji zavili v stransko ulico, kjer so opazili dva parkirana avtomobila s hrvaško registracijo in tri moške, ki so brskali po njih. Pri pregledu dokumentov so ugotovili, da sta dva Hrvata v preteklosti že bila prijavljena in aretirana zaradi tatvin, v avtomobilih pa so našli vlotilsko orodje, črna oblačila, rokavice in črne vreče, ki jih Hrvati prav gotovo niso nameravali uporabiti za odpadke. Avtomobile je trojica najela na Hrvaskem. Karabinjerji so orodje zasegli, moške pa so ovadili in nato odpeljali čez mejo, kjer so jih izpustili na prostost.



Zaseženo vlotilsko orodje



## NOVA GORICA - Policija išče očividce Skuteristka podrla otroka na kolesu

Policisti iščejo očividce prometne nesreče, ki se je zgodila v torki v Novi Gorici. Okoli 14. ure se je 10-letni kolesar peljal po dovozni poti med novogoriškim zdravstvenim domom in stanovanjskim blokom v Ulici Gradnikove brigade 9 proti Cankarjevi ulici. Pri parkirišču za zdravstvenim domom je iz Rejčeve ulice pripeljala neznana voznica skuterja temne barve, ki je vozila proti Lavričevi ulici. Voznica je trčila v levi bok kolesa, zaradi tega je otrok padel. Po trčenju se je voznica na kraju ustavila in vprašala otroka, če je poškodovan. Ta je odgovoril, da ga nič ne bolega, nato sta se razšla vsak v svojo smer.

Tekom dneva pa je mlajšega kolesarja začela boleti desna roka, zato so ga starši odpeljali v ambulanto nujne medicinske pomoči, od koder so ga nato napotili v šempetrsko bolnišnico. Tam so ugotovili so, da je v nesreči otrok utpel lahko telesno poškodbo. Policisti pozivajo udeleženko prometne nesreče in vse morebitne očividke, ki bi lahko pomagali pri razjasnitvi okoliščin dogodka, da se oglašijo na novogoriški policijski postaji ali pa da pokličejo na 00386 5 303 44 00, pišejo na elektronski naslov: pp\_nova\_gorica.pung@policija.si ali da pokličejo na anonimni telefon policije 00386 080 1200. (km)

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
DNEVNO DEŽURSTVO: ALESANI,  
Ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel.  
0481-60140.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel.  
0481-711315.

**DEŽURNA LEKARNA V KOPRIVNEM**  
CORAZZA, Ul. Buonarroti 10, tel.  
0481-808074.

**DEŽURNA LEKARNA V ZAGRAJU**  
LUCIANI, Ul. Dante 41, tel. 0481-  
99214.

## Gledališče

**5. ČEZMEJNA GLEDALIŠKA DELAVNICA »T STUDIOS«** za mlade med 14. in 35. letom bo potekala brezplačno od 27. do 30. marca (30 ur) v Gorici. Zaljubljena gledališka predstava bo v gledališki dvorani Gimnazije v Novi Gorici, Delpinova 9. Prijava na naslov tstudioslab@gmail.com do 20. marca, izbor udeležencev bo potekal v obliku razgovora v angleškem jeziku; informacije pri združenju IAV - Itinerari Arti Visive, Ul. Rismundo 8 v Gorici, tel. 0481-536069, 00386-40818600.

**KOMIGO BABY 2014** v Kulturnem domu v Gorici: v nedeljo, 23. marca, ob 11. uri »Peter in volk«, režija Sergej Verč, igra Franko Korošec; informacije in predprodaja vstopnic v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288; info@kulturnidom.it).

**SKŠ KRAS DOL-POLJANE** vabi v soboto, 22. marca, ob 20. uri v športno kulturni center Pavlina Komel na Palkiču na ogled Kraške muzikomedija »(u)TRI(n)KI«; nastopa KUD Grešni kozli.

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE (SSG)** v Gorici ob 20.30: 24. marca v Kulturnem domu drama »Striček Vanja« Čehovega, režiser Ivica Buljan; 26. maja v KC Lojze Bratuž »Pet modernih domov« Yukia Mishime, režiji Matije Koležnik; informacije v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288) vsak delavnik od 10. do 13. in od 16. do 18. ure in v Kulturnem centru Lojze Bratuž (tel. 0481-531445) vsak delavnik od 8.30 do 12.30 in od 17. do 19. ure.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADISČU:** danes, 20. marca, ob 21. uri »Talk radio«, nastopajo Giò Di Tonno in Marco Caronna; informacije pri blagajni v Ul. Ciotti 1 v Gradišču (tel. 0481-969753); več na www.artistasociatigoria.it.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMNU:** 25. marca, ob 21. uri komedija »Boeing Boeing« igrajo Gianluca Guidi, Gianluca Ramazzotti, Ariella Reggio, Barbara Snellenburg, Marjo Berasategui in Sonja Bader; informacije pri blagajni v Ul. Nazario Sauro 17 v Krmnu (tel. 0481-630057), več na www.artistassociatigoria.it.

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 »Mr. Peabody e Sherman«; 19.45 - 22.00 »Lei«. Dvorana 2: 18.00 - 19.50 »Supercondriaco - Ridere fa bene alla salute«; 21.40 »Zoran, il mio nipote scemo«. Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 21.45 »Noi 4«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.20 »Mr. Peabody e Sherman«; 20.00 - 22.10 »Need for Speed«. Dvorana 2: 18.00 - 20.20 - 22.10 »Amici come noi«. Dvorana 3: 17.20 - 19.50 - 22.10 »Lei«. Dvorana 4: 17.50 - 22.10 »47 Ronin«; 20.10 »Allacciate le cinture«. Dvorana 5: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Noi 4«.

## Razstave

**V DVORCU CORONINI V ŠEMPETRU** je na ogled stalna razstava o šempetrski rodbini Coronini von Cronberg; vsak delavnik 8.00-16.00 oz. po dogovoru (tel. 003865-3351000).

**V GALERIJI 75 NA BUKOVU** bo cel marec na ogled razstava »Ženski pogledi«. Razstavlajo Nikol Kerpan, Maša Lancner, Monia Perissinotto in Chiara Zago; po domeni na info@skupina75.it.

**V GALERIJI ART' ART SHOW ROOM** v Kapucinski ulici 3 v Gorici bo danes, 20. marca, ob 18. uri odprtje slikarske razstave Nine Bric. Razstavo bo predstavila Tatjana Rojc; na ogled bo do 3. aprila od ponedeljka do petka 9.00-12.30, 15.30-18.30.

**V KULTURNEM DOMU V GORICI** je ob praznovanju dneva žena na ogled likovna razstava slikarke Irine Ganičeve iz Gabrij; do 24. marca ob delavnikih 10.00-13.00, 16.00-18.00.

**V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ** v Gorici je na ogled zgodovinsko-dokumentarna razstava z naslovom »Vroče sledi hladne vojne. Prehod Slovencev čez železno zaveso 1945-1991«; do 12. aprila ob prireditvah ali po domeni.

## Koncerti

**PRIMORSKA POJE 2014:** v petek, 21. marca, ob 20.30 v Štandrežu, cerkev Sv. Andreja ap., nastopajo: Duhovni MePZ A.M. Slomšek, Slovenski dom - Zagreb, MePZ Brnistra - Sv. Anton, MePZ Mačkolje, CeMePZ Zvon - Ilirska Bistrica, ŽeVS Vinika - Medana, CeMePZ Sv. Jernej - Općine, ŽeVS MPZ Barkovlje, Komorni zbor Ipavška - Vipava. Soprireditelj PD Štandrež. Nedelja, 23. marca, ob 17. uri v Gorici, Kulturni center Lojze Bratuž, nastopajo: MoVS Kantadore - Brezovica, MePZ Rečan - Grmek, MePZ Senožeče, ŽePZ Ivan Rijavec - Črni Vrh nad Idrijo, MePZ Haliaetum -

Isola, MoPZ Vasilij Mirk - Prosek Kontovel, MePZ F.B. Sedej - Števerjan. Soprireditelj mešani pevski zbor Lojze Bratuž iz Gorice. Prirejajo ZSKP Gorica, ZPZP, ZSKD, ZCPZ Trst, Javni Sklad RS za kulturne dejavnosti.

**K LOJZE BRATUŽ, ZCPZ IN ZDRUŽENJE AMICI DI ISRAELE** vabijo na koncert judovske glasbe inspiriran s Haggado z naslovom »Tehilim« v sklopu letosnje koncertne sezone v četrtek, 27. marca, ob 20.30 v goriški sinagogi v Ul. Ascoli 19 v Gorici. Nastopila bo skupina Carmina Slovenica iz Maribora. Predprodaja vstopnic od ponedeljka do petka med 8.30 in 12.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici; informacije po tel. 0481-531445, kcl.bratz@libero.it.

## Čestitke

*Draga teta EMA! Gabriel ti posilja 90 poljubčkov, Elena in Igor 90 objemov, Maurizio, Bruna in Patrik pa 90 iskrenih voščil.*

*Pri nas doma naša nona EMA 90 jih ima. Sebastian ji bo s svojo frajanarco zaigral, Martina pa ji bo s svojim glasom vse najboljše zapela, da bo nona vesela. Obilo zdravja in srečnih dni voščimo tudi vsi mi, ki jo imamo radi.*

## Izleti

**SPDG** priredi v juniju osemnevni izlet v Pireneje z obiskom Andorre in Barcelone. Potovanje s turističnim avtobusom, spremstvo Janez Pretnar. Predviden je planinski del in turistični del z obiskom Andorre, Barcelone in nekaterih znanih krajev, tudi Lurda. Organizacija izleta: Alpetour. Prijave (čimprej) in informacije: tel. 0481-882079 - Vlado, v včernem času.

**»POMLADNA DNEVA«** v organizaciji italijanskega sklada za okolje FAI na Sovodenjskem bosta namenjena obisku rubijskega gradu in Brestovca v soboto, 22., in v nedeljo, 23. marca. Za vodene oglede v slovenskem jeziku bodo poskrbeli dijaki slovenskega višješolskega centra v Gorici. Vodenii ogledi gradu bodo trajali približno eno uro in bodo tako v soboto kot v nedeljo potekali med 9. in 17. uro, približno tri ure pa bodo trajali vodenii ogledi ostalih na Brestovcu, ki bodo na sporedu vsakih dvajset minut. Prvi ogled se bo začel ob 9. uri, zadnji pa ob 14. uri. Za prevoz od ene točke do druge bo z manjšimi avtobusmi poskrbelo pokrajinsko prevozno podjetje APT, organizatorji udeležencem priporočajo udobno in športno obutve.

**SPDG** prireja v nedeljo, 23. marca, po- pod Cerje-Trstelj. Zbirališče pri Devetkah pred gostilno Miljo ob 8.30, hoje približno 3 ure, vodi Srečko; informacije po tel. 347-1733342 ali na noidelarite@libero.it; več na www.noidelarite.it.

**SKRD JADROIZ RONK** v okviru projekta »Spoznavanje voda Slovenije« in v sodelovanju s centrom CTS prireja enodnevni izlet s kisilom v grad Turjak, Rašič, Tabor Cerovo, Stično in Šmarje Sap v nedeljo, 30. marca; informacije in prijave po tel. 0481-82273 (Roberta, Sara).

**KŠRD DANICA** vabi na »Enogastro-nomski pohod kraških dobrot« v nedeljo, 13. aprila, iz centra Danica na Vrhu. Pohod, dolg približno 10 km, je namenjen vsem ljubiteljem kraške kulinarike in kraških znamenitosti s posebnim poudarkom na ostalinah in sledovih, ki jih je na teritoriju v okolici kraške vasi Vrh pustila 1. svetovna vojna. Štart pohoda, ki ne bo voden, bo med 8.30 in 10. uro, med potjo bodo pohodnike čakale stojnice s kraškimi dobrotami in zanimivosti iz 1. svetovne vojne. Pred startom je obvezna prijava in plačilo štartnine, takrat bodo udeleženci prejeli bone za degustacijo kraških dobrot in pašte z golažem iz divjega prašiča ob zaključku; prijave do 10. aprila na pohod2014@pohod.it ali po tel. 338-

4390324. Pohod bo potekal ob vsakem vremenu, udeleženci naj s sabo prinesajo svetilko; več na www.pohod.it.

## Obvestila

### DOBRODELNA DRAŽBA »REBOLIUM-REBULA SKOZI ČAS«

bo potekala v soboto, 29. marca, v veliki dvorani palače Attems-Petzenstein na Trgu De Amicis v Gorici, z začetkom ob 15. uri. Za nakup bodo na razpolago izbrana vina različnih proizvajalcev rebule iz Slovenije in Italije v leseni embalaži s pred kratkim izdano knjižico »Rebolium - rebula skozi čas« in delo priznane likovne umetnika. Izkušček bo v celoti namenjen Fundaciji Luchetta-Ottad Angelo-Hrovatin iz Trsta. Po končanem dogodku, ki ga bosta vodila Tjaša Dornik in igralec Giuseppe Battiston, bodo ob prigrizku nazdravili s penino Rebolum Sinefinis.

### »VEČER Z VINOGRADNIKI«

prireja Lokanda Devetak na Vrhu v sodelovanju s »Potjo vina in okusov na Goriškem« v petek, 21. marca, ob 20. uri. Prisotni bodo vinogradniki klesti Castelvecchio iz Zagraja, Draga Miklus iz Ščednega (Števerjan), Fiegli iz Oslavja, Renato Keber iz Cegla (Krmin), ki bodo odgovarjali na vprašanja glede predstavljenih vin; informacije in rezervacije info@devetak.com, tel. 0481-882488, 0481-882005.

### ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV

sklicuje 48. redni občni zbor in 7. kongres članic, ki bosta v prvem sklicu v ponedeljek, 14. aprila, ob 9. uri na sedežu ZSKD, Ul. San Francesco 20 v Trstu, in v drugem sklicu v torek, 15. aprila, ob 19.30 v Prosvetnem domu na Opčinah (TS), Ul. Ricreatorio 1.

### POKRJAINSKI MUZEJ V GORICI

v sodelovanju s kulturnim združenjem Noi... dell'arte prirejajo ustvarjalne delevnlice ob sobotah med 14.30 in 16.30 za otroke med 6. in 12. letom starosti z naslovom »Questo l'ho fatto io!« 22. marca »Il magico scacciapensieri!«, 29. marca »Mini trame scintillanti!«, 5. aprila »Ago e filo incontrano la Pasqua!«; obvezna prijava po tel. 347-1733342 ali na noidelarite@libero.it; več na www.noidelarite.it.

### FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE

je objavila razpis za financiranje dejavnosti v letošnjem letu. Obrazce (na spletni strani www.fondazionecarigo.it) je mogoče izpolniti in odposlati edino preko spleta najkasneje do 30. aprila, nato pa morajo prosilci do 12. maja oddati v uradni Fundacije ali poslati preko pošte izpolnjene in podpisane obrazce. Vsak prosilec lahko vloži samo eno prošnjo za leto 2014, šole in vzgojne ustanove pa dve prošnji; informacije v uradu Fundacije Goriške hraničnice v Gospoški ulici (Ul. Carducci) 2 v Gorici (od ponedeljka do petka med 8.15 in 13.15, tel. 0481-537111).

## Prireditve

### INFORMATIVNO SREČANJE MUZIKOTERAPIJE

»Skupaj v krogu« bo potekalo danes, 20. marca, ob 19. uri in ga bo vodila Sara Hoban, diplomiранa muzikoterapeutka po modelu Benenzon. Skupinska muzikoterapija uporablja zvok, glasbo, telo in glas za spodbujanje dobrega psiho-fizičnega počutja; obvezne prijave in informacije po tel. 380-5892568 ali 00386-31395864.

### V OBČINSKI KNJIŽNICI SANDRO

PERTINI V RONKAH prirejajo bralne ure za otroke z naslovom »Il Giardino delle Storie Strampalate«: danes, 20. marca, ob 17. uri branje v turščini in v jeziku Bangladesha, sodelujejo dijaki ISIS Sandro Pertini iz Tržiča za otroke vseh starosti.

### V OBČINSKI KNJIŽNICI V SOVODNJAH

bo v sklopu srečanj z avtorji v torek, 25. marca, ob 18. uri predsta-

vitev knjige »Auschwitz je tudi tvoj« tržaške deportiranke Marte Ascoli, ki je v slovenskem prevodu Magde Jevnikar izšla pri založbi Mladika. Spremno besedo



## Manchestru U. uspel preobrat

MANCHESTER - Manchester United je v tej sezoni v hudi krizi, navkljub nepreprečljivim predstavam pa se je na obračunu osmine finala lige prvakov na Old Traffordu prikazal v lepi luči, nepriznal zaostanek dveh golov s prvega dvoboja na grških tleh ter proti Olympiacosu slavil s 3:0 (2:0). Pirejska ekipa je imel nekaj lepih priložnosti, nerodnost njenih igralcev, čudežna posredovanja vratarja Davida de Gee, izjemni predstavi Wayne Rooneyja in trikratnega strelca Robina van Persieja (na sliki) pa so ji onemogočili napredovanje v četrtfinale.



## Borussia naprej kljub porazu

DORTMUND - Nemški in evropski podprvak Borussia Dortmund je vse dvomu o uvrstiti med osem najboljših ekip na starici razrešil na prvi tekmi v Sankt Peterburgu z zmago s 4:2, sicer pa so izbranci trenerja Jürgena Kloppa na domačem štadionu Westfalen privočili poraz z 1:2 (1:1), ki pa ni bil usoden. Za domače je gol dosegel Sebastian Kehl (38.), za goste pa Brazilec Hulk (16.) in Jose Salomon Rondon (73.). Za trikratne ruske nogometne pravke iz Sankt Peterburga bo danes pogodbo podpisal portugalski trener Andre Villas-Boas.

## SMUČARSKI SKOKI - Finale svetovnega pokala v Planici

# Prikaz znanja za SP 2019

PLANICA - Slovenski skakalni šampion Primož Peterka je leta 1998 prav v Planici osvojil svoj drugi veliki kristalni globus. Takrat so najboljši skakalci še zadnjič nastopali na Bloudkovih lepoticah, preden se je ta leta 2001 podrla. Konec tedna bo prenovljena doživelva prvenec v svetovnem pokalu; na sporednu finalno sezone bodo tri moški in ena ženska tekma. V sezoni 1998 je Peterka, ki je v svetovnem pokalu dosegel kar 15 zmag, prav na starci velikanki, ki sta jo skonstruirala Ivan Rožman in Stanko Bloudek, do zadnjega bil boj za veliki kristalni globus z Japoncem Kazujošijem Funakijem in na koncu z 19 točkami prednosti še drugič v karieri osvojil skupno zmagu v svetovnem pokalu.

To je bilo zadnjič, da so najboljši skakalci nastopili na Bloudkovih velikankah, kjer je leta 1936 Sepp Bradl kot prvi človek na svetu preletel 100 metrov, saj se je po dolgih letih kalvarije leta 2001 pod težo snega žalostno podrla.

Na podprtji stare Bloudkove velikank je pred dvema letoma zrasla nova, ki je oktobra 2012 z državnim prvenstvom tudi uradno zaživelu. Med tistimi, ki so jo prvi preizkusili, je bil tudi Peterka, dvakratni zmagovalec svetovnega pokala, ki ni skrival, da je imel pred prvim skokom veliko spoštovanje do naprave. Prvi državni prvak na novi Bloudkovi velikanki je postal Jurij Tepeš, ki bo eden od 13-erice slovenskih skakalcev, ki bodo pod Poncami nastopili tudi na koncu tedna od četrtka do nedelje.

Prvi svetovni pokal na novi veliki skakalnici, ki je gostila že državna prvenstva, celinski pokal, srednja skakalnica pa tudi že svetovni pokal za ženske, bo po mnenju organizatorjev lepa priložnost, da Slovenija s Planico pokaže, da bi bila dobra gostiteljica nordijskega svetovnega prvenstva leta 2019; organizatorji bodo odlöčali prvi teden junija na kongresu Mednarodne smučarske zveze v Barceloni.

«S to prireditvijo želimo vsem pokazati, da je Planica pripravljena tudi na svetovno prvenstvo 2019,» je dejal vodja tekmovanja Jelko Gros.

Skakalnica je dobro pripravljena, čeprav so temperature nekoliko višje in organizatorji pričakujejo, da jim bo vsak dan pobralo nekaj snega: «Tudi na to smo pripravljeni. Skakalnica je pripravljena, nismo imeli nobenih težav. Prej je bilo nekaj več ledi, ki ga zdaj jemljemo dol, ker je mogeče malo slabše zamrzovalo. A če skačeš pri plusu, se moraš tudi na to pripraviti.»

Gros je prepričan, da bo svetovni pokal odlična priložnost za mlade slovenske skakalce, ki so bili po njegovem vse od leta 1998 prikrajšani za prve izkušnje v svetovnem pokalu pred domačimi navijači, saj se mladi temovalec kar tako na letalnico po pravilu ne pošilja. «Mislim, da se bo dalo na tej skakalnici lepo skočiti okrog 143 metrov. Dalo bi se še več, lahko bi skakalce spravili še dlje, a potem se tisti najboljši ne razporedijo po lestvici. Tako bi tiste, ki bi hotel zmagati, pa recimo da je to naš Peter Prevc, spravili v škrripce, ker je težko narediti doskok pri 143 metrih. Tako da moraš tudi najboljšim omogočiti, da tekmujejo, pri čemer imajo sodniki zelo pomembno vlogo,» je še menil Gros.

Planica slavi letos 80 let. Prva tekma je bila 25. marca leta 1934, le deset let po prvih olimpijskih igrah v Chamonixu. Zarazdaljo 92 m je zmagal Norvežan Birer Ruud, olimpijski zmagovalec v Lake Placidu 1932. Planica je bila tudi prizorišče prvega skoka čez 100 m. Kot prvemu človeku je leta 1936 uspel Avstriju Seepu Bradl-Buwiiju (101,5 m)

ANS



**Danes:** 11.00 kvalifikacije - moški; 12.00 zabavni program z glasbenim nastopom Alye

**Jutri, 21. marec:** 13.00 Zabavni program; 14.15 poskusna serija - moški 15.15 prva serija - moški; 16.00 finalna serija - moški; 16.50 zabavni program «Na odr Vala 202» - IN & OUT Podelitev startnih številk - ženske

**Sobota, 22. marec:** 9.00 prva serija - ženske; 09.45 finalna serija - ženske; 10.30 Poskusna serija - moški, ekipno; 11.00 prva serija - moški, ekipno; 12.00 finalna serija - moški, ekipno; 12.50 zabavni program «Na odr Vala 202» - Cover Lover; 20.00 podelitev startnih številk - moški (Kranjska Gora)

**Nedelja, 23. marec:** 9.00 kvalifikacije - moški; 10.30 prva serija - moški; 11.30 finalna serija - moški; 12.20 zabavni program «Na odr Vala 202» - Party Sniper

## GORSKO KOLESARSTVO - Enduro Tekma društva 360MTB bo letos tudi čezmejna

V Dolini bo 12. in 13. aprila v znamenju »adrenalinskega relja«

»Enduro je v gorskem kolesarstvu kompromis med klasičnimi maratoni in vrtoglavimi spusti zvrsti downhill, zato je tekmovanje, ki doživlja v svetu razmah, mi pa si že nekaj let prizadavamo, da bi ga čim bolj razširili tudi pri nas,« je na predstavitev 3. dvodnevnega tekmovanja Enduro 3 camini, ki bo 12. in 13. aprila v dolinski občini povedal Stefano Sandrin, glasnik tržaškega društva 360MTB. Letošnje tekmovanje bo imelo čezmejni značaj, saj so se tukajšnji organizatorji povezali s srodnimi kolesarskimi navdušenci iz Slovenije, rezultat pa je, da bo tekma štela tudi kot prva preizkušnja slovenskega prvenstva SloEnduro, na tej strani pa za prvenstvo Triveneta. K pobudi sta pristopili tudi Občina Dolina in Občina Hrpelje-Kozina, glavni pokrovitelj pa je znani izdelovalec opreme Scott.

Enduro posnema avtomobilistični reli. Tekmovalci se morajo v določenem času povzpeti do dogovorjene točke, sledijo pa posebne preizkušnje, skupno jih je pet. To so spusti, ki jih morajo opraviti čim hitreje. V enem izmed teh se bodo iz Bekke spustili do Botača, sicer bo tekmovanje potekalo v Glinščici, Dolini in Katinari. Proga meri skupno 40 kilometrov, višin-

ska razlika znaša skupno 1.300 metrov. Ker prijave, poleg iz Italije in Slovenije, prihajo tudi iz Avstrije, Hrvaške in Madžarske, pričakujejo, da bo v različnih starostnih kategorijah nastopilo okrog 200 tekmovalcev, največ jih sprejmejo 300.

»Proga je spektakularna, s pogledom na morje, česar mi niti ne znamo ceniti, tuji pa to navdušuje,« je še poudaril Sandrin. Društvo 360MTB, specializirano za adrenalinske zvrsti, je nastalo pred tremi leti, predsednik je Roberto Cortese, med odborniki pa Slovenec David Rojc. Organizacija takšne tekme je zahtevna s finančnega vidika in tudi sicer. »Že štiri mesece čistimo progo,« so povedali na predstavitev na Občini Dolina.

Središče dvodnevnega tekmovanja, ki se bo začelo s sobotnim prologom, bo pred Kulturnim domom v Boljuncu, kjer bodo postavili tudi različne stojnice in poskrbeli za spremjevalne pobude, kar je na predstavitev pohvalil tudi podžupan Občine Dolina Antonio Ghersinich, saj gre navsezadnje za pobude, ki so tako v korist organizatorjev kot občine.

Ob priliki so predstavili tudi lep video, ki si lahko ogledate tudi na naši spletni strani www.primorski.eu. (ak)

## SMUČANJE Hirscher na DP Slovenije za točke v smuku

LJUBLJANA - Trikratni zmagovalec skupnega seštevka svetovnega pokala v alpskem smučanju Avstrijec Marcel Hirscher bo ugodne spomladanske snežne razmere izkoristil za trening smuka. Specialist za tehnične discipline bo danes nastopil na slovenskem in hrvaškem prvenstvu v smuku v Innerkremsu, kjer bo skušal osvojiti 80 točk Fis za nastope v svetovnem pokalu. Petindvajsetletni Avstrijec ne skriva, da želi postati prvi smučar v zgodovini, ki bo štirikrat osvojil veliki kristalni globus. Cilj Hirscherja, ki blesti predvsem v slalomu in veleslalomu, je prav tako razširitev svojega smučarskega znanja v hitrib disciplinah, kjer le sem in tja nastopi v superveleslalomu. Že lani pa je v Beaver Creeku želel nastopiti tudi v smuku, a za to ni imel dovolj točk Fis, ki jih bo skušal osvojiti že ta teden. »To je pravilo za eksote in moramo se vprašati, če to velja tudi za trikratnega zmagovalca skupnega seštevka svetovnega pokala, a tako pač je,« pravi njegov trener Michael Pircher.

## KOŠARKA Ukrajina odpovedala organizacijo EP

KIJEV - Zaradi zaostrenih političnih razmer je Ukrajina odstopila od organizacije evropskega košarkarskega prvenstva 2015. Predsednik organizacijskega odbora Markijan Lubkivski je dejal, da politični in ekonomski položaj v državi ne dovoljujeta izvedbo takoj velikega športnega dogodka. »Od nas bi bilo nepošteno, če bi trdili, da lahko pripravimo tako obsežno tekmovanje. Upam, da bomo dobili še eno priložnost.«

Evropski mediji kot prvega možnega nadomestnega organizatorja omenjajo Francijo. Predsednik tamkajšnje košarkarske zveze Jean-Pierre Siutat pravi, da bi Francija lahko vskočila, vendar bi rada tekmovanje pripravila v sodelovanju z eno od bližnjih držav.

**EVROPSKA LIGA** - Danes ob 19. uri Fiorentina - Juventus, prva tekma 1:1.

**OSTAJA** - Nizozemski nogometni reprezentant Arjen Robben je predčasno podaljšal pogodbo z nemškim nogometnim velikanom Bayernom iz Münchenja do leta 2017.

**RAZPOROKA** - Škotski tenisač Andy Murray in češki trener Ivan Lendl sta sporazumno prekinila sodelovanje. Sodeč po skupni izjavi, ki sta jo objavila na spletni strani igralca, je bil pobudnik prekinitev Ivan Lendl.

**SMRT** - Po dolgi bolezni je v Vidmu v 84. letu starosti umrl László Szoke, madžarski nogometni reprezentant. Andy Murray in češki trener Ivan Lendl sta sporazumno prekinila sodelovanje. Sodeč po skupni izjavi, ki sta jo objavila na spletni strani igralca, je bil pobudnik prekinitev Ivan Lendl.

Vidmu v 84. letu starosti umrl László Szoke, madžarski nogometni reprezentant, ki je v sezoni 1954/1955 dosegel za Udinese zgodovinsko drugo mesto v A-ligi s štirimi točkami zaostanka za Milanom legendarnih igralcev Schiaffino, Liedholm, Nordahl, Buffon in Maldini. Szoke je po poroki z vnučnjino prvega predsednika videmskega kluba živel v Vidmu.

## NAMIZNI TENIS - Deželne lige V moški C2-ligi lahko mirno pričakujejo konec sezone, v D1-ligi se je začel boj za obstanek

V moški C2 ligi se nadaljuje serija pozitivnih rezultatov krasovcev, ki so v Vidmu zlahka premagali pepelko prvenstva Udine 2000 »B« s 5:2. Nasprotnikova ekipa je sestavljena iz izkušenih igralcev, ki pa zgoniškim pingpongašem ni delala večjih preglavljiv. Začeli so sicer nekoliko negotovo, ko je mladi Alessio Stibiel izgubil za las proti Brunu Bianchiju v petem setu. Stibela je premagal tudi Federico Spadaccini s 3:1 in to je tudi vse, kar je Kras prepuštil Videmčanom. Najuspešnejša sta bila Edi Bole z dvema osvojenima točkama proti solidnemu Spadacciniju (3:1), in Claudio Gilliamu s 3:0, in Dušan Michalka z zmago proti Bianchiju (3:0) ter Spadacciniju (3:1). Točko je osvojil tudi Gianni Rotella proti Mircu Mazzettu (3:1), krasovca pa je potem nadomestil Michalka zaradi bolečin v hrbtni. Do konca prvenstva manjkajo le še tri tekme, ki jih rdeče-beli lahko odigrajo s spokojnostjo, saj se je ekipa matematično že rešila pred izpadom.

V D2 ligi se je končal redni del prvenstva in krasovci Monica Mosetti, Isabella Torrenti, Alen Corbatti, Paolo Fabris, Roberto Trampus ga niso zaključili na najboljši način. Poraz z videmškim Cus B s 5:1 jih je potisnil na končno 6.mesto na lestvici. Edino točko je Krasu prinesel Fabris.

Najmlajši krasovci so v D3 ligi ta

konec tedna odigrali dve tekmi.

Pokazali so napredek, saj so najprej remizirali proti D'Arconu iz Gumina (3:3), potem pa premagali Libertas iz Latisane s 4:2. Največ točk, kar štiri, je osvojil Luca Ceppa, dve Sebastiano Lewetal, eno

pa Matteo Parenzan. (R)



**ŠPORTNA GIMNASTIKA** - Rehabilitacija naj bi trajala šest mesecev

# Tea Ugrin gre na operacijo

Mednarodnemu tekmovalju športnih gimnastičark, ki bo ta konec tedna v Jesolu, se bo morala tržaška Slovenka Tea Ugrin odpovedati. V zadnjih dveh sezona je na srečanju petih članskih in mladinskih reprezentanc vsakič nastopila, letos pa je absolutna državna prvakinja v mnogoboju mesto prepustila drugi gimnastičarki. »Aprila meseca gre na operacijo,« je včeraj sporočil trener Diego Pecar. »Že skoraj dve leti jo muči bolečina pri ahilovi kiti. Na kito pritiska kostni izrastek. Doslej je s tem živila, trenirala in tekmovala, vendar tege ne zmoreš trpeti dolgo. Morali smo se odločiti za poseg.«

Ker je letošnja sezona v bistvu prehodnega značaja, saj bo zadnje pomembnejše mednarodno tekmovalje pred olimpijskimi igrami v Riu prihodnje leto, so se z glavnim trenerjem reprezentance odločili, da bo na operacijo odšla letos aprila. Okrevanje, po katerem bo lahko spet skakala, naj bi trajalo šest mesecev. Ravno pri skokih, ki so osnova športne gimnastike, je bolečina najhujša, zato so morali letos vse vaje prilagoditi bolečinam. »Kjer smo lahko, smo ohranili težavnosti, ki jih je izvajala že lani, sicer pa smo poenostavili skoke. Skratka, omočili smo ji, da lahko še naprej trenira, nismo ji odvzeli vsega.« Če je lani državno absolutno prvenstvo osvojila z rezultatom 56.300, zdaj za svoje nastope prejema štiri do pet točk manj. Ugrinova vsekakor še vedno trenira vsak dan, a samo v popoldanskih urah. Jutranje treninge v telovadnici matičnega društva Artistice '81 so zaradi nevarnosti preobremenitve začasno prekinili.

Odločitev, da gre na operacijo šele aprila in ne lanskega septembra, v začetku sezone, ni bila naključna. Ker Ugrinova še raste, bi morali operacijo prestaviti še dlje, naposled pa so v dogovoru z reprezentančnim zdravnikom izbrali srednjo pot. Počakali so najdlje, tako da bi Ugrinova izgubila čim manj tekmovalnih občutkov. Pri tekmovalkah takega ranga je vsak detalj namreč zelo pomemben. Le-

tos je zato nastopala samo na tekma A-lige, vendar z nekaterimi poenostavljenimi vajami v primerjavi z lanskimi. »Že nasploh je zelo malo tekmoval, zato smo Tei skušali omogočiti, da ohrani čim dlje tekmovalni adrenalin. Tudi po okrevanju ji bomo skušali nuditi čim več tekmovalnih izkušenj. Pri tekmovalkah, ki se vračajo po poškodbah, je ta vidik zelo pomemben. Dobro je, da imajo cilj, ki ga morajo zasledovati,« je razložil Pecar. Ko bi odšla na operacijo že septembra, za nastop na letošnjem evropskem in svetovnem prvenstvu nikakor ne bi bila še pripravljena, tako da bi morala naposled čakati še dlje časa do prvih tekmovalnih preizkušenj. »Lani je enostavno živila z bolečino, zato je operacija nujna, da bo lahko trenirala in tekmovala brez bolečin.«

Ugrinova se bo seveda vrnila v telovadnico že med rehabilitacijo. Ker skokov ne bo smela izvajati dlje časa, bo lahko najintenzivnejše treniranja na dvoriščni bradli. Na prve nastope bo po trenerjevih napovedih pripravljena leta 2015. Gotovo je torej ne bo na letošnjem državnem prvenstvu, kjer bi morala braniti lanski absolutni naslov v mnogoboju, prav tako pa ne bo nastopila na evropskem in svetovnem prvenstvu. Forma naj bi začela stopnjevati z nastopi v A-ligi, nato pa bo na vrsti evropsko prvenstvo 2015. »Od nje, tudi od njene vztrajnosti, bo odvisno, koliko časa bo potrebovala, da se vrne na visoko raven. Naredili pa bomo vse, da bo po operaciji še boljša. Vsekakor pa takole: ko se nekaj naučiš, tega ne pozabiš.«

Klub poškodb, operaciji in daljnemu okrevanju pa Tea nikakor ne odstopa od svojega cilja. Rio je še vedno na njeni prednosti listi. S podobnimi bolečinami je pred petimi leti tekmovala svetovna prvakinja Vanessa Ferrari. Njen nastop na olimpijskih igrah v Pekingu je bil ravno zaradi tega pod pričakovanji, štiri leta kasneje pa je v Londonu za las izgubila bronasto kolajno v parterju.

Veronika Sossa

DZP doo-PRAE srl 2014 © Vse pravice pridržane

Tea Ugrin je lani osvojila državni absolutni naslov v mnogoboju, zlata je bila tudi v parterju, bronasta pa na gredi. Odlične nastope na državni ravni je dopolnila še z bronasto kolajno na dvoriščni bradli na Olimpijskem festivalu evropske mladine v Utrechtu. Na fotografiji njen nastop lani v Jesolu

PECHIAR

Na tržaški pravni fakulteti je uspešno zaključil študij iz delovnega prava

**Miko Madonia**

Čestitamo mu vsi pri Košarkarskemu klubu Bor



**UMETNOSTNO KOTALKANJE** - Tekmovalna skupina KŠD Vipava

# Obetaven začetek

Vseh 12 tekmovalcev društva s Peči je na pokrajinski fazi prvenstev doseglo lepe rezultate



Mlada tekmovalna skupina KŠD Vipava

Če se dan sodi po jutru so lahko pri kotalkarskem odseku KŠD Vipava nadvse zadovoljni, saj so bili s potekom pokrajinske faze prvenstev FIHP nadvse zadovoljni. Tekmovalna skupina našega društva šteje 12 tekmovalcev, od tega dva dečka. Vsi so zelo mladi: med osmim in trinajstim letom starosti. Med njimi je nekaj obetavnih, je povedala Monica Quaggiato, ki je skupaj z Isabellou Lucigrai in Eleno Vizintin trener v klubu. Kot znano KŠD Vipava na Peči (še) ne razpolaga s pokritim kotalkališčem, letos pa so klub temu zagotovili mladim kotalkarjem in kotalkaricam dobre razmere za vadbo, saj so se pozimi pripravljali v sovodenjski telovadnici, v goriškem UGG in tudi pri novgoriškem društvu Kuk.

Poleg omenjene skupine tekmovalcev imajo v klubu tudi še 9 začetnikov in tri pre agoniste, že nekaj sezono na pokalnih tekmovanjih zastopa naše društvo tudi zajetna skupina kotalkaric propadlega kluba iz Romansa. Izidi s potom pokrajinske faze:

**Najmlajši:** Denis Kocjancic (letnik 2006) 3. v obveznih likih, v prostem programu in v kombinaciji; Mateja Balta (2006) 2. v obveznih likih, v prostem programu in 3. v kombinaciji Alessia Glessi (2006) 4. v obveznih likih, 1. v prostem programu in 2. v kombinaciji; Melissa Lakovic (2006) 3. v obveznih likih, 3. v prostem programu in 4. v kombinaciji; Beatrice Devetak (2005) 3. v obveznih likih, 3. v prostem programu, 3. v kombinaciji. **Začetniki:** Petra Lakovic (2004) 1. v obveznih likih, 1. v prostem programu in 1. v kombinaciji; Stefan Tomsic (2003) 2. v obveznih likih, 1. v prostem programu in 2. v kombinaciji; Vida Cotič (2003) 3. v obveznih likih, 3. v prostem programu in 4. v kombinaciji; Giulia Sartori (2003) 5. v obveznih likih, 6. v prostem programu in kombinaciji. **Deželni začetniki:** Arianna Menis (2003) 2. v prostem programu. **Deželni naraščajniki:** Valentina Merlo (2002) 3. v obveznih likih, 3. v prostem programu; Francesca Malic (2001) 2. v obveznih likih in v prostem programu.

## KRAŠKI MARATON

### Nastopilo bo kar 3.000 navdušencev

Štirinajst mali kraški maraton počasta ob začetku pomladni že prava stalnica vseh čezmejnih tekačev, hitrohodcev in otrok. V nedeljo se bo v sežanskem športnem parku in po ulicah na tej in oni strani meje zbral približno 3000 navdušencev. Najdaljši 21 kilometrov dolgi tek bo teklo nekaj več kot 1700 tekačev in tekačic, na rekreativni tek (9,4 km) se je prijavilo 1277 ljubiteljev, najmlajši pa se bodo pomerili v otroških tekih na 200 in 400 metrov, na atletski stezi pa bo stekla tudi tekma v hitri hодi. Trasa polmaratona bo kot običajno potekala po ulicah Sežane in nato po asfaltini cesti do Lipice, kjer prestopimo državno mejo. Iz Bazovice se trasa nadaljuje proti Padričam, Trebičam in preko Orleka nazaj proti Sežani. Proga je skoraj v celoti asfaltirana. Trasa rekreativnega teka pa je speljana po asfaltnih in urejenih makadamskih kraških cestah skozi Živi muzej Krasa iz Sežane in Orlek in nazaj. Start polmaratona in rekreativnega teka bo ob 11. uri, start otroških tekov pa bo ob 10.10. Start hitre hoje bo ob 11.20 uri. Dvig startnih številk bo med 9. in 11. uro v Športni dvorani Sežana.

Ob 110-letnici Kosovelovega rojstva bodo v okviru tekaške prireditve organizirali tudi pohod v organizaciji Planinskega društva Sežana, po poti, ki jo je Srečko redno prehodil. Zbor pohodnikov bo ob 10.00 uri na štartno - ciljnem prostoru Malega kraškega maratona. Udeležba pohoda je brezplačna.

## Obvestila

**ZSŠDI** obvešča, da bo v četrtek, 20. marca 2014 ob 20.30 na sedežu SK Brdina na Opčinah, seja smučarske komisije.

**SK DEVIN** vabi člane na četrto tekmo Primorskega smučarskega pokala, ki bo v soboto 22. marca 2014 na Cerknem v organizaciji SK Javornik. Vpisovanja zbira do srede Erika Ukmar.



## PLANINSKI SVET

### Izlet po Kosovelovi poti

Lepo pomladno jutro, kot načas za sproščajoč izlet, je zvabilo lepo število ljubiteljev narave na pohod po Kosovelovi poti, ki ga je v nedeljo, 16. marca, organiziralo Slovensko planinsko društvo Trst. Z izletom se je društvo že želelo spomniti 110-letnico rojstva Srečka Kosovela in 110-letnico lastnega obstoja.

Pohodniki so se najprej podali do stare šole, Kosovelove rojstne hiše in njegovega prvega doma, kjer se pot tudi začne. Spoznavali so stari del Sežane, zanimiv Polajev stolp v bližini Kosovelove knjižnice, ugotovili, kje je stala stara furlanska gostilna, poznejje gostilna Šmuc, kjer je Srečko ob zimskih večerih, ob slabem vremenu, tudi večkrat prespal. Na drugi strani ceste so se sprehodili po nekdajnem znanem sejemskem prostoru, ki so ga do začetka prve svetovne uporabljali tudi za velike konjske sejme. Poseben užitek je udeležencem nudil pohod po gozdnih poti ob vznožju hriba Tabor, od koder se odpira čudovit pogled na Kras, z vasicami posojan nižinski svet, ki ga v loku kot zastor obdaja Visoki Kras s Sedovnikom, Vremščico, Nanosom, Trnovskim gozdom in Čavnom. Od vasi Šmarje se je pot vila po trasi Brezovškega vodovoda. Med potjo so pohodniki stopili še do Pustovega hrana, ki je v časih pastirjem služil za zaščito pred dežjem in do Jame Matere Božje. Ta je dobila ime po kapniku v obliki Marije z detetom, a je med vojnoma izginil. Ne daleč od Križa so si pohodniki ogledali še ostanke lepo ohranjenih, orjaških strelnih jarkov iz prve svetovne voj-

ne, nato pa so po gozdu in med vignograji nadaljevali pot do Tomaja. Žal si po pohodu niso mogli ogledati Kosovelove domačije. Nedeljski izlet pa so zaključili s prijetnim druženjem ob domačem prigrizku.

### Porezen

V nedeljo, 23. marca 2014, se bodo člani Slovenskega planinskega društva Trst udeležili 39. zimskega pohoda na Porezen (1630 m.) v organizaciji PD Cerkno. Pohodniki bodo imeli na razpolago društveni kombi. Zbirališče ob 6.30 pri spomeniku v Križu. Za morebitne informacije in za prijavo poklicite na tel. številko 338 4913458 (odgovarja Franc).

### Odprta meja

Slovensko planinsko društvo Trst vabi člane in prijatelje, da se udeležijo „Odprte meje v novem času 2014“, ki jo prirejajo: Občina Dolina, Naravni Rezervat Doline Glinščice, Občina Hrpelje Kozina v sodelovanju s SKD Slovenec v soboto, 22. marca. Zbirališče pri Sprejemnem centru doline Glinščice ob 10.30. Od tod se bodo pohodniki podali do Botiča, kjer bo ob 11.15 uradno srečanja med občinama. Skupno bodo nadaljevali pohod do Beke.

*Čas je za ...*

# DAN ZABAVE IN POPUSTOV

SOBOTA, 22. MAREC 2014, 10h–19h



OB 19h

NAPIHLJIVA  
IGRALA

ANIMACIJE  
ZA OTROKE

VELIKO  
PRESENEČENJE

[www.supernova.si](http://www.supernova.si)

NAKUPOVALNI CENTER  
**SUPERNOVA** ●  
NOVA GORICA

Mercator OBI

SPORTS  
DIRECT.com



Optika Clarus

BABY  
CENTER



kik  
TEXTIL-DISKONT

TEDI  
by Tesclo

Mr Pet  
Trgovina za živali domačine



SUPERNOVA NOVA GORICA, Prvomajska ulica 35, 5000 Nova Gorica

Izpolnite kupon, ga oddajte hostesi v Supernovi in ob 19h pričakujte presenečenje!



IME IN PRIIMEK

PODPIŠ

NASLOV

SUPERNOVA ●

POŠTA IN KRAJ

TELEFON

E-NASLOV



**Rai Tre bis**

**SLOVENSKI PROGRAM**

**Na kanalu 103**

**18.40 Čezmejna TV:** Primorska kronika  
**20.30 Deželni Tv dnevnik**  
**20.50 Mikser, sledi Čezmejna Tv:** Dnevnik Slo 1

**Rai Uno**

**6.10 Aktualno:** UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Show: Verdetto finale **15.20** La vita in diretta **16.50** Dnevnik **18.50** Kvizi: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi **21.10** Nad.: Don Matteo **23.30** Talk show: Porta a Porta

**Rai Due**

**6.45 Risanke 8.15 Serija:** Due uomini e mezzo **8.35** Nad.: Desperate Housewives **10.00** Dnevnik: Tg2 Insieme, sledijo rubrike **11.00** I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.15** Serija: Cold Case – Delitti irrisolti **17.50** Športna rubrika **18.15** Dnevnik **18.45** Serija: Squadra Speciale Cobra **11.20.30** 22.40 Dnevnik **21.00** Nan.: LOL **21.10** Serija: NCIS – Los Angeles **21.55** Serija: Hawaii Five-0 **22.55** Il Musichione

**Rai Tre**

**6.00 Aktualno:** News Rassegna stampa **7.00** Tg Regione – Buongiorno Italia **7.30** Tg Regione – Buongiorno Regione **8.00** Talk show: Agorà **10.00** Reportaža: Mi manda RaiTre **11.15** Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** Pane quotidiano **13.10** Rai Educational **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik, sledijo rubrike **14.50** Tg Regione – Leonardo, sledi Dnevnik L.I.S., Piazza Affari **15.10** Nad.: Terra Nostra **16.00** Dok.: Aspettando Geo **16.40** Dok.: Geo **19.00** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Scenosciuti **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Dok.: La strada della verità – Ilaria Alpi e Miran Hrovatin **23.15** Gazebo

**Rete 4**

**6.10 Televendita Media Shopping 6.25** Serija: Chips **7.20** Serija: Miami Vice **8.15** Serija: Hunter **9.40** Nad.: Carabinieri **10.40** Sai cosa mangi? **10.50** Ricette all' italiana **11.30** Dnevnik **12.00** Serija: Detective in corsia **12.55** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg distretto 21 **16.35** Film: Grandi magazzini **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Il Segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore



**21.15 Film: Urban Justice – Città violenta 23.15 Serija: The Chase**

**Canale 5**

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** La telefonata di Bel-pietro **8.50** Show: Mattino cinque **11.00** Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Cento vetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne

**16.15** Nad.: Il segreto **17.10** Talk show: Pomeriggio cinque **18.50** Kvizi: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza **21.05** Uefa Europa League, Napoli – Porto **23.00** Uefa Europa League – Speciale

## Italia 1

**6.55** Nan.: Friends **7.45** Serija: Le regole dell'amore **8.40** Nad.: Una mamma per amica **10.30** Serija: Dr. House – Medical division **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Grande Fratello **14.10** Nan.: Simpsonovi **14.35** Risanki: Dragon Ball GT **15.00** Nan.: The Big Bang Theory **15.50** Nan.: Due uomini e mezzo **16.35** Nan.: How I met your mother **17.25** Nad.: Nikita **18.30** Dnevnik **19.20** Serija: C.S.I. **21.10** Mistero

## La 7

**7.30** Dnevnik **7.55** Omnibus **9.45** Coffee break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Serija: Le strade di San Francisco **16.40** Serija: Il commissario Corder **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Servizio pubblico

## Tele 4

**7.00** 8.30 Dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.40** Dok.: Piccola grande Italia **8.05** Dok.: Borgo Italia **12.40** Rotocalco Adnkronos **13.00** Le ricette di Giorgia **13.20** 17.30 Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio **18.00** 23.30 Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Ring **23.00** Dnevnik

## Slovenija 1

**6.05 Kultura 6.10** Odmevi **6.55** Dobro jutro **10.40** Dok. serija: Človeški planet **11.55** O živalih in ljudeh **12.20** Na vrtu **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Odkrito **14.20** Slovenski utrinki **15.10** Mostovi – Hidak **15.45** 18.35 Risanke in odd. za otroke **16.45** Dobra ura **17.00** 22.40 Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.30** Infodrom **18.55** Dnevnik **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tarča **21.30** Prava ideja! **22.00** Odmevi **23.05** Osmi dan and **23.40** Panoptikum

## Slovenija 2

**7.00** Otroški program: OP! **8.05** Kvizi: Male sive celice **8.50** Infodrom **9.00** Otroški kanal **10.05** Odd.: Zima je zakon **10.40** 20.50 Nordijsko smučanje – finale svetovnega pokala, smučarski skoki – kvalifikacije, prenos **12.30** Biatlon – svetovni pokal, sprint (ž), prenos **13.55** Dobra ura **15.25** 21.45 Biatlon – svetovni pokal, sprint (m), prenos **16.55** Točka preloma **17.55** Dok. odd.: Ameriške sanje **18.55** Nogomet – evropska liga, Fiorentina – Juventus, prenos **19.45** Žrebanje Deteljice **22.55** Film: Potoka po turško

## Slovenija 3

**6.00** 19.55, 21.55 Sporočamo **6.35** Primorska kronika **8.00** Poročila **9.00** Seje delovnih teles: 16. seja Preiskovalne komisije, prenos **12.00** Seje delovnih teles: Preiskovalna komisija za ugotovitev in oceno delovanja ekstremističnih skupin, prenos **17.50** 19.30 Kronika **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmacem **20.00** Aktualno **21.20** Ozadja **21.30** 0.15 Žarišče **21.45** Kronika **22.00** Odkrito **Spored se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

## Koper

**13.55** Dnevni program **14.00** Čezmenja Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.35** Festival Istroveneto **16.00** Najlepše besede **16.30** Dok. odd.: **K2 17.00** Alpe Adria **17.30** Klepet ... **18.00** 22.50 Izostrieve **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes

TV dnevnik **19.25** Četrtna športna odaja **19.30** Tg – dogodki **19.45** Glasba zdaj **20.00** Blue hole **20.30** Vse za vse **22.15** Avtomobilizem **23.20** Sledi **23.50** Ciklus študentskih filmov

## Tv Primorka

**8.35** 9.00, 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.30** 19.00 ŠKL **10.30** 11.30, 14.30 Videostrani, sledi 18. seja občinskega sveta občine Postojna **17.30** Evropski večer Lojzeta Peterleta **20.00** Predstavljamo: Esimit Europa – diplomatski začetek leta **20.35** Predstava: Mar mi ni zate **22.15** Glasbeni večer, sledita Tv prodajno okno in Videostrani

## POP Pop TV

**6.00** Risane in otr. Serije **6.50** Serija: Naša mala klinika **7.45** 12.05 Serija: Opremljevalci vrtov v zasedi **8.10** 16.45 Nad.: Želim te ljubiti **9.05** 10.15, 11.25 Tv prodaja **9.20** 15.45 Nad.: Prepovedana ljubezen **10.30** 17.55 Nad.: Divja v srcu **11.40** Serija: Prenovimo kopališko **12.30** Nad.: Budva na morski peni **13.50** 23.40 Nad.: Zdravnikova vest **14.45** 22.40 Nad.: Downton Abbey **18.55** 24UR - vreme **19.00** 22.10 24UR - novice **20.00** Nad.: Epilog



**21.15 Film: Črni seznam**

## Kanal A

**6.50** Risanke in otroške serije **8.15** 14.00 Serija: Kako sem spoznal vajino mamo **8.40** 19.00 Nad.: Veliki pokovci **9.10** 14.30 Serija: Alarm: Zabro na Kobro **11.05** 15.25 Nad.: Nikita **10.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** Serija: Živali na delu **13.30** 19.25 Serija: Vzgoja za začetnike **16.20** Film: Hčerina smrt **20.00** Film: Odrasli (kom.) **22.00** Nad.: Grimm **22.50** Film: Svetišče

## RADIO

**RADIO TRST A**  
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00, 10.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.10 Glasbeni magazin; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 14.40, 17.10 Music box; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprtka knjige: Prežihov Voranc: Kratke zgodbe; 18.00 Kulturne diagonale; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zalključek oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 5.30 Jutranja kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Dobra zgodba; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Pregled prireditve; 10.00 RK svetuje; 11.00 Pesem in pol; 11.40 Dopoldanski gost; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Poslovne informacije; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Filmofil; 19.00 Radijski dnevnik; 20.00 Glasbeni abonma; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Od glave do raper.

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30,

10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30,

15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik,

vremenska napoved in prometne informa-

cije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli

orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Eu-

**Rai** Četrtek, 20. marca  
Rai 3, ob 21.05

## VREDNO OGLEDA

**La strada della verità**

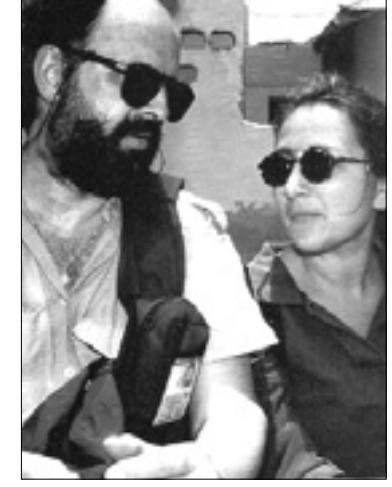
Televizijska oddaja

Pred točno dvajsetimi leti, 20. marca 1994, sta v Mogadišu izgubila življenje tržaški snemalec Miran Hrovatin in rimska novinarka Ilaria Alpi.

Usodno jima je bilo potovanje v prestolnico Somalije, kamor sta se podala, da bi opravila zahtevno reportažo.

Klub dolgim preiskavam in raziskavam, ki so jih na terenu skušali izvesti tudi nekateri italijanski časniki, je še danes resnica zavita v meglo.

Drevi bodo o razlogih, predvsem pa o odgovornih za njun umor govorili v televizijski oddaji, ki jo bo vodil direktor tretje mreže Rai, Andrea Vianello. Prvič bo v televizijski oddaji govoril Miranov sin Ian (ki je v prejšnjih dneh dal intervju tudi za tednik Vanity Fair), prisotna pa bo tudi Ilarijina mama, Luciana Alpi.



## Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniš

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 6.08 in zatone ob 18.17  
Dolžina dneva 12.09

Nad južno Evropo in Sredozemljem je območje visokega zračnega tlaka. Nad nami se zadržuje razmeroma topel in suh zrak.

**LJUNINE MENE**  
Luna vzide ob 22.31 in zatone ob 8.33

**BIOPROGOZO**  
Občutljivi ljudje bodo imeli manjše vremensko pogojene težave, ki bodo najpogosteje v prvi polovici dneva. Priporočamo večjo previdnost.

Po vsej deželi bo jasno vreme. Zvečer in ponoči bodo možne kratkotrajne meglice.

Jasno bo. Čez dan bo ponekod na Štajerskem in v Prekmurju pihal južni veter.

Jutri bo večinoma sončno vreme. Popoldne bo v hribovitem svetu spremenljivo. Pihal bo jugozahodni veter.



**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 5.22 najniže -47 cm, ob 11.34 najvišje 26 cm, ob 17.14 najniže -22 cm, ob 23.22 najvišje 42 cm.  
**Jutri:** ob 5.57 najniže -43 cm, ob 12.15 najvišje 19 cm, ob 17.45 najniže -13 cm, ob 23.52 najvišje 35 cm.



**MORJE**  
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 12 stopinj C.

**SPEŽNE RAZMERE**  
Na Žlebeh ..... 670 Piancavallo ..... 480  
Vogel ..... 305 Forni di Sopra ..... 270  
Kranjska Gora ..... 40 Zoncolan ..... 380  
Kravec ..... 140 Trbiž ..... 287  
Cerkno ..... 50 Osojščica ..... 210  
Rogla ..... 100 Mokrine ..... 330

**Iz Melfija prihaja jeep renegade**

Terenski fiat 500X je osnova tudi za jeep renegade, ki ga bodo izdelovali v italijanskem Melfiju. Renegade je dolg 423 cm, širok 180 cm, visok 169 cm, oddaljenost karoserije od tal znaša od 17 do 22 cm (odvisno od verzije), na voljo ima 16, 17 in 18-palčna platišča, medtem ko prostornina prtljažnika znaša 350 litrov oziroma 869 litrov, ko so zadnji sedeži zloženi.

Za evropsko tržišče bo na voljo s 1,6-litrskim bencinskim motorjem s 108 KM, 1,4-litrskim turbo s 138 in 168 KM. Predvideni so seveda tudi dizli: 1,6-litrski agregat s 115 KM in dvolitrski s 135 in 165 KM. Odvisno od motorjev bodo na voljo tudi pet in šeststopenjski ročni menjalnik in šest ter devet-stopenjski samodejni menjalnik z dvojno sklopko.

Jeep renegade bodo začeli prodajati v drugi polovici letosnjega leta.

**Datsun prihaja v Rusijo**

Nissan, ki je pred kratkim obudil staro znamko Datsun in jo imenil kot nizkocenovni avto na rusko tržišče bo novi model ruskim kupcem predstavljal 4. aprila. Mala Datsunova limuzina bo imela isto platformo kot lada kalina, izdelovali jo bodo v Rusiji, stala pa bo od 468 tisoč rubljev naprej, kar je približno deset tisoč evrov. Prodaja se bo začela v drugi polovici letosnjega leta.

**INFINITI** - Japonci so si dizelski motor sposodili pri Mercedesu

**Q50 tudi z električno-bencinskim pogonom**

Cena nove limuzine (od 36.100 evrov do 54 tisoč in čez) bo zelo huda konkurenca za nemške luksuzne avtomobile

Infiniti, si že dalj časa utira pot na evropsko tržišče, kjer se mora soočati s prestižnimi znamkami, kot so BMW, Mercedes, Audi pa še nekatere druge. Sedaj se predstavlja z novim modelom in novim načinom poimenovanja svojih štirikolesnikov. Novi model se namreč imenuje Q50 in z njim ponujajo dva motorja: 2200-kubični turbodizel, ki ustreza zahtevam več kot polovice evropskih kupcev, ki stavijo na plinsko olje, in pa mogočni 3500-kubični hibridni bencinski električni motor, ki se odlikuje s pošastnimi 364 KM. Dizel izhaja iz Mercedesovih logov in se odlikuje z nizko porabo (tovarniški podatki govorijo o 4,4 litru za 100 prevoženih km) in posledično tudi z nizkimi izpusti, kar je v nekaterih evropskih okoljsko bolj osveščenih državah od Italije nujno, saj mora v nasprotнем primeru lastnik seči zelo globoko v žep. Infiniti velja za luksuzno znamko in Q50 to potrebuje. Zu-

nanjost je sicer nekoliko brezosebna, notranjost pa ponuja vse tisto, kar Japonci misljijo, da limuzine te vrste morajo imeti: od dragocenih usnjenih prevlek do cele vrste pripomočkov, ki, kljub nekoliko zapletenim sistemom, pomagajo vozniku pri vožnji. Med raznimi sistemmi naj omenimo predvsem elektronsko povezavo volanskega obroča in sprednjih koles, kar naj bi zagotavljalo bolj natančno krmiljenje in manj vibracij za voznike roke. Za vsak slučaj bodo pri Infinitiju vendarle pustili tudi mehansko povezavo volanskega obroča in koles. Ta sistem bo pri dizelskem modelu Q50 na voljo kot dodatna oprema, pri hibridni bencinsko-električni različici s 3,5-litrskim motorjem pa serijski. Omeniti kaže tudi veliki prikazovalnik na središčni konzoli, ki je občutljiv na dotik in s katerim voznik krmili celo vrsto nastavitev od trdote podvozja do temperature, radia in drugih sistemov.

S svojo ceno, ki gre od 36.100 evrov do 54 tisoč in čez, bo Q50 huda konkurenca seriji BMW 5 pa tudi Mercedesovemu razredu E.



**NOVOST** - DS 5LS je mogočna štirivrata limuzina

**Citroen za kitajske kupce**

Ta mesec bodo na Kitajskem začeli prodajati najnovje kreacijo tovarne Shenzhen. Gre za DS 5LS, limuzino z mogočno in elegantno obliko karoserije (D: 4,70 m x Š: 1,84 m x V: 1,50 m), ki poudarja prostorno notranjost in izbočene linije, ki so značilne za linijo DS. DS 5LS nudi visoko izpopolnjeno tehnologijo z motorjem motorjev THP 160 in THP 200, ki se ponašata z neposrednim sekvenčnim vbrizgavanjem, ki se dovaja preko visokotlačne črpalki, in s turbokompressorjem z dvojnim vhodom (Twin Scroll). Vgrajena sta skupaj s 6-stopenjskim samodejnim menjalnikom. Na Kitajskem trgu je DS povsem ločena znamka, ki svoje stilске trende jasno izraža preko modela DS 5LS. To je drugi model znamke DS, ki so ga proizvedli na Kitajskem, v tovarni Shenzhen, tik za modelom DS5.

**20 tisoč fiatov 500L mora na servis**

Fiat bo na ameriškem tržišču, se pravi v ZDA in Kanadi, vopkljal kar 20 tisoč avtomobilov modela 500L zaradi težav s samodejnim menjalnikom. Razlog za vopkljal je napaka na programske opremi šeststopenjskih samodejnih menjalnikov, saj se je v nekaj primerih zgodilo, da menjalnika ni bilo mogoče prestaviti iz pozicije »P«, oziroma je reagiral zelo počasi. Napaka se pojavlja pri izjemno visokih ali nizkih temperaturah. Kot znano, proizvajajo fiate 500L v srbskem Kragujevcu. Pri tem se nekateri zlobni jezik, ki se še spominjajo velikega kiksa Zastavinega juga v ZDA, sprašujejo ali nimajo mogoče avti iz Kragujevca slabu karmo ...

**S porscheji VW zaslubi največ**

Znano je, da je koncern VW eden najbolj uspešnih v avtomobilskem svetu. Nekateri pa se sprašujejo, s katerimi modeli koncern zaslubi največ. Po raziskavi, ki so jo opravili v ZDA, kaže, da Volkswagen največ zaslubi pri prodaji porschejev, saj baje pri vsakem prodanem avtu pride v blagajne VW poprečno kar 16.500 evrov. Raziskava je tudi pokazala, da navrže vsak prodan lamborghini v povprečju le 3730 evrov, s volkswageni pa je zaslubek kar skromen, komaj 609 evrov.